

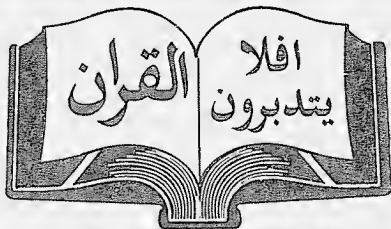
قَالَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى  
أَفَلَا تَنصَحُونَ أَوْلِيَاءَ الْفُلْكَ

# سر ان مجید کے ادبی اسرار و رموز



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دار الکتب دیوبند



# قرآن مجید

کے ادنیٰ اسرار و رموز

مؤلف

حضرت مولانا پیر فقیر ذوالفقار احمد نقشبندی مجددی دامت برکاتہم

مہتمم دارالعلوم جھنگ (پاکستان)

دارالکتاب دیوبند (دیوبند)

جلہ حقوق محفوظ ہیں۔ پروف ریڈنگ: محمد مفتی جمیل (کرک)  
 کپڑے: محمد شاہد۔ رضا الی۔ محمد نعیم حجازی لولیس، سلطان رشید

دَارُ الْكِتَابِ يُوْبَدُ (يُؤَيُّ)

## پیش لفظ

قرآن مجید فرقان حمید، اندر رب العزت کا کلام ہے۔ اسے دوسرے کلاموں پر وہی فضیلت حاصل ہے جو رب کائنات کو اپنی مخلوق پر ہے۔ قرآن مجید انسانیت کیلئے دستور حیات ہے، منشور حیات ہے، ضابطہ حیات ہے بلکہ پوری انسانیت کیلئے آب حیات ہے۔ یہ انسانیت کو ہدایت دینے والی کتاب۔ بھیجے ہوؤں کو سیدھے راستے پر لانے والی کتاب۔ قعر مذلت میں پڑے ہوؤں کو اوج ثریا پر پہنچانے والی کتاب اور شیطان کی پیروی کرنے والوں کو رحمان کی مددگی سکھانے والی کتاب ہے۔

اس کتاب کا دیکھنا بھی عبادت، پڑھنا بھی عبادت، پڑھنا بھی عبادت، سننا بھی عبادت، سننا بھی عبادت، سمجھنا بھی عبادت، سمجھنا بھی عبادت، بلکہ اس پر عمل کرنا دنیا کی سب سے بڑی عبادت ہے۔ جس طرح نوے کو کھینچنے کا مقناطیس ہوتا ہے۔ اسی طرح قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی رحمتوں کو کھینچنے کا مقناطیس ہے۔ قرآن مجید کی حفاظت کی ذمہ داری رب ذوالجلال نے خود اپنے ذمہ لی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”إِنَّا نَحْنُ نُزَلِّلُكَ الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ“ (الحجر: ۹)

(ہم نے یہ نصیحت اتاری اور ہم ہی اس کے نگہبان ہیں)

مومنین کیلئے اس کتاب سے نصیحت حاصل کرنا آسان بنادیا گیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ“ (القمر: ۱۷)

(اور البتہ ہم نے قرآن کو سمجھنے کیلئے آسان کر دیا تو بھڑے کوئی سمجھنے والا)

حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی لکھتے ہیں کہ قرآن مجید کو سمجھنے کے دو درجے ہیں۔ پہلا درجہ عوام الناس کا ہے اور اسے بہت آسان کر دیا گیا ہے۔ اس درجے میں انسان کو اتنی سمجھ مل جاتی ہے کہ وہ ترغیب و ترہیب کی آیات اور قوموں کے عروج و زوال کی داستانیں سمجھ لیتا ہے۔ دوسرا درجہ راسخین فی العلم کا ہے۔ یہ حضرات آیات قرآنیہ کے سمندر میں غوطہ زن ہوتے ہیں۔ اور احکام الہی کے ہیرے موتی نکال لاتے ہیں ان علماء کی پوری زندگی اسی تدبر و تفکر میں گذر جاتی ہے۔ حضرت شاہ ولی اللہ محدث دہلوی نے مضامین قرآن کو پانچ حصوں میں تقسیم کیا۔

☆ علم التذکیر بآلاء اللہ : اللہ تعالیٰ کی ان گنت نعمتوں کا اجمالی یا تفصیلی بیان۔

☆ علم التذکیر بایام اللہ : حوادث اور واقعات عالم کا بیان۔

☆ التذکیر بالمعاد : امور آخرت یعنی موت و قبر، حشر و نشر، سوال و جواب، حساب و کتاب اور ثواب و عذاب کا بیان۔

☆ علم الاحکام : احکام الہی یعنی اوامر و نواہی اور اخلاقیات کا بیان۔

☆ علم المخاصمہ : گمراہ لوگوں کے عقائد اور ان کا رد اور راہ حق کا بیان۔

ان علوم خمسہ میں سے پہلے علم کا تعلق مبداء سے ہے۔ تیسرے کا معاد سے اور باقی تین کا معاش سے ہے گویا یہ کتاب علوم مبداء و معاش و معاد پر پوری طرح حاوی ہے۔ علامہ شافعیؒ نے کیا خوب کہا ہے

”جميع العلم في القرآن لكن ..... تفاصرت عنه افهام الرجال“

(تمام علوم قرآن میں ہیں لیکن لوگوں کی عقلیں ان تک نہیں پہنچ پاتیں)

☆ قرآن مجید کا ایک کھلا اور صاف سمجھ میں آنے والا آغاز یہ ہے کہ اس کی ہر چند آیات میں یا تو اللہ تعالیٰ کا نام آئے گا یا اس کی طرف ضمیر جائے گی۔ مثلاً سورۃ مجادلہ کی ہر ہر آیت میں اللہ کا لفظ آتا ہے سورۃ رحمن کی تقریباً ہر دوسری آیت میں ”رب“ کا لفظ آتا ہے۔ بقیہ قرآن کی ہر چھ سطرؤں میں اللہ تعالیٰ کا ذکر موجود ہے۔ یہ آغاز تو پہلی آسمانی کتابوں میں بھی نہیں پایا جاتا تھا۔ لہذا تلاوت قرآن میں

ایک خاص خوبی یہ ہے کہ اگر اس کی چند سطریں بھی پڑھ لی جائیں تو اللہ تعالیٰ کے نام کا چند بار ورد ہو جاتا ہے اسی لئے اسکا بغیر سمجھے محض تلاوت کرنا بھی باعثِ ثواب ہے۔ قرآن مجید کے اس اسلوب کی وضاحت کے لئے چند آیات درج ذیل ہیں۔

۱۔ ”ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ اَيْدِيَكُمْ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ“

(ال عمران ع ۱۹)

(یہ عذاب ان اعمال کا بدلہ ہے جو تمہارے ہاتھوں سے ظاہر ہو چکے ہیں

اور بیشک اللہ بندوں پر ظلم نہیں کرتا)

اس مقام پر دلیل سے دعویٰ مرا دل لیا ہے جس سے کلام مدلل بھی ہو گیا اور اللہ کا نام بھی آگیا۔

۲۔ ”وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللّٰهُ وَعْدَهُ“ (الحج ع ۶)

(اور یہ لوگ عذاب کی جلدی مچا رہے ہیں اور اللہ اپنا وعدہ ہر گز نہیں ٹالے گا)

اس فقرے میں یہ بھی کہا جاسکتا تھا کہ یہ لوگ جلدی مچا رہے ہیں لیکن ابھی عذاب کا وقت نہیں آیا وہ اپنے وقت پر آکر رہے گا۔ اس طرح مضمون تو ادا ہو جاتا مگر اللہ تعالیٰ کا نام سلسلہ کلام میں نہ آتا۔ قرآن مجید نے ایسا انداز اپنایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے وعدے کی مخالفت نہیں کرنا۔ گویا جواب بھی دے دیا اور اللہ کا نام بھی فقرے میں نکلنے کی طرح سجایا۔

۳۔ ”وَاتَّبِعْ مَا يُوحٰى اِلَيْكَ وَاَصْبِرْ حَتّٰى يَخْرُجَ اللّٰهُ“ (یونس ع ۱۱)

(وحی کی پیروی کرو اور صبر کرو اس وقت تک کہ اللہ کا حکم آجائے)

یہاں کہنا چاہتے تھے کہ آپ صبر کریں حتیٰ کہ جہاد کا حکم نازل ہو جائے مگر بات کو اس انداز میں بیان کیا کہ پیغام بھی واضح ہو گیا اور اللہ تعالیٰ کا نام بھی آگیا۔ یہ خوبی ادیان عالم کی کسی الٰہی کتاب میں نظر نہیں آتی۔ صفحات در صفحات کی ورق گردانی کر لیجئے۔ باب کے باب پڑھ لیجئے مگر یہ رنگ نظر نہیں آئے گا۔ نبی اکرم ﷺ کا فرمان ہے کہ قرآن مجید میں گزشتہ واقعات کی خبریں ہیں

اور آئندہ کے متعلق پیشین گوئیاں ہیں۔ احکام ہیں، فیصلے ہیں۔ یہودہ باتیں نہیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ کا ایک رشتہ استوار ہے مذکرہ پہ حکمت ہے ایک راہ مستقیم ہے اس سے برائیوں کی طرف میلان نہیں ہوتا۔ اس کی زبان کسی سے نہیں ملتی۔ علماء اس سے سیر نہیں ہوتے اور اس کے غائبات کبھی ختم نہیں ہوتے۔ اللہ اکبر کبیرا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”إِنَّهُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ..... وَلَتَعْلَمُنَّ نَبَأَهُ بَعْدَ حِينٍ“ (سورہ ص ۸۸)

(قرآن مجید تمام جہان والوں کیلئے تذکرہ ہے اور اس کی حقیقت وقتاً فوقتاً تمہیں معلوم ہوتی رہے گی)۔ ہم دیکھتے ہیں کہ جس قدر زمانہ گزرتا جا رہا ہے اتنا ہی قرآنی علوم کی حقیقتیں لوگوں پر کھلتی چلی جا رہی ہیں۔

بہد ر ظرف طالب باں ہیں پیانے مقدر کے

لئے جاتا ہے جو جس کو ملا پیانہ بھر بھر کے

بڑے بڑے عقلاء قرآن مجید کے آگے اپنی گردنیں جھکا چکے ہیں اور جھکاتے رہیں گے ”الحق یعلو ولا یعلیٰ“ (حق اوپر رہتا ہے کوئی چیز اس سے اوپر نہیں ہو سکتی) تدبر قرآن سے متعلق قرآن مجید ہی میں بتائے گئے چند نکات اہمیت کے حامل ہیں۔

۱۔ قرآن مجید میں تدبر و تفکر نہ کرنا۔ تساوت قلبی کی نشانی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْفُرْقَانَ أَمْ عَلَى قُلُوبٍ أَفْهَالُهَا“ (محمد: ۲۴)

(پھر قرآن میں غور کیوں نہیں کرتے کیا ان کے دلوں پر تالے لگے ہوئے ہیں)

۲۔ قرآن مجید کی تعلیمات سے صرف وہی لوگ فائدہ اٹھا سکتے ہیں جن کے دل میں طلب ہو اور وہ

قرآن مجید کی باتوں کو گوش ہوش سے سنیں اور ایسی مجالس میں حاضر باش ہو کر تیشیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرٍ لِّمَن كَانَ لَهُ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى السَّمْعَ وَهُوَ شَهِيدٌ“

(ق: ۳۷)

(اس میں نصیحت اس کیلئے ہے جس کے پاس (سمجھ والا) دل ہو یا متوجہ ہو کر کان لگا دیتا ہو)  
۳۔ یہ بھی حقیقت ہے کہ جس انسان کے دل میں روز محشر کا خوف ہو اس پر قرآنی تعلیم کا اثر جلدی  
ہوتا ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَنْ يَخَافُ وَعَيْدِ“ (ق: ۳۵)

(تو قرآن کے ساتھ اس کو نصیحت کر جو میرے عذاب سے ڈرتا ہو)  
۴۔ جو لوگ قرآنی تعلیمات کو نظر انداز کر کے خواہشات کی اتباع کریں گے ان کو قیامت کے دن  
اس کا حساب چکانا پڑے گا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”وَقَالَ الرَّسُولُ يُرَبِّ إِنَّا قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا“

(الفرقان: ۳۰)

(اور رسول ﷺ کہیں گے اے میرے رب بے شک میری قوم نے اس قرآن کو نظر انداز کر رکھا تھا)  
۵۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے ایسی تاثیر رکھ دی ہے کہ یہ سننے والے کے دل میں اپنا راستہ اس  
طرح بناتا ہے۔ جس طرح دریا اپنا راستہ خود بنالیتا ہے۔ نبی اکرم ﷺ کے پاس جب بھی کوئی کافر  
آتا تو آپ اس کے سامنے قرآن مجید کی تلاوت فرماتے۔ حدیث پاک میں ہے ”تلی علیہم  
القرآن“

مولانا حالی اس کی منظر کشی درج ذیل الفاظ میں کرتے ہیں۔

اتر کر حرا سے سوئے قوم کیا

لور اک نسخہ کیا ساتھ لایا

وہ بجلی کا کڑکا تھا یا صوت ہادی

عرب کی زمیں جس نے ساری ہلا دی



مشرکین مکہ آپس میں مشورے کرتے تھے کہ ہمیں اس کلام کو ہر گز نہیں سننا چاہیے بلکہ اپنے کانوں میں انگلیاں ٹھونس لینی چاہئیں ہمارے لئے غلبہ حاصل کرنے کی یہی ایک صورت ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا هَذَا الْقُرْآنَ وَالْغَوْا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ“

(حم سجدہ: ۲۶)

(اور کافروں نے کہا اس قرآن کو نہ سنو اور اس میں شور کرو تاکہ تم غالب ہو)

آئیے غور کیجئے۔ پڑھتے جائیے اور سر دھنتے جائیے کہ قرآن مجید نے ان کفار کو کس طرح عاجز و لاچار ثابت کر دیا

☆ قرآن مجید نے ان کفار کو منہ توڑ جواب دیتے ہوئے فرمایا۔

”قُلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا سَتُغْلَبُونَ وَتُحْشَرُونَ إِلَىٰ جَهَنَّمَ ۖ وَبِئْسَ الْمِهَادُ“

(آل عمران: ۱۲)

(کافروں سے کہہ دو کہ تم ہی مغلوب ہو گے اور دوزخ کی طرف اکٹھے کیے جاؤ گے اور وہ ہر اٹھکانا ہے) ☆ جس طرح ایک چھڑ کوہ ہمایہ کو پھونک مار کر ہلانے کی کوشش کرے تو یہ کتنی بے فائدہ کوشش ہوگی اسی طرح قرآن مجید کو منانے کیلئے قریش مکہ کی تمام کوششیں بے فائدہ ثابت ہوئیں۔ جب کفار کے پاس فرار کی کوئی صورت باقی نہ رہی تو کہنے لگے۔

”إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ“ (المذثر: ۲۴)

[یہ تو ایک جادو ہے جو چلا آتا ہے]

☆ اہل موڑ پر قرآن مجید نے کفار کو لکار کر کہا۔

”قُلْ لِّئِنْ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ“

لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا“ (الاسراء: ۸۸)

[کہہ دیجئے مگر تمام انسان اور جن مل کر بھی ایسا قرآن لانا چاہیں تو ایسا نہیں کر سکتے

اگرچہ ان میں سے ہر ایک دوسرے کا مددگار کیوں نہ ہو]

☆ جب کفار اس چیلنج کو قبول کرنے میں بھی ناکام رہے تو ان کو دوسرا چیلنج دیا گیا

”قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُورٍ مِّثْلِهِ“ (ہود : ۱۳)

[کہہ دیجئے کہ ایسی دس سورتیں بنا لاؤ]

☆ جب کفار یہ بھی نہ کر سکے تو انہیں کہا گیا

”فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ“ (یونس : ۳۸)

[ایک سورت اس جیسی لے لاؤ]

☆ جب کفار سے یہ بھی نہ ہو سکا تو قرآن نے انہیں درج ذیل الفاظ میں وعید سنائی

”فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَكِنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ“

(البقرہ : ۲۴)

[پھر اگر تم نے ایسا نہ کیا اور ہر گز نہ کر سکو گے تو اس آگ سے بچو جس کا ایندھن انسان اور پتھر ہیں]

☆ سوچنے کی بات یہ ہے کہ جن لوگوں کو اپنی زبان دانی پہ ناز تھا اور جو دوسروں کو عجمی (گوٹھا) کہتے

ہوئے تھکتے نہ تھے اگر ان کیلئے یہ کام آسان ہوتا تو وہ ضرور کر گذرتے۔ وہ کفار جو مسلمانوں کے

خلاف جنگ میں اپنے بیعتوں کو قتل کر دیا کرتے تھے وہ اس چیلنج کو قبول کر کے مسلمانوں کو

زیورہ کرنے کا آسان حل کیوں نہ قبول کر لیتے۔ یہ ان کی غیرت کو ایک لٹاکر تھی جس کا جواب د

ینے بغیر کسی غیور عرب کیلئے جین سے بیٹھنا ممکن نہیں تھا۔ مگر ہوا کیا؟ ان آتش بیان خطیبوں اور

شاعروں کی محفل میں سناٹا چھا گیا۔ یہی کہتے رہے

”لَوْ نَشَاءُ لَقُلْنَا مِثْلَ هَذَا“ (الانفال : ۳۱)

[اگر ہم چاہیں تو ایسا کلام ہم بھی کہہ دالیں]

☆ ہر معاملے میں جھگڑا کرنے والے آخر اس معاملے میں جھگڑا کرنے کیلئے کیوں نہ آگے بڑھے۔ حالانکہ قرآن مجید میں ایک جگہ ان کے متعلق فرمایا گیا

”بَلْ هُمْ قَوْمٌ خَصِمُونَ“ (الزخرف: ۵۸)

[بلکہ وہ تو جھگڑا لو ہیں]

دوسری جگہ فرمایا ”وَتُنذِرُ بِهِ قَوْمًا لَّدَا“ (مریم: ۹۷)

[اور ڈرائیں آپ جھگڑنے والوں کو]

☆ معلوم ہوا کہ قرآن مجید کی مثل لانا ان کے بس کی بات ہی نہیں تھی۔ قرآن مجید میں ”فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَكِنْ تَفْعَلُوا“ کے الفاظ کے ذریعے پہلے ہی اعلان کر دیا گیا تھا کہ یہ کام ان سے ہرگز ہرگز نہیں ہو سکے گا۔

نہ خنجر اٹھے گانہ تلوار ان سے

یہ بازو مرے آزمائے ہوئے ہیں

نزول قرآن کے وقت اقوام عرب میں ہر علم و فن کے ماہر لوگ موجود تھے سب نے اپنی اپنی رائے کے مطابق قرآن مجید کی جانچ پڑتال کی۔ علماء کرام نے گزشتہ واقعات کی تفصیل اور آئندہ کی خبروں سے قرآن مجید کی حقانیت کو تسلیم کیا۔ بعض نے قرآنی تعلیمات کو علوم اخلاق و آداب پر حاوی تسلیم کیا۔ بعض نے علوم معاشرت و تمدن میں یکساں دیکھا۔ بعض نے قرآنی تعلیمات کو عقل و دانش کی کسوٹی پر کندن کی طرح چمکتا پایا۔ بعض نے قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت کو دیکھا تو تسلیم کر لیا کہ یہ بشر کی طاقت سے بالا کسی اور ذات کا کلام ہے۔ چنانچہ جب قرآن کریم کی درج ذیل آیت نازل ہوئی

”وَقِيلَ يَا رِاضُ أَبْلِغِي مَاءَ لِي وَيَسْمَاءُ أَقْلِحِي“ (ہود: ۴۴)

[اور کہا گیا اے زمین تو اپنا پانی چوس لے اور اے آسمان تو ختم جا]

تو اس کو سن کر عربی کا مشہور ادیب اور انشا پرداز عبد اللہ بن المقفع بے اختیار پکار اٹھا کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ اس کلام کا معارضہ ناممکن ہے یہ ہر گز ہرگز انسانی کلام نہیں ہے۔

ہر کلام سے مشکل کی شان نمایاں ہوتی ہے عرفاء کا کلام پڑھنے سے دل میں نورانیت پیدا ہوتی ہے شہوت پرستوں کے کلام سے آثار شہوت نمایاں ہوتے ہیں۔ کلام الہی کو پڑھ کر دل میں حق تعالیٰ کی عظمت و کبریائی پیدا ہوتی ہے۔ ایک اعرابی نے کسی قاری کو یہی آیت تلاوت کرتے ہوئے سنا تو اسی وقت اسلام لے آیا کہنے لگا زمین و آسمان کے نام یہ شاہانہ احکام جاری کرنا صرف اس ذات کیلئے ممکن ہے جو آسمانوں اور زمین کا بنانے والا ہے کسی اور سے یہ کیسے ممکن ہو سکتا ہے اس لئے میں نے جان لیا کہ یہ کلام اس رب العالمین کا ہے جس نے کائنات کو پیدا کیا۔

(اصول تفسیر ص ۷۵)

امرو القہس کی بہن نے جب یہ آیت سنی تو وہ کہہ اللہ میں گئی اور اس میں لٹکے ہوئے قصیدہ کے کاغذات کو اتار کر سمیٹ لیا۔ طبقات امم میں لکھا ہے

”ان العرب اقامت تسجد لهذه المعلقات نحو مائة وخمسين سنة الى ان ظهر

الاسلام و ابطال القرآن بسطوة فصاحتہ اعتبار العرب لهذه المعلقات“

(اہل عرب ان معلقات سبعہ کو ڈیڑھ سو سال تک سجدہ کرتے رہے لیکن جب اسلام کا ظہور ہوا تو قرآن نے اپنی سطوت فصاحت سے سبعہ معلقہ کے اعتبار کو باطل کر دیا) یہ عمل اس بات کا منہ بولتا ثبوت تھا کہ انسانی کلام کا چراغ کلام الہی کا سورج طلوع ہونے کے بعد بے فائدہ ہو گیا ہے۔

قرآن مجید جہاں اپنی فصاحت و بلاغت میں بی مثال ہے۔ وہاں اس کے دعوے کی نظیر بھی دنیا بھر میں کہیں نہیں ملتی۔ حیران کن بات تو یہ ہے کہ اس میں زمان و مکان کی بھی کوئی قید نہیں۔ پس جو دعویٰ آج سے چودہ سو سال پہلے کیا گیا تھا وہ آج بھی بدستور قائم ہے گویا ہر زمانے کی ہر قوم کے ہر فرد کیلئے چیلنج ہے کہ اگر کسی میں طاقت ہے تو ازاں کر دیکھ لے۔ اعجاز قرآنی کے سامنے ہر ایک کو گھٹنے نہینے پڑیں گے۔ حضرت قاضی عیاضؒ نے کتاب الشفاء میں لکھا ہے کہ سورۃ الکواثر میں

دس کلمے ہیں اور سارے کلام اللہ میں کچھ اوپر ستر ہزار (۷۰۰۰۰) کلمے ہیں جب انہیں دس پر تقسیم کریں تو سات ہزار سات سو معجزے ملتے ہیں (الکلام المبین فی آیات رقم للعلمین ص ۲۰)

قرآن مجید کے مقناطیسی اثرات نے اہل عرب کے دلوں پر اپنی دھاک بیٹھادی تھی چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

1 لیبید ابن ربیعہ شاعر نے حضرت عمر فاروقؓ کے سامنے اعتراف کیا کہ میں نے جب سے سورۃ البقرۃ و آل عمران پڑھی ہے شعر کہنا چھوڑ دیا ہے۔ بعد میں لیبیدؓ نے اسلام قبول کیا اور حافظ قرآن بنے۔

2 حضرت ابو بکر صدیقؓ سے ابن الدغنه نے کہا تھا کہ ہم آپ پر سختی نہیں کریں گے اگر آپ قرآن مجید کو بلند آواز سے پڑھنا چھوڑ دیں۔ ہمیں ڈر ہے کہ ہمارے بیوی بچے مسلمان نہ ہو جائیں

3 حضرت خالد بن ولیدؓ نے جب نبی اکرم ﷺ کی زبان فیض تر جمان سے قرآن سنا تو تڑپ اٹھے اور کہا ”واللہ انہ لحلاوة۔ وان علیہ الطلاوة وان اسفلہ لمصدق وان اعلاہ لمبشر وما یقول هذا بشر“ (اللہ کی قسم یہ شریں کلام ہے اس میں حسن و جمال ہے نیچے سے اوپر تک ہر ا بھر اسے یہ کسی انسان کا کلام نہیں ہے)

4 سلطان جرش (نجاشی) سورۃ مریم کی تلاوت سن کر ایمان لے آیا۔

5 حضرت عتبہ ابن ربیعہؓ نے نبی اکرم ﷺ کی زبان مبارک سے سورۃ حج کی تلاوت سن کر کفار کو بتایا ”واللہ ما سمعت مثله قط۔ واللہ ما هو بالشعر ولا بالسحر ولا بالکھانہ“ (اللہ کی قسم میں نے آج تک ایسا کلام نہیں سنا۔ نہ وہ شعر ہے نہ جادو ہے نہ کمانت ہے)

6 جاحظ کے بقول حضرت عمرؓ اپنے زمانے میں ”اعلم الناس بالشعر“ (سب سے بڑھ کر فن شعر کے ماہر تھے) وہ بھی اپنی بہن فاطمہ بنت خطاب کی زبانی سورۃ طہ کی تلاوت سن کر مسلمان ہو گئے۔

کتاب ندرج القرآن میں حوالہ ابن ہشام منقول ہے کہ اسلام کے بدترین دشمن ابو جہل۔ عمر بن

7 وہب۔ اور ابنِ شریف بھی راتوں کو چھپ کر نبی اکرم ﷺ کی تلاوت سنتے تھے۔

8 طفیل بن عمر دوسری اپنی قوم کے سردار اور شاعر تھے۔ قریش مکہ نے انہیں منع کیا کہ نبی اکرم ﷺ کی زبان سے قرآن نہ سننا۔ طفیل کے دل میں شوق اور زیادہ ہو گیا چنانچہ اس نے جب قرآن سنا تو کہا ”واللہ ما سمعت قولاً احسن منه“ (اللہ کی قسم میں نے اس سے اچھا کلام نہیں سنا) اس کے بعد مسلمان ہو گئے۔

9 ایک عرب نے آیت ”فَاَصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ“ (الحجر ع ۶) جس بات کا تمہیں حکم دیا گیا اسے ظاہر کر [سنی تو سجدے میں گر گیا اور کہنے لگا کہ میں اس کلام کی فصاحت کو سجدہ کرتا ہوں۔

10 سعد بن معاذؓ نے مصعب بن عمیرؓ سے قرآن سنا اور اسلام قبول کر لیا۔

11 مشہور شاعر ابوالفرج جعدی نے قرآن مجید کی تلاوت سنی تو کہا کہ یہ فصاحت و بلاغت کا چمکتا ہوا متارہ ہے۔

12 عمر ابنِ سلمہ نے اسلام قبول کرنے سے پہلے ہی لوگوں سے سن سن کر قرآن مجید کو یاد کر لیا حالانکہ اس کی عمر صرف سات سال تھی۔

قرآن مجید کی سلاست و روانی، عبارت کی چستی، مناسب الفاظ کی بندش اس قدر مؤثر ہے کہ عربوں کی بجائے عجیوں کی زبان میں بھی اس کے الفاظ و آیات کا استعمال روزمرہ کا معمول ہے چنانچہ  
 الْحَمْدُ لِلّٰهِ. بِسْمِ اللّٰهِ. اِنْشَاءُ اللّٰهِ. مَا شَاءَ اللّٰهُ. السَّلَامُ عَلَیْكُمْ وَعَلِیْكُمْ  
 السَّلَامُ. اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ. نَعُوْذُ بِاللّٰهِ. سُبْحَانَ اللّٰهِ. لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ. لَا حَوْلَ وَلَا  
 قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ. اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَيْهِ رَاْجِعُوْنَ. ذٰلِكَ فَضْلُ اللّٰهِ یُوْنِیْهِ مَنْ  
 یَّشَآءُ. اِنَّ اللّٰهَ مَعَ الصّٰبِرِیْنَ. لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَآ زِیْدَنَّكُمْ لَعَنْتُ اللّٰهَ عَلٰی  
 الْکٰذِبِیْنَ. کُلُوْا وَاَشْرَبُوْا وَلَا تُسْرِفُوْا. فَاللّٰهُ خَبِیْرٌ حَافِظًا. اور اسی قسم کی بھرت  
 آیات موقع محل کے مطابق روزمرہ کے محاورات میں استعمال ہوتی ہیں اس سے بھی عجیب تر بات

یہ ہے کہ بعض کفار بھی اپنی گفتگو میں ان قرآنی الفاظ کو استعمال کرتے ہیں۔ قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت کے یہ خارجی شواہد ہیں جن کو قیامت تک کوئی نہیں جھٹا سکتا رہ گئی بات داخلی شواہد کی تو یہ کتاب اسی مقصد کیلئے تالیف کی گئی ہے۔

فقیر نے اپنی ذکر و سلوک کی تیس سالہ زندگی میں مختلف تفاسیر کے مطالعے کے دوران اپنے فائدے کی خاطر اپنی ڈائری میں اعجاز قرآنی سے متعلق چند نکات تحریر کر لئے تھے جھگو و قفا فوقاً مختلف محافل میں احباب کی خدمت میں پیش کرتا رہتا تھا۔ مدارس عربیہ کے طلباء اکثر اوقات یہ مطالبہ کرتے کہ ان باتوں کو اگر صفحہ قرطاس پر پیش کر دیا جائے تو یہ کام زیادہ لوگوں کی افادیت کا سبب ہوگا۔ فقیر نے ان کے حکم کی تعمیل میں قلم تو اٹھالیا ہے مگر اپنی کم علمی اور کم عملی کے اقرار کے ساتھ اس طالب العلمانہ کوشش پر خود بخود بھی ہے کہ یہ جرأت کہیں گستاخی نہ سمجھ لی جائے۔ سنا ہے۔

[ہرچہ گیر دلتی علت شود]

[ناقص جو کچھ بھی کرتا ہے وہ ناقص ہوتا ہے]

تاہم اس امید پر قدم اٹھایا ہے کہ اس تحریر کو پڑھ کر اگر کسی طالب علم کے دل میں عظمت قرآن یا عشق قرآن میں اضافہ ہو یا قرآن مجید کو سمجھنے کا شوق پیدا ہو گیا تو یہ عمل فقیر کی بخشش کا سبب بن جائیگا۔ مثل مشہور ہے کہ ڈوبتے کو تنکے کا سارا ہوتا ہے۔ قارئین کرام تحریر میں کوئی غلطی دیکھیں تو نشانہ ہی فرما کر عند اللہ ماجور ہوں۔

گر ہی خواہی مسلمان زلیستن

نیست ممکن جز بقرآن زلیستن

و عا گو و دعا جو

فقیر ذوالفقار احمد نقشبندی

کان اللہ له عوضاً عن کل شیء

## باب نمبر 1

## کلمات کا اعجاز

قرآن مجید کی بہترین تعریف خود قرآن مجید کو نازل کرنے والے علیم و خبیر پروردگار نے درج ذیل الفاظ میں بیان فرمائی ہے

”حَمَّه تَنْزِيلَ“ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ ۚ قُرْآنًا عَرَبِيًّا

لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۝ (حم سجدہ ۱)

[یہ رحمن و رحیم کی ذات کی طرف سے نازل ہونے والی کتاب ہے۔ جسکی آیتیں مفصل ہیں اس کا نام قرآن ہے] عربی زبان میں ہے، دانشمندوں کیلئے ہے، یہ نیکو کاروں کو خوشخبری دینے والی اور بدکاروں کو ڈرانے والی ہے]

رحمن و رحیم کے الفاظ استعمال کرنے میں یہ نکتہ ہے کہ نزول قرآن بمقتضائے رحمانیت و رحیمیت ہے نہ کہ بمقتضائے جباریت و قماریت۔ اس کی آیات کا مغصل ہونا اور عربی زبان میں ہونا بھی رحمت خداوندی ہے۔ قرآن مجید چونکہ علوم کا بحر ناپید کنار ہے لہذا اس سے اہل علم ہی فائدہ اٹھا سکتے ہیں۔ بد باطن جملاء کو تو لہو و لعب سے ہی فرصت نہیں ہوتی۔ لفظ قرآن بروزن فعلان مصدر بمعنی مفعول ہے یعنی ایسی کتاب جو بار بار پڑھی جائے یا پڑھنے کے قابل ہو۔

قرآن کریم کے اعجاز کی بنیادی وجہ بہترین کلمات کا انتخاب لا جواب ہے جس طرح موتیوں کی مالا کا ہر موتی قیمتی اور نفیس ہوتا ہے اسی طرح قرآن مجید کی آیات کا ہر کلمہ بہترین اور عمدہ ترین چناؤ ہے۔ عربیت کا ذوق رکھنے والے حضرات کو تلاوت قرآن کے دوران یوں محسوس ہوتا



ہے جیسے کہ الفاظ کے تئیں ایک ساتھ پروئے گئے ہیں۔

## بہترین الفاظ کا انتخاب

قرآن مجید کے ایک لفظ کی جگہ اس کا ہم معنی دوسرا لفظ استعمال کریں تو موزونیت ختم ہو جاتی ہے چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

1 ارشاد باری تعالیٰ ہے

”مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ“ (احزاب: ۴)

[اللہ تعالیٰ نے کسی شخص کے سینے میں دو دل نہیں بنائے]

”رَبِّ اِنِّیْ نَذَرْتُ لَكَ مَا فِیْ بَطْنِیْ مُحَرَّرًا“ (آل عمران: ۳۵)

[اے رب! جو کچھ میرے پیٹ میں ہے اس کو میں نے تیرے لئے نذر کیا سب سے آزاد رکھ کر]

مندرجہ بالا دونوں آیتوں پر نور کریں تو معلوم ہو گا کہ جوف اور بطن کے دو لفظ استعمال

کئے گئے ہیں۔ دونوں الفاظ وزن میں ایک جیسے ہیں معنی میں بھی متقارب ہیں حروف کی تعداد میں بھی مساوی ہیں مگر ایک کی جگہ دوسرے کو استعمال کریں تو مفہوم بچو جاتا ہے۔ کیونکہ بطن کا لفظ سینے کو شامل نہیں اس لئے بچے کی پیٹ میں موجودگی کیلئے استعمال کیا گیا جبکہ جوف کا لفظ سینے کے اندرونی حصے کو بھی شامل ہے۔ لہذا قلب کی موجودگی کیلئے استعمال کیا گیا۔ دونوں الفاظ کا استعمال اپنی اپنی جگہ ہی خوبصورت اور موزوں نظر آتا ہے۔

2 ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ ”مَا كَذَبَ الْفُؤَادُ مَا رَأَى“ (النجم: ۱۱)

[دل نے جھوٹ نہیں کہا جو دیکھا]

”اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَذِکْرٰی لِمَنْ كَانَ لَهُ قَلْبٌ“ (ق: ۳۷)

[اس میں عبرت اُس کیلئے ہے جس کے پاس دل ہو]

مندرجہ بالا دونوں آیتوں میں قلب اور فؤاد کا استعمال عجیب معانی کا حامل ہے۔ دل کو قلب اس لئے کہتے ہیں کہ ہر وقت متحرک رہتا ہے اور اس کے جذبات کا رخ تبدیل ہوتا رہتا ہے۔ جبکہ دل کو فؤاد اس لئے کہتے ہیں کہ اس میں فہم اور سمجھ ہوتی ہے۔ پہلی آیت میں فؤاد کا لفظ اختیار فرمایا کیونکہ حقیقت کا ادراک معاملہ فہمی سے ہوتا ہے۔ دوسری آیت میں قلب کا لفظ اس لئے اختیار فرمایا کہ جس کے دل میں حق کی طرف میلان ہو قرآن پاک سے اسی کو ہدایت ملتی ہے۔

3 مکان بنانے کیلئے عام طور پر پکی اینٹوں کو استعمال کیا جاتا ہے۔ کلام عرب میں پکی اینٹوں کیلئے ”آجر“ ”قرمہ“ اور ”طوب“ وغیرہ کے الفاظ استعمال ہوتے تھے۔ ان الفاظ کی ادائیگی میں ثقیل پایا جاتا ہے اس لئے ان کے استعمال سے کلام کے حسن و جمال میں کمی واقع ہو سکتی تھی قرآن مجید میں ایک جگہ مکان بنانے کا تذکرہ ہوا مگر انداز ایسا لطافت بھر اپنایا گیا کہ ثقیل الفاظ کے استعمال کی ضرورت ہی پیش نہ آئی۔ سورۃ قصص میں ہے۔

”فَأَوْقِدْ لِي يَهَامُّنُ عَلَيَّ الطِّينَ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا“ (القصص: ۳۸)

اے ہامان! تو دہکا دے میرے لئے آگ مٹی پر پس بنا میرے لئے محل

اس آیت مبارکہ میں وقود علی الطین (گارے پر آگ دہکا دینا) کا عنوان اختیار فرمایا گیا جس سے اظہار حقیقت کے ساتھ اس صنعت کی طرف رہبری بھی ہو گئی اور کسی ثقیل لفظ کا استعمال بھی نہ کرنا پڑا۔

4 موت کیلئے اہل عرب کے ہاں متعدد الفاظ مستعمل تھے مثلاً ”الحنف، الحمام، المنون، الشعوب، القود، السام، القاضیہ، المنیۃ، الخالج، الشجب“ مگر قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے موت کیلئے ان تمام الفاظ کو چھوڑ کر توفی کا لفظ استعمال کیا ہے جس کے معنی ہیں کسی چیز کو پورا پورے لینا۔ کیونکہ موت کے وقت روح حیوانی کو جسم سے پورا پورا انکال لیا جاتا ہے۔

5 قرآن مجید میں اگر کہیں ثقیل الفاظ کو بہ وقت ضرورت بھی لایا گیا ہے تو اتنے دلکش انداز میں کہ

وہ لفظ ثقیل ہونے کے باوجود بلاغت کے منافی نہ رہا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”تِلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَى“ (النجم: ۲۲) [جب تو یہ بہت ہی بڑی تقسیم ہے]  
اس آیت کریمہ میں ضیزی کے لفظ کا استعمال اتنے دلنشین انداز میں کیا گیا ہے کہ ثقل ختم ہو کر لطافت پیدا ہو گئی ہے۔ اس کی مثال اردو زبان میں بھی ملتی ہے۔ دیکھیے دھول دھپا کا لفظ عمومی بول چال میں ثقیل سمجھا جاتا ہے۔ مگر مرزا غالب نے اپنے شعر میں بہت اچھے انداز میں اس کو پیش کیا ہے۔

دھول دھپا اس سرپا ناز کا شیوہ نہ تھا

ہم ہی کر بیٹھے تھے غالب پیش دستی ایک دن

پھر ایک اور خوبی ”ضیزی“ کے لفظ اختیار کرنے میں یہ ہے کہ ایک ثقیل لفظ کفار مکہ کی غلط تقسیم کیلئے استعمال کیا گیا تاکہ بات کا گھناؤنا پن اور زیادہ واضح ہو سکے۔ اس سے بڑی اور بڑی بابت کیا ہو سکتی ہے کہ اپنے واسطے بیٹے تجویز کرتے اور اللہ تعالیٰ کے واسطے بیٹیاں تجویز کرتے ان احمقوں کی اس ظالمانہ تقسیم کو بیان کرنے کیلئے فرمایا۔

”تِلْكَ إِذَا قِسْمَةٌ ضِيزَى“

[کہ یہ تقسیم تو بہت ہی ظالمانہ تقسیم ہے]

تو اس تقسیم کی قباحت کو بیان کرنے کیلئے یہ لفظ سب سے زیادہ موزوں تھا۔ اس کے ثقل سے اس تقسیم کی قباحت اور کراہت خوب نمایاں کر دی۔ فصحاء کا دستور ہے کہ قابل نفرت اور ہولناک چیز کو بیان کرنے کیلئے ایسے کلمات اختیار کیے جاتے ہیں کہ ان کو سنتے ہی سامعین پر تشفّر اور ہیبت کے آثار واقع ہو جائیں۔

6 بعض الفاظ مفرد میں فصیح ہوتے ہیں مگر جمع میں ثقیل ہو جاتے ہیں مثلاً ارض کی جمع ارضوں اور اراضی آتی ہے۔ اور یہ دونوں ثقیل ہیں قرآن مجید میں ایک جگہ اس لفظ کے استعمال کر نیکا

موقع تھا مگر بات اس انداز سے کی گئی کہ قتل نام کی کوئی چیز باقی نہ رہی۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”خَلَقَ سَبْعَ سَمَوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ“ (الطلاق: ۱۲)

[اللہ نے سات آسمان پیدا کئے اور زمینیں بھی اتنی ہی]

## پر معانی الفاظ کا انتخاب

قرآن مجید میں موقع و محل کی مناسبت سے ایسے الفاظ استعمال کئے گئے ہیں کہ ان سے معانی مفہوم کی بہت شاندار وضاحت ہوتی ہے انسان اثر قبول کے بغیر نہیں رہ سکتا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے ”يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَهُمْ“ (البقرہ: ۴۹)

[وہ ہمارے بیٹوں کو ذبح کرتے اور تمہاری عورتوں کو زندہ چھوڑتے تھے]

اس آیت مبارکہ میں بنی اسرائیل پر کئے گئے احسانات کو یاد دلایا جا رہا ہے۔ فرمایا گیا کہ وہ قتل کرتے تھے ہمارے بیٹوں کو اور زندہ رکھتے تھے تمہاری عورتوں کو۔ درحقیقت بنی اسرائیل کے بچوں کو ذبح کیا جاتا تھا اور بچیوں کو زندہ چھوڑ دیا جاتا تھا۔ لیکن قرآن مجید نے بچوں کیلئے بیٹیوں کا لفظ استعمال کیا تاکہ محبت جو شہ مارے جبکہ بچیوں کیلئے عورتوں کا لفظ استعمال کیا تاکہ غیرت جو شہ مارے۔ لہذا دونوں الفاظ ایسے استعمال کئے تاکہ محبت و غیرت جو شہ میں آئے اور نعمتوں کی قدر دانی کیلئے برا بھلا نہ کرے۔ یہ بات ذہن نشین رہے چونکہ بچوں کو بچپن ہی میں ذبح کر ڈالتے تھے اور بچیوں کو زندہ رہنے دیتے تھے جو بڑی ہو کر عورتیں بن جاتی تھیں۔ اس لئے قرآن مجید میں بیٹیوں کی بجائے عورتوں کا لفظ استعمال کرنا حقیقت پر مبنی ہے

7 عربی زبان میں گلے کیلئے عنق اور جید کے دو مترادف الفاظ استعمال ہوتے ہیں مگر سورۃ لب میں جید کا لفظ استعمال کیا گیا ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے ”فِي جِدِّهَا حَبْلٌ مِّنْ مَّسَدٍ“ واقعہ یہ ہے کہ اس آیت میں لفظ جید کے ساتھ کلام میں روانی پیدا ہوئی ہے اگر عنق اس جگہ لایا جاتا تو قتل پیدا ہوتا اور کلام میں بلاغت نہ رہتی۔

8 عربی زبان میں اعطاء اور ایتاء کے دونوں الفاظ ہم معنی ہیں اور دونوں کا ترجمہ ہے دینا۔ قرآن مجید میں کہیں اعطی کا لفظ آیا ہے اور کہیں پر اتی کا لفظ استعمال ہوا ہے۔ امام الحرمین فرماتے ہیں کہ ان دونوں میں ایک باریک سا فرق ہے۔ ایتاء میں اعطاء کی نسبت زیادہ قوت پائی جاتی ہے۔ کیونکہ اعطاء کے لفظ کا مطاوع آتا ہے کہا جاتا ہے۔

”أَعْطَانِي فَعَطَوْتُ“ [اس نے مجھے دیا میں نے لے لیا]

اور یوں نہیں کہا جاتا ”اتانی فاتیت“ بلکہ کہا جاتا ہے ”اتانی فَأَخَذْتُ“ پس جس مطاوع ہو وہ کمزور ہوتا ہے۔ چونکہ اس کا وجود مفعول پر موقوف ہوتا ہے۔ اب دیکھئے ارشاد باری ہے۔

”حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ“

(التوبة: ۲۹)

[یہاں تک کہ وہ جزیہ دیں اپنے ہاتھ سے ذلیل ہو کر]

چونکہ مشرکین جزیہ خانوشی سے دیتے ہیں اسی لئے یہاں ’يعطوا‘ کا لفظ استعمال فرمایا جبکہ مسلمانوں کو حکم دیا گیا

”أَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ“

یہاں اتوا کا لفظ لایا گیا اس میں اشارہ ہے کہ زکوٰۃ خانوشی سے دینی چاہیے خانوشی سے نہیں۔

## الفاظ کی ترتیب کا اعجاز

قرآن مجید میں الفاظ کی ترتیب کا ایسا لحاظ رکھا گیا ہے کہ معانی کے حسن میں بے پناہ اضافہ ہو جاتا ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے

”السَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا“ (المائدہ: ۳۸)

[چوری کرنے والا مرد اور چوری کرنے والی عورت دونوں کے ہاتھ کاٹے جائیں]

دوسری جگہ ارشاد فرمایا

”الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ“ (النور: ۲)

[زنا کرنے والی عورت اور زنا کرنے والے مرد میں سے ہر ایک کو سو سو کوڑے مارو]

ان دونوں آیات مبارکہ میں غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جہاں چوری کرنے کا ذکر ہے وہاں السارق کا لفظ السارقة سے پہلے ہے۔ لیکن جہاں زنا کرنے کا تذکرہ ہے وہاں الزانیہ کا لفظ الزانی سے پہلے ہے۔ یہ ترتیب کی تبدیلی بھی کوئی پیغام دے رہی ہے۔ اصل وجہ یہ ہے کہ چوری کرنا مردانگی سے بعید ہے لہذا سارق کا تذکرہ پہلے کیا۔ جبکہ زنا کرنا حیا سے بعید ہے لہذا زانیہ کا تذکرہ پہلے کیا۔ ویسے بھی زنا کے معاملے میں جب تک عورت ڈھیل نہ دے بے پردگی کی مرتکب نہ ہو اس وقت تک مرد زنا پر قادر نہیں ہو سکتا۔ لہذا زانیہ کا تذکرہ زانی سے پہلے کیا گیا۔ یہ قرآن مجید کا اعجاز ہے کہ ہر لفظ اپنی اپنی جگہ ہی اچھا لگتا ہے۔

### تکرار الفاظ سے معانی کا حسن و وبال

قرآن مجید میں تکرار الفاظ سے معانی کے حسن کو دوبالا کر دیا گیا ہے جب کفار نے رسولوں کی تکذیب میں مبالغہ کرتے ہوئے کہا

”مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا تَكْذِبُونَ“

“(یسین: ۱۵)“

[تم تو ہم جیسے انسان ہی ہو تم سب جھوٹ بولتے ہو] تو اس کے جواب میں فرمایا گیا

”قَالُوا رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّآ إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ ۚ وَمَا عَلَيْنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ“

“(یسین: ۱۶)“

[انہوں نے کہا ہمارا رب جانتا ہے کہ یقیناً ہم تمہاری طرف بھیجے ہوئے ہیں اور ہمارے ذمہ تو کھول

کر پینچا دینا ہے]

اس آیت میں رہنا يعلم کی قسم کے بعد دو تاکیدیں اور ہیں ایک ان کی اور دوسری لمرسلون میں لام کی تاکید ہے پھر جملہ کو اسمیہ لانے سے معافی کا حسن دو بالا ہو گیا ہے اور کلام میں جان پیدا ہو گئی ہے۔ سبحان اللہ۔ کفار کو ندان شکن جواب دینے کیلئے جملہ اسمیہ پر تین تاکیدیں لاکر کلام میں زور پیدا کر دیا گیا ہے۔

۲۔ کافروں نے جب آخرت کا انکار کرتے ہوئے کہا ”لَنْ يُبْعَثُوا“ انہیں ہرگز نہیں اٹھایا جائے گا اس کے جواب میں ارشاد فرمایا گیا

”قُلْ بَلٰی وَرَبِّیْ لَنُبْعِثُنَّ ثُمَّ لَنَنْبِیُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذٰلِکَ عَلٰی اللّٰهِ یَسِیْرٌ“

(التغابن: ۷)

[کہہ دیجئے کیوں نہیں میرے رب کی قسم تمہیں ضرور اٹھایا جائے گا پھر ضرور خبر دی جائے گی

تمہیں اس کی جو تم نے کیا اور یہ اللہ پر آسان ہے]

اس میں تاکید کیلئے پہلے بلیٰ و ربی کے الفاظ سے قسم کہاںی گئی پھر لتبعثن کے لفظ میں

لام تاکید اور فون تاکید ثقیلہ کو لایا گیا۔ پھر اس کے بعد لتنبیون کے ذریعے حساب کتاب کا بھی تاکید کے ساتھ ذکر کیا پھر آخر میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کیلئے یہ کام کچھ مشکل نہیں ہے۔

۳۔ جب کافروں نے آخرت کا انکار کرتے ہوئے کہا

”اِذَا کُنَّا عِظَامًا وَرُفَاتًا ؕ اِنَّا لَمَبْعُوثُوْنَ خَلْقًا جَدِیْدًا“ (بنی اسرائیل: ۵۱)

[کیا جب ہم ہو جائیں گے ہڈیاں اور چوراچورا پھر انھیں گے نئے بدن کر]

اللہ تعالیٰ نے بڑے زوردار کلمات کے ساتھ شاہانہ انداز میں ان کی تردید کرتے ہوئے فرمایا

”قُلْ کُوْنُوْا حِجَارًا اَوْ حَدِیْدًا ۙ اَوْ خَلْقًا مِّمَّا یَکْبُرُ فِیْ صُدُوْرِکُمْ“

[تو کہہ تم ہو جاؤ پتھریاں یا لوہا یا کوئی خلقت جس کو تم مشکل سمجھو اپنے جی میں]

اسی پر بس نہیں بلکہ سینوں کے بھید جاننے والے پروردگار نے کافروں کے دل میں پیدا ہونے

والے اگلے سوال کو خود ہی بیان فرمادیا کہ

”فَسَيَقُولُونَ مَنْ يَعْبُدُنَا“ [پھر کہیں گے کون لوٹا کر لائے گا ہم کو]

پھر اس کا جواب بھی درج ذیل الفاظ میں ارشاد فرمایا ”قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ“ [کہ جس نے پیدا کیا پہلی بار] جب امکان بعثت ثابت ہو گیا تو کفار کے دل کی گہرائیوں میں ابھرنے والے اس سے اگلے سوال کو بھی بتلادیا

”فَسَيَنْفِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ“

[پھر اب ہٹائیں گے تیری طرف اپنے سر اور کہیں گے کب ہو گا یہ]

پھر اس کا جواب دیتے ہوئے فرمایا ”قُلِ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا“ [تو کہہ شاید نزدیک ہی ہو] رہی یہ بات کفار کہتے ہیں کہ عذاب تو آتا نہیں قریب کیسے ہے؟ تو جس طرح انسان برے کو اس کے گھر تک چھوڑ کے آتا ہے]

”يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا“

[جس دن تم کو پکارے گا تو چلے گے تم اس کی تعریف کرتے ہوئے اور تم سمجھو گے

کہ نہیں دیر لگی تم کو مگر تھوڑی] (بنی اسرائیل : ۵۳)

۴۔ کفار مکہ کی یہ عادت تھی کہ کشتی میں خدا کو یاد کرتے اور جب کنارے لگ جاتے تو خدا ہی کی نافرمانی شروع کر دیتے۔ گویا عملی طور پر یوں سمجھتے کہ اب خدا کی گرفت سے نکل چکے ہیں۔ قرآن پاک نے ان کی تردید کیلئے کیسا ٹھوس انداز اختیار فرمایا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَاهَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ اغْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۝ أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ۝ أَمْ آمَنْتُمْ أَنْ



يُعِيدُكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فِيرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيَغْرِقْكُمْ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا“ (بنی اسرائیل: ۶۷ تا ۶۹)

[ اور جب آئی ہے تم پر آفت دریا میں بھول جاتے ہو جن کو پکارا کرتے تھے اللہ کے سوائے پھر جب چالایا تم کو خشکی میں پھر جاتے ہو اور ہے انسان بڑا ناشکرا، سو کیا تم بے ڈر ہو گئے اس سے کہ دھنساوے تم کو جنگل کے کنارے یا بھیجے تم پر آندھی پھر برسانے والی پھر نہ پاؤ کوئی تمسبان یا بے ڈر ہو گئے ہو اس سے کہ پھر لے جانے تم کو دریا میں دوسری بار پھر بھیجے تم پر ایک سخت جھوٹکا پھر دباوے تم کو بدلے میں اس ناشکری کے، پھر نہ پاؤ اپنی طرف سے ہم پر اس کا کوئی باز پرس کرنے والا ]

## صلوں اور حروف کی زیادتی سے حسن دوبالا

قرآن مجید میں بعض مقامات پر حروف اور صلوں کی زیادتی اس انداز میں کی گئی ہے کہ کلام کی روانی اور کشش میں اضافہ ہو گیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

”إِقرءْ وَا كْتِيبْهُ ..... مُلْقًى حِسَابِيَه ..... مَالِيَه ..... سُلْطَانِيَه (الحاقۃ)

اس کلام میں اصل الفاظ کتابی، حسابی، مالیہ اور سلطانی تھے مگر آخر میں ہا کی زیادتی نے کلام کے حسن کو چار چاند لگا دینے ہیں ان حروف کو اپنی جگہ سے ہٹا کر اسی آیت کو دوبارہ پڑھیں تو زمین و آسمان کا فرق نظر آتا ہے اس طرح ’التعارفہ‘ میں فرمایا ”وَمَا أَذْرَكَ مَا هِيَ نَارٌ حَامِيَه“ اس میں ماہیہ اصل میں ’ماہی‘ تھا، ’ہا‘ کی زیادتی نے حسن دوبالا کر دیا ہے۔ مزید برآں آیت کے آخر کو ایک جیسا کر کے لطافت پیدا کر دی۔

ذیل میں امام ابی منصور عبد المالك بن محمد الثعالبی کی کتاب فقہ اللغہ سے چند مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

قَالَ يَا بَنُوؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي (طہ: ۹۴)

11

[اے میری ماں کے بیٹے نہ پکڑ میری داڑھی اور نہ میرا سر]

اس میں با حرف جر زائد ہے۔ کیونکہ خذ فعل متعدی ہے۔ لیکن با کے استعمال نے حسن و جمال میں اضافہ بھی کیا اور روانی بھی پیدا کر دی۔

۲] اَلَمْ يَعْلَمْ بِاَنَّ اللّٰهَ يَرٰى (العلق : ۱۴)

[کیا اس نے نہ جانا کہ اللہ دیکھتا ہے] اس میں باء حرف جر زائد ہے علم خود متعدی ہے تقدیر کلام یوں تھی۔ اَلَمْ يَعْلَمْ اَنَّ اللّٰهَ يَرٰى۔ دونوں فکروں کی روانی میں فرق صاف ظاہر ہے۔

۳] فَتَادُوا وَلَآتِ حَيْنَ مَنَاصِ (ص : ۳)

[اور نہ وقت رہا خلاصی کا] اس میں تاء زائد ہے تقدیر کلام ولا حین مناص بے معنی یوں ہے ولیس الحین حین فرار۔ مگر اس زیادتی نے کلام کی رونق کو دوبالا کر دیا ہے۔

۴] لَا اُقْسِمُ بِیَوْمِ الْقِیَمَةِ (القیامۃ : ۱) میں قسم کھاتا ہوں قیامت کے دن کی

اس میں لازائدہ ہے مگر اس کی وجہ سے کلام میں قوت پیدا ہوئی ہے اس لاکہ ترجمہ نہ کیا جائے گا

۵] غَیْرِ الْمَغْضُوْبِ عَلَیْهِمْ وَلَا الضَّالِّیْنَ (الفاتحہ : ۷)

[نہ ان لوگوں کا راستہ جن پر غصہ کیا گیا اور نہ گمراہوں کا]

اس میں لا حرف زائدہ ہے اور الضالین کا عطف بالمغضوب پر ہے۔

۶] قَالَ مَا مَنَّكَ اِلَّا تَسْجُدَ اِذَا اَمَرْتُكَ (الاعراف : ۱۲)

[فرمایا تجھ کو کس چیز نے منع کیا سجدہ کرنے سے جب میں نے تجھے حکم دیا]

مطلب یہ ہے کہ کس چیز نے تجھے سجدہ کرنے سے منع کیا۔ اس میں بھی لا زائدہ ہے نہ

۷] فَبِمَا رَحْمَةٍ مِّنَ اللّٰهِ لِنْتَ لَهُمْ (آل عمران : ۱۵۹)

[پس اپنے رب کی رحمت سے آپ ان کیلئے نرم ہوئے ہیں] اس میں ما حرف زائدہ ہے تقدیر کلام

فیرحمۃ من اللہ ہے۔

8

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ (المائدہ: ۱۳)

[پس ان کے اپنے عہد کو توڑنے کی وجہ سے]

اس آیت میں ماکا لفظ زائد ہے تقدیر کلام یوں ہے فَبِنَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ مگر با سببہ کے بعد اس مازائدہ کی وجہ سے ذکر کردہ سبب خوب ذہن نشین ہو جاتا ہے۔

9

وَيَبْقَى وَجْهٌ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ (الرحمن: ۲۷)

[اور باقی رہے گی تیرے رب کی ذات بزرگی اور عظمت والی] اس میں لفظ وجہ تقدیر کلام سے زائد ہے۔ کیونکہ معنی یہ ہے کہ تیرے پروردگار کی ذات باقی رہے گی۔

10

رُبَّمَا يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا (الحجر: ۲)

اس میں تقدیر کلام رُبَّ يَوْدُ الَّذِينَ كَفَرُوا ہے اور ماکانہ معنی میں زائد ہے اس ماکافہ کی وجہ سے رب فعل پر داخل ہو گیا ہے۔

11

وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا (الانعام: ۵۹)

[اور کوئی پتہ نہیں گر تا مگر وہ اس کو جانتا ہے] اس میں فاعل پر من زائدہ داخل ہے تقدیر کلام و ما تسقط ورقہ ہے

12

وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ (النجم: ۲۶)

اس میں من زائد کم کی تمیز پر داخل ہے تقدیر کلام و کم ملک فی السموات ہے۔

13

وَكَمْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا (الاعراف: ۴)

[اور بہت بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا]

اس میں من زائدہ کم کی تمیز پر داخل ہے تقدیر کلام و کم قریۃ ہے۔

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ (النور: ۳۰)

[کہہ دیجئے ایمان والوں کو نیچی رکھیں اپنی نگاہیں] اس میں من زائدہ ہے کیونکہ یغضوا فعل متعدی ہے اور ابصار مفعول بہ ہے۔

لِلَّذِينَ هُمْ يُرَبُّهُمْ يُرْهَبُونَ (الاعراف: ۱۵۴)

15

[وہ لوگ جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں] اس میں لام زائدہ ہے

إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّوْثَا تَعْبُرُونَ (یوسف: ۴۳)

16

[اگر تم خواب کی تعبیر دیتے ہو] اس میں لام زائدہ ہے تقدیر کلام ان کنتم الروثا تعبرون ہے۔

(۱۷) وَمَا عَلَّمْنِي يِمًا كَانُوا يَعْمَلُونَ (الشعراء: ۱۱۲)

17

[مجھے کیا معلوم جو وہ کرتے ہیں] اس میں کانوا زیادہ ہے۔ کیونکہ علم خود متعدی ہے اور ما موصولہ اس کا مفعول بہ ہے۔

واضح رہے کہ حقیقۃ قرآن پاک میں کوئی کلمہ بھی زائد نہیں ہے جن کلمات کو نحو یوں نے زائد کہا علماء بلاغہ نے ان کو ادوات تاکید میں شمار کیا ہے۔ اس واسطے منکر کے جواب میں ان حروف کو تاکید پیدا کرنے کیلئے لایا جاتا ہے ایک مثال سے بات واضح ہو جائے گی۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

يَقُولُونَ إِنَّ بَيْوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا

(الاحزاب: ۱۳)

[کہتے ہیں ہمارے گھر کھلے پڑے ہیں اور وہ کھلے نہیں پڑے وہ تو صرف بھاگنا چاہتے ہیں]

اس آیت میں ان بیوتنا عورۃ کو رد کرنے کیلئے فرمایا وما ہی بعورۃ۔ اس میں با حرف زائد دراصل تاکید کیلئے ہے۔

## باب نمبر 2

## ترکیب کا اعجاز

قرآن مجید میں فقرات کو مانے کے لئے الفاظ کو اس خوبصورتی سے جوڑا گیا ہے کہ پڑھنے والا عیش عرش کراٹھتا ہے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں

## الفاظ قلیل معانی کثیر

کلام کی خوبصورتی اور خوبی کی ایک دلیل یہ بھی ہوتی ہے کہ تھوڑے الفاظ میں زیادہ مفہوم بیان کیا جائے۔ عربی کا مشہور مقولہ ہے۔

خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قَلَّ وَدَلَّ [بہترین کلام وہ ہے جو تھوڑا ہو اور مدلل ہو]

اردو زبان میں بھی ضرب الثقل ہے کہ دریا کو کوزے میں بند کر دیا گیا ہے۔ قرآن مجید کی تلاوت سے تو یوں معلوم ہوتا ہے کہ گویا سمندر کو کوزے میں بند کر دیا گیا ہے کم سے کم الفاظ میں زیادہ سے زیادہ بات پہنچانے میں قرآن اپنی مثال آپ ہے چند مثالیں ملاحظہ ہوں۔

۱ قرآن مجید میں دو عورتوں کی گواہی کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا گیا

أَنْ تَضِلَّ إِحْدَهُمَا فَتُزَكَّرَ إِحْدُهُمَا الْآخَرَى (البقرة: ۲۸۲)

[کہ بھول جائے ایک تو یاد دلائے اس کو دوسری]

اس مفہوم کو اپنے الفاظ میں بیان کرنے کیلئے جتنا مرضی زور لگایا جائے ڈیڑھ دو گنا الفاظ زیادہ استعمال کرنے پڑیں گے.....؟۔ عربیت کے ماہرین کی عینیں دنگ رہ جاتی ہیں۔

۲ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے مدین پہنچ کر دعا مانگی ارشاد باری تعالیٰ ہے

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَمَّا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ۝ فَجَاءَهُ تَهُ إِحْدَهُمَا تَمْشِي

عَلَى اسْتَحْيَاءٍ (القصص: ۲۴، ۲۵)

[کمالے میرے رب! بھٹک جو تو میری طرف اچھی چیز اتارے میں اس کا محتاج ہوں۔

پھر آئی اس کے پاس ان دونوں میں سے ایک چلتی ہوئی شرم سے]

اس میں تقدیر کلام یوں ہے

فذهبتا الی ابیہما وقصتا علیہ ما کان من امر موسیٰ

فارسل الیہ فجاء تہ احداہما

اس کلام سے اندازہ لگایا آسان ہے کہ مختصر الفاظ میں کتنی ساری بات کو کہہ دیا گیا ہے

جنم کے متعلق ارشاد باری تعالیٰ ہے

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتَ وَتَقُولُ هَلْ مِنْ مَزِيدٍ (ق: ۳۰) [3]

[جس دن ہم دوزخ سے کہیں گے کیا تو بھر گئی تو وہ کہے گی کیا اور بھی ہے]

جنم کی وسعت کے بارے میں اس سے جامع بات کہنا ممکن ہی نہیں ہے۔ ایک عرب ادیب نے بعض ایسے غیر مسلم لوگوں کو اپنے گھر پر دعوت دی جو قرآن پاک کے اس چیلنج کا مذاق اڑاتے تھے کہ ایسی کوئی کتاب لاہی نہیں سکتا۔ کھانے سے فراغت پر اس نے سب کو کہا کہ جنم بہت بڑی ہے۔ اس کی وسعت کو الفاظ کے سانچے میں ڈھال کر دکھائیں۔ سب لوگوں نے اپنی طرف سے بہتر سے بہترین بات کہنے کی کوشش کی مگر الفاظ زیادہ اور معانی کم والی بات سامنے آئی۔ جب سب لوگ طبع آزمائی کر کے تھک چکے اور صاحب خانہ کو مطمئن نہ کر سکے تو انھوں نے صاحب خانہ سے پوچھا کہ آپ بتائیں کہ اس مضمون کو اس سے اچھے الفاظ میں کیسے بیان کر سکتے ہیں۔ میزبان نے قرآن مجید کی آیت پڑھی یوم نقول لجہنم هل امتلئت و تقول هل من

مزید۔ یہ سن کر سب حاضرین نے کلمہ پڑھا اور اسلام کے دامن میں داخل ہو گئے۔

4 ارشاد باری تعالیٰ ہے

أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ (الاعراف: ۵۴)

[خبردار اسی کیلئے ہے پیدا کرنا اور حکم کرنا]

کائنات دو قسم کی ہے ایک تو وہ جس کی پیدائش تدریجاً ہوئی جیسے انسانی جسم اور تمام ترمادی اشیاء کہ انکی تکمیل آہستہ آہستہ ہوئی۔ اس کے برخلاف کچھ چیزیں ایسی بھی ہیں جو یکدم پیدا کر دی گئیں جیسے فرشتے، لوح، قلم، کرسی اور روح وغیرہ۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي“

[آپ کہہ دیجئے کہ روح میرے رب کا حکم ہے]

اس سے ثابت ہوا کہ پیدا کرنا خلق ہے اور پیدا کرنے کے بعد تکوینی یا تشریعی احکام دینا امر ہے اور دونوں اس کے اختیار میں ہیں پس وہی سب خوبیوں اور برکتوں کا سرچشمہ ہے۔ اس آیت کی جامعیت پر غور کیجئے کہ چار الفاظ میں کتنا بڑا مضمون ادا کر دیا گیا ہے

5 ارشاد باری تعالیٰ ہے

أَسْلُكُ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخْرُجُ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ (القصص: ۳۲)

[ڈال اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں نکلے گا سفید ہو کر بغیر کسی برائی کے]

اصل یہی ہے اسلک یدک فی جیبک و آخر جہا تخرج بیضاء۔ اس جگہ و آخر جہا محذوف ہے۔ بات کس قدر مختصر الفاظ میں کی گئی ہے۔

6 ارشاد باری تعالیٰ ہے

”هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا (یونس: ۶۷)

[وہی ہے جس نے بنایا تمہارے لئے رات کو تاکہ اس میں چین حاصل کرو اور دن کو دکھانے والا] رات کی حکمت ذکر کر دی اس کا وصف حذف ہے اور دن کا وصف ذکر کر کے اس کی حکمت ذکر نہ کی اصل عبارت یوں ہے

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ مُظْلِمًا لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا لِّتَبْتَغُوا  
تَتَحَرَّ كُوْا فِيْهِ۔

پس اس عبارت کے تیرہ الفاظ کی جائے فقط نو الفاظ میں بات سمیٹ دی ۔

### مضمون کا اچھوتا انداز ۔

قرآن مجید میں مضامین کا انداز اتنا اچھوتا ہوتا ہے کہ عقل دنگ رہ جاتی ہے عربوں میں قتل کے بدلے قتل کرنے کا عام رواج تھا۔ اس مقصد کی اہمیت کو اجاگر کرنے کے لئے درج ذیل فقرات زبان زد عام تھے۔

1 قَتْلُ الْبَعْضِ أَحْيَاءٌ لِلْجَمْعِ (بعض کا قتل کر دینا سب کیلئے زندگی ہے)

اس فقرے میں یہ بات واضح کر دی گئی ہے کہ بعض لوگوں کو قتل کر دیا جائے تو سب کی جان بچ جائے گی اس فقرے میں لفظی محاسن بھی پائے جاتے ہیں یہ کلام فصیح ہونے کے ساتھ ساتھ بد بلیغ بھی ہے۔ تاہم اس فقرے میں ایک تو لفظ قتل سے حق یا ناحق کی وضاحت نہیں ہوتی دوسرے قتل البعض کی عمومیت حکم کی خصوصیت پر کافی روشنی نہیں ڈالتی۔ حالانکہ مکالم کا منشا ہے کہ ان لوگوں کا قتل کرنا جو واجب القتل ہیں یعنی قتل عوض ہیں۔ مزید برآں اس کلام میں تاکید کیلئے کوئی لفظ استعمال نہیں کیا گیا۔

2 اَكْثَرُ الْقَتْلِ لِقِلَلِ الْقَتْلِ (قتل کی زیادتی کرو تاکہ قتل کم ہو جائے)

اس فقرے میں اہمیت خطاب پائی جاتی ہے۔ صنعت مقابلہ کے ساتھ ساتھ جتنیس و حسن تکرار



بھی ہے لیکن اس فقرے میں ایک نقص موجود ہے۔ منشاءً مشکم تو یہ ہے کہ قتل عوض سے لوگ خائف ہو کر قتل کرنا کم کر دیں مگر ظاہری طور پر اس کلام میں قتل عوض کی کثرت کا حکم دیا جا رہا ہے جبکہ قتل عوض کی کثرت ظاہری طور پر قتل ظلم کی نشانی ہوتی ہے۔ لہذا یہ کلام بھی چنداں بہتر نہیں سمجھا گیا۔ اس سے زیادہ بہتر قول درج ذیل ہے

3 [الْقَتْلُ أَنْفَى لِلْقَتْلِ] (قتل کو سب سے زیادہ روکنے والی چیز قتل ہے)

یہ کلام سابق الذکر دونوں فقرات سے زیادہ فصیح و بلیغ ہے اس میں الفاظ کم ہیں مگر معنی وسیع ہیں۔ فصحاء عرب نے اس فقرے کو فصاحت و بلاغت کے لحاظ سے سب سے مقدم کیا ہے اس میں حسن بیان۔ سلاست و روانی اور شوکت مضمون پائی جاتی ہے۔ لفظ انفی بصیغہ افعال التفصیل حکم کی اہمیت کا واضح ثبوت ہے۔ لیکن ان سب کے باوجود اس میں بھی نقص موجود ہے۔ قتل کا لفظ اب بھی اپنے مدعا کو واضح کرنے کیلئے ناکافی ہے۔ تکرار قتل کی سفاہت بھی موجود ہے اس فقرے کے الفاظ میں طرفگی نہیں پائی جاتی لہذا یہ بدایع نہیں ہے۔ شائد ان فقرات میں مسئلہ البلاغہ کے نقائص چھپے رہتے مگر قرآن پاک کی آیت نے ان کا بھانڈا پٹ پڑا ہے میں پھوڑ دیا

4 [وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ] ارشاد باری تعالیٰ ہے

خون کا خون لینے ہی میں تمہاری زندگی ہے (البقرہ، ع ۲۲)

یہ آیت فصاحت و بلاغت اور صنائع و بدائع کے لحاظ سے ایک ایسی بلندی پر ہے کہ اس کے آگے تمام بلندیاں پست ہیں۔ یکساں وجہ ہے کہ اس آیت کے نازل ہوتے ہی فصحاء و فضلاء میں ہلچل مچ گئی۔ محاسن معنی و بیان کے لحاظ سے دیکھیں تو آیت کے الفاظ پر قربان ہونے کو جی چاہتا ہے یہ آیت سلاست و روانی میں بے مثال ہے۔ وضاحت معنی میں بے نظیر ہے اور حسن الفاظ میں عدیم المثال ہے حکم قصاص کی مشروعیت کو جس مدلل انداز میں بیان کیا گیا ہے وہ اپنی مثال آپ ہے لفظ (ولکم) کو پہلے لانے میں دو فائدے ہیں ایک تو یہ کہ کلام سامع کی نظر میں اہم ہو گیا دوسرا یہ

فائدہ ہوا کہ مشکل نے اشارہ کر دیا کہ قصاص کا حکم میری ذاتی اغراض پر مبنی نہیں بلکہ اس میں خود تمہارا فائدہ ہے اس سے قتل ظلم میں جو کمی واقع ہوگی وہ تمہارے لئے آسائش و رحمت کا سبب بنے گی۔ اس کے بعد فی القصاص کا تذکرہ کرنے میں تاکید پیدا ہو گئی ہے۔ گویا کہنا یہ چاہتے ہیں کہ قصاص ہی قتل ظلم کو کم کر سکتا ہے۔ صفائی بیان کا یہ عالم ہے کہ اس کلام الہی کو سنتے ہی منشاء کلام خود بخود سمجھ آ جاتا ہے۔ شوکت بیان ایسی ہے کہ آیت کو پڑھتے ہی دل پر بہت چھا جاتی ہے۔ قصاص کے لفظ میں بہت وسعت ہے اس سے جان کے بدلے جان اور ہاتھ، ناک، کان وغیرہ اعضائے انسانی کے بدلے میں قتل اعضاء کی بھی وضاحت موجود ہے۔ ظالم لوگ فقط قتل سے ہی نہیں رکس گے بلکہ جارحانہ حملے سے بھی باز آجائیں گے کہ مبادا کوئی عضو نہ ٹوٹ جائے لفظ قصاص ال کی وجہ سے معرّفہ ہے۔ اس لئے اس سے جان کے بدلے جان ہی مراد لی جاسکتی ہے اس حکم نے جاہلیت کے اس حکم کو بھی مٹا دیا کہ بعض اوقات ایک جان کے بدلے سینکڑوں کی جانیں تلف ہو جاتی تھیں اور اہل عرب اس کو جائز سمجھتے تھے۔ قصاص کے لفظ نے ان لوگوں کی زندگیوں کو محفوظ کر دیا جن کا قتل میں کوئی حصہ نہ تھا۔ مزید برآں قصاص اور حیوة میں صنعت مقابلہ ہے۔ قتل کا لفظ طبائع سلیم کیلئے قابل نفرت ہے جبکہ قصاص اور حیوة کے الفاظ مانوس طبع ہیں۔ یہاں پر یہ بات روز روشن کی طرح عیاں ہوتی ہے کہ عرب زبان دانوں کے جملے اس آیت کے سامنے سجدہ ریز دکھائی دیتے ہیں۔

## مؤخر کو مقدم اور مقدم کو مؤخر

قرآن مجید میں بعض مقامات پر مقدم کو مؤخر اور مؤخر کو مقدم کر کے لطافت پیدا کر دی گئی ہے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

۱۔ حضرت مریم کو فرمایا گیا

”يٰمَرْيَمُ اقْنُتِي لِرَبِّكِ وَاسْجُدِي وَارْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ“ (آل عمران: ۴۳)

[اے مریم! بندگی کراپنے رب کی اور سجدہ کرو اور رکوع کر ساتھ رکوع کرنے والوں کے]  
 اس آیت کریمہ میں سجدے کا لفظ پہلے لایا گیا اور رکوع کا لفظ بعد میں جبکہ نماز میں رکوع پہلے ہوتا ہے سجدہ بعد میں ہوتا ہے۔ اس تقدم و تاخر میں دو حکمتیں ہیں  
 ایک تو یہ کہ اس آیت میں رکوع کو ممتاز کیا گیا ہے۔ تفسیر عثمانی کے مطابق یہودیوں کی نماز میں رکوع نہیں تھا لہذا انعام خداوندی کو بیان کرنے اور اس کی امتیازی شان اجاگر کرنے کیلئے رکوع کا تذکرہ بعد میں کیا۔

دوسرا یہ کہا گیا کہ نماز جماعت کے ساتھ ادا کرو اور امام کے ساتھ رکوع میں شامل ہونے والے کو چونکہ رکعت کا پانے والا سمجھا جاتا ہے اس لئے نماز کو بعنوان رکوع تعبیر کیا گیا  
 (كَمَا يُفْهَمُ مِنْ كَلَامِ ابْنِ تَيْمِيَّةَ فِي فَتَاوِهِ) اس سے معلوم ہوا کہ مؤخر کو مقدم کرنے اور مقدم کو مؤخر کرنے میں بھی لطافت بیان موجود ہے۔

2 ارشاد باری تعالیٰ ہے اَتَوْنِيْ اَفْرَغْ عَلَيْهِ قَطْرًا (الکہف: ۹۶)

[اؤ میرے پاس کہ ڈالوں اس پر پگھلا ہوا تانبا]

اس میں تقدیر کلام یوں تھی۔ اتونی قطر افرغ علیہ مگر مقدم کو مؤخر کرنے کی وجہ سے کلام میں روانی آگئی ہے۔

3 ارشاد باری تعالیٰ ہے

اَنْزَلَ عَلٰی عَبْدِهِ الْكِتٰبَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَّهٗ غَوْجًا هٖمًا (الکہف: ۲۰)

اس آیت میں تقدیر کلام یوں ہے۔

انزل علی عبدہ الکتب قیما ولم یجعل له عوجا

یہاں مقدم کو مؤخر کرنے میں کلام کی سلاست و روانی میں اضافہ ہوا

## الثقات سے حسن کلام میں اضافہ :

الثقات کے معنی ہیں مڑ کر دیکھنا۔ اصطلاح میں کلام کا رخ مقتضائے ظاہری سے پلٹ دینے کو الثقات کہتے ہیں۔ اس سے کلام میں تنوع پیدا ہوتا ہے طرز بیان کی رنگ برنگی کلام کو یہ جمل نہیں ہونے دیتی بلکہ اس کی دلچسپیاں کلام کو مرغوب طبع بنا دیتی ہیں آیت مبارکہ ہے کہ

وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ [یسین ع ۲]

”کیا وجہ ہے کہ اسکی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا کیا اور تم سب اس

کی طرف لوٹ کر جانے والے ہو“

اس آیت میں طرز کلام تکلم پر ہے صورتحال کا تقاضا یہ تھا کہ ترجمعون صیغہ خطاب کی بجائے یہاں پر ارجع ہوتا مگر سطحی نظر سے دیکھنے والوں کو بات سمجھ نہیں آتی۔ یہاں پر بلاغت کلام کی حد ہو گئی ہے۔ حقیقت حال کو سمجھنے کیلئے سابق آیت پر غور کرنا پڑے گا۔ پچھلی چند آیات کو پڑھنے سے وضاحت ہوتی ہے کہ اصحاب قریہ ان رسولوں سے نہایت برہم تھے اور یہ کہہ رہے تھے کہ

(لَئِنْ لَمْ تَنْتَهُوْا لَنَرَّجُمَنَّكُمْ) ”اگر تم باز نہ آئے تو ہم تمہیں ضرور سنگسار کر دیں گے“

ایسے دشمنان جان کو سمجھنا کوئی آسان کام نہیں ہوتا نہایت احتیاط کی ضرورت ہوتی ہے۔ حکمت سے کام لینا پڑتا ہے۔ بات کا انداز ایسا ہونا چاہیے کہ مخاطب بھڑک کر کوئی انتہائی قدم نہ اٹھالے۔ اسی لئے متکلم نے اپنے اوپر رکھ کر یوں کہا کہ میں خدا کی پرستش کیوں نہ کروں جس نے مجھے پیدا کیا مگر آخر پر یہ بھی کہہ دیا کہ تم اس کی طرف لوٹ کر جانے والے ہو۔ ظاہر ہے کہ متکلم نے تدبیر اور موقع شناسی سے کام لیا اس طرح فصاحت بھی پہنچ گئی اور مخاطب مشتعل بھی نہ ہوا۔ اسی کو کہتے ہیں کہ سانپ بھی مر گیا لاٹھی بھی نہ ٹوٹی۔ بلاغت کلام کی کس قدر عمدہ مثال ہے۔ مخاطبت سے غائب اور غائب سے مخاطبت کی چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

1 ارشاد باری تعالیٰ ہے

”وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ۚ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ“ (ہود ع ۸)

(اپنے رب سے مغفرت مانگو اور اس کے سامنے توبہ کرو۔ بلاشبہ میرا رب رحم کرنے والا اور محبت کرنے والا ہے) اس آیت میں خطاب تکلم کی طرف التفات کیا گیا جس سے اللہ تعالیٰ کی صفات رحمت اور وداد کے بیان کرنے میں بہت زور پیدا ہو گیا ہے۔ تکلم کو اپنے پروردگار کی رحمت پر کس قدر ناز ہے۔ ویسے بھی محبت کا تقاضا یہی ہوتا ہے کہ جب بھی موقع ملے محبوب کو اپنا کہہ کر بات کی جائے۔ تمہارا کہہ کر بات کرنا دل کو ناگوار گزرتا ہے۔ اس لئے تکلم نے مخاطب کو توبہ استغفار کرنے کی ترغیب دینے کے بعد یہ نہیں کہا کہ تمہارا پروردگار رحیم اور ودود ہے محبت بھی محبت کرنے سے ہی سمجھ آتی ہے۔ بقول شاعر

عزت از چشم ہر دم روئے تو زین ندہم

گوش را نیز حدیث تو شنیدن ندہم

(مجھے اپنی آنکھوں سے غیرت آتی ہے۔ اور نہیں چاہتا کہ وہ بھی تیری صورت کو دیکھیں)

(اور کان کو بھی اپنا غیر سمجھتا ہوں۔ اور نہیں چاہتا کہ تیری دل فریب باتیں سنے)

2 ارشاد باری تعالیٰ ہے

”الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ۝ مَلِكُ يَوْمِ الدِّينِ ۝ إِيَّاكَ

نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ“ (فاتحہ ۱۔۲۔۳۔۴)

[تمام تحریفیں اللہ کیلئے ہیں جو سارے جہان کا پالنے والا ہے۔ بہت مہربان اور نہایت

رحم کرنے والا ہے۔ قیامت کے دن کا مالک ہے۔ اے اللہ ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ

ہی سے مدد مانگتے ہیں] اس سورۃ کے شروع میں کنایہ تھا لیکن (ایاک نعبد) سے التفات غیب سے

خطاب کی طرف کر لیا گیا اس کی تفصیل یہ ہے جب انسان اپنے رب کا تذکرہ کرتا ہے تو اس کے

دل میں اس کی طرف متوجہ ہو کر ہم کامی کرنے کی خواہش پیدا ہوتی ہے۔ اسی خواہش متکلم کے کلام کا رخ غیب سے خطاب کی طرف پھیر دیا متکلم نے محبت الہی میں سرشار ہو کر کہا ایاک نعبد و ایاک نستعین اے اللہ میں تیری ہی دھن میں لگا ہوا ہوں اور تجھ سے ہی مدد کا طلبگار ہوں۔ معافی کی یہ وسعت اسی حسن التفات کی بدولت ہے۔ مزید برآں چونکہ ہر اچھے کلام کا اختتام دعائیہ کلمات پر ہوتا ہے اسی لئے کنایہ سے مخاطبت کی طرف رخ موڑا گیا اور اسی سورۃ کے آخر پر انتہائی اہم دعا مانگی گئی کہ اے پروردگار ہمیں سیدھے راستے کی طرف رہنمائی فرما۔ یہی کلام الہی کے نزول کا مقصد تھا اور دیباچہ کتاب یا فاتحۃ الکتاب میں اس کے تذکرے نے چار چاند لگا دیئے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

﴿حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلْكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا﴾ [3]

[یہاں تک کہ جب تم بیٹھے کشتیوں میں اور لے چلیں وہ لوگوں کو اچھی ہوا کے ساتھ خوش ہو گئے لوگ ساتھ اس کے] (یونس: ۲۲)

اس آیت میں مخاطبت کی وجہ سے کنتم کا تذکرہ ہے لیکن بعد میں بہم کی طرف سے رجوع ہو گیا ہے۔ ظاہر کا تقاضا تھا کہ وجہین بکم کہا جاتا۔ مگر غائب کا صیغہ استعمال کر کے سلسلہ کلام کا رخ تبدیل کر لیا گیا

ارشاد باری تعالیٰ ہے

﴿اللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيَّاحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا فَسُقْنَا هُ إِلَىٰ بَلَدٍ مَّيِّتٍ﴾ [4]

ظاہر کا تقاضا تھا کہ غائب کے بعد غائب کا صیغہ ذکر کیا جاتا اللہ الذی ارسل الرياح فتثير سحابا فسقنا لاہی بلدمیت مگر ساقہ کی جگہ سقنا لاہی عبارت میں جمال پیدا کر دیا گیا۔

## تذکرہ دو کا مگر ضمیر واحد کی

قرآن مجید میں کبھی دو چیزوں کا تذکرہ کر کے کسی خاص غرض سے ضمیر واحد کا استعمال کیا جاتا ہے چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

9 ارشاد باری تعالیٰ ہے ۔

وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ

بِعَذَابٍ أَلِيمٍ (التوبة: ۳۴)

[اور جو لوگ سنبھال کر رکھتے ہیں سونا اور چاندی اور نہیں خرچ کرتے اس کو اللہ کے راستے

میں آپ ان کو خوشخبری سنادیں دروناک عذاب کی]

اس میں ظاہر کے اعتبار سے ولا ینفقونہما ہونا چاہیے تھا مگر ضمیر واحد نے زور پیدا کر دیا اور معنی میں بھی کوئی خلل نہیں پیدا ہوا کیونکہ زکوٰۃ میں سونے اور چاندی دونوں کا نکالنا ضروری نہیں۔ صرف چاندی بھی دی جاسکتی ہے۔ مزید برآں بہ نسبت سونے کے چاندی کا دینا طبعاً آسان ہے اس لیے چاندی نہ خرچ کرنا انکی شدت محل کی طرف بھی اشارہ ہے اور اگر ضمیر کا مرجع زکوٰۃ ہو پھر بھی کوئی اشکال نہیں۔

2 ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انفَضُّوا إِلَيْهَا وَتَرَكُوكَ قَائِمًا (الجمعة: ۱۱)

[اور جب دیکھتے ہیں تجارت کو یا کھیل کو متفرق ہو جاتے ہیں اس کی طرف اور چھوڑتے ہیں آپ کو کھڑا] اس میں الیہما کی جگہ الیہا کا لفظ استعمال کیا گیا ہے کیونکہ مقصود تجارت ہے نہ کہ لہو و لعب۔

3 ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَاللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ اَحَقُّ اَنْ يَّرْضُوْهُ (التوبة: ۶۲)

4

[اللہ اور اس کا رسول زیادہ ضروری ہے کہ اس کو راضی کریں]

اس میں یہ ضوہما کی بجائے یہ ضوہ کا لفظ لایا گیا ہے اور معنی میں کوئی فرق نہیں آیا کیونکہ جو اللہ کی رضا اس کے رسول کی رضا بھی وہی ہوگی۔

5 [ارشاد باری تعالیٰ ہے ثُمَّ نَخْرِجُكُمْ طِفْلاً (الحج: ۵)]

[پھر نکالتا ہے تم کو لڑکا]

اس میں اطفال کنا چاہئے تھا مگر کل واحد کی تاویل کر کے طفل لایا گیا مفہوم یوں ہوا

ثم تخرج كل واحد منكم طفلاً [پھر نکالتا ہے تم میں سے ہر ایک کو لڑکا]

6 [ارشاد باری تعالیٰ ہے۔ اِنَّ هُوَ لَءِ ضَيْفٍ (الحجر: ۶۸)]

[تحقیق یہ لوگ میرے مہمان ہیں]

اس میں تقدیر کلام انسانی ہے کیونکہ یہ حقیقت میں مصدر ہے تمام صیغوں کیلئے آتا ہے مگر چونکہ جمع کیلئے اضياف ضیوف مستعمل ہے اس لئے ضیفی کو انسانی کے معنی میں لیں گے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

”فَلَمَّا جَاءَكُمْ مِنَ اللّٰهِ نُورٌ“ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ ”هَ يَهْدِيْ بِهٖ اللّٰهُ

مَنْ اَتٰبَعَ رِضْوَانَهٗ سُبُلَ السَّلَامِ“ (المائدہ: ۱۵-۱۷)

[تحقیق تمہارے پاس آیا اللہ کی طرف سے نور اور بیان کرنے والی کتاب۔ اللہ ہدایت دیتا ہے اس

کے ساتھ سلامتی والے راستوں کی جو پیروی کرے اس کی رضا مندی کی]

ظاہر کا تقاضا تھا کہ یہدی بھما کہا جاتا مگر ضمیر واحد لائی گئی کیونکہ نور سے مراد بھی کتاب ہی ہے اور اگر نور سے مراد آنحضرت ﷺ ہوں تو بھی ضمیر مفرد دلانے میں کوئی اشکال نہیں کیونکہ



آپ چلتے پھرتے قرآن تھے۔ آپ ﷺ کی اتباع قرآن کی اتباع تھی۔

## حفظ توازن

قرآن مجید میں کلام کے دوران روانی و بے ساختگی کا بڑا خیال رکھا گیا ہے اس کی خاطر جہاں توازن الفاظ کی ضرورت پڑی وہاں تزیید و تخفیف سے کام لیا گیا ہے۔

## تزیید کی مثالیں

1 [وَتَظُنُّونَ بِاللّٰهِ الظُّنُونَا (الاحزاب : ۱۰)] اور تم اللہ کے بارے میں مختلف گمان کر رہے ہو [لفظ اصل میں الظنون ہے مگر وقعت کی رعایت رکھتے ہوئے الف بڑھایا گیا لہذا "الظنوننا" پڑھا جائیگا۔

2 [فَاضْلُونا السَّبِيلَا (الاحزاب : ۶۷)] "السبیل" کے آخر میں الف زائد ہے فاصلہ کی رعایت کیلئے۔

## ۲۔ تخفیف کی مثالیں

1 [وَمَا اَدْرَاكَ مَا هِيَةُ (القارعة : ۱۰)] کتہہ زائد ہے جس طرح سورۃ الحاقة کی آیات میں مالیہ ، سلطانیہ ، کتابیہ ، حسابیہ ہیں۔

2 [اَلْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ (الرعد : ۹)] سب سے بڑا اور تر [اصل میں التعال ہے

3 [يَوْمَ التَّنَادِ (الفجر : ۲۲)] ایک دوسرے کو پکارنے کا دن [اصل میں التنادی ہے

4 [يَوْمَ التَّلَاقِ (الفجر : ۱۵)] ایک دوسرے سے ملاقات کا دن [اصل میں التلاقی ہے۔

5 [وَالَيْلِ اِذَا يَسُورِ (الفجر : ۳)] اور رات کی قسم جب چلے [اصل میں ہے اذایسری ان

سب میں فاصلہ کی رعایت کیلئے یا کو حذف کیا گیا۔

6 **يَعْلَمُ السِّرَّ وَآخَفَى** (طہ: ۷) [جانتا ہے وہ پوشیدہ کو اور چھپی ہوئی کو اس میں منہ کو

حذف کیا گیا ہے اصل میں ہے يعلم السر و اخفی منہ

7 **كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ** (القیامہ: ۲۶) اس میں نفس کو حذف کیا گیا ہے یا یوں کہا جائے کہ ضمیر کو بغیر مرجع کے لائے ہیں کیونکہ سیاق سے مرجع مفہوم ہوتا ہے اور اگر فاعل ضمیر کو بتائیں تو مرجع سیاق سے مفہوم ہوتا ہے۔

8 **حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ** (ص: ۳۲)

[یہاں تک کہ سورج چھپ گیا لوٹ میں] اس میں الشمس کو حذف کیا گیا ہے۔

9 **كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ** (الرحمن: ۲۶) [جو کوئی ہے زمین پر فنا ہونے والا ہے] اس میں ہا ضمیر مجرد ہے اس کا مرجع الارض ہے جو لفظوں میں مذکور نہیں ہے۔

10 **يُوسُفُ أَعْرِضْ عَنْ هَذَا** (یوسف: ۲۹) [اے یوسف جانے دیجئے اس کے ذکر کو] اس میں یا یوسف ہونا چاہئے یا حرف ندا حذف کر دیا گیا ہے یہ بات ذہن نشین رہے کہ اگر حفظ توازن سے معنی خراب ہوتے ہوں تو معنی کی جانب کو ترجیح دیتے ہیں جیسے سورۃ نجم کی آخری آیت **فَاسْتَجِذُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا** [پس سجدہ کرو اللہ کو اور عبادت کرو] کے آخر میں حرف ولو توازن کے لئے ہے واعبدوا نہ کہہ دیا گیا کیونکہ اس وقت معنی فاسد ہوتے ہیں۔

تکریر و الامادۃ:

اگر کوئی شخص اپنی گفتگو کے دوران کسی لفظ یا فقرے کو بار بار دہرائے تو عام طور پر سننے والے کو ناگواری ہوتی ہے مگر قرآن مجید میں بعض آیات اور الفاظ کو اس طرح مکرر لایا گیا ہے کہ کلام کے جمال میں اضافہ ہوا ہے اور سننے والے کو قند مکرر کا مزہ نصیب ہوتا ہے۔

1 [ارشاد باری تعالیٰ ہے، فَبَآيَ آلَٰءِ رَبِّكَ مَا تُكَذِّبِينَ] پھر کیا کیا نعمتیں اپنے رب کی جھٹلاؤ گے [یہ آیت سورۃ رحمن میں ۳۵ مرتبہ دہرائی گئی مگر پڑھنے اور سننے والے کو ہر دفعہ نیا لطف عطا کرتی ہے۔

2 [ارشاد باری تعالیٰ ہے،

وَيَلُؤْ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ] [خرابی ہے اس دن جھٹلانے والوں کیلئے]  
یہ آیت سورۃ مرسلات میں ۱۰ مرتبہ آئی ہے مگر ہر دفعہ قاری کے دل میں قیامت کی ہولناکی کو بڑھاتی ہے۔

3 [ارشاد باری تعالیٰ ہے

أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۚ ثُمَّ أَوَّلَىٰ لَكَ فَأَوَّلَىٰ ۚ (القیامۃ: ۳۴، ۳۵)  
[خرابی ہے تیرے لئے پھر خرابی ہے تیرے لئے پھر خرابی ہے] اس میں ایک ہی فقرے کو دو مرتبہ لاکر کلام کی قوت کو بڑھا دیا گیا ہے۔

## باب نمبر 3

## لِطَائِفِ قُرْآنِیہ

قرآن مجید لطائف و معارف کا بیش قیمت خزانہ ہے۔ مفسرین حضرات نے اپنی اپنی تفاسیر میں جاہجا ان کی نشاندہی فرمائی ہے۔ بعض اکابرین نے تو مستقل اسی عنوان پر کتابیں بھی لکھی ہیں۔ درج ذیل میں ان سب کی تلخیص پیش کی جاتی ہے۔

۱ اسمان لکلام اللہ۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے کلام کو نبی علیہ السلام پر نازل فرمایا اور اس کے دو نام قرآن اور کتاب رکھے ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ (الاسراء ۹)

(یہ قرآن ہدایت دیتا ہے وہ راہ جو سب سے سیدھی ہیں)

دوسری جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ (البقرہ ۱۰۲)

(اس کتاب میں کچھ شک نہیں راہ ہدایتی ہے ڈرنے والوں کو)

ایک آیت میں دونوں نام استعمال کئے گئے

إِنَّهُ لَقُرْآنٌ كَرِيمٌ "فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ" (الواقعة ۷۷، ۷۸)

(بے شک یہ قرآن ہے عزت والا لکھا ہوا ہے ایک پوشیدہ کتاب میں)

فائدہ: ان آیات سے ثابت ہوتا ہے کہ کلام اللہ کے دو نام قرآن اور کتاب ہیں۔ دونوں نام اس حقیقت کے آمیزہ دار ہیں کہ اس کلام کی حفاظت دو طریقوں سے ہوگی ایک قرأت کے ذریعے

دوسری کہات کے ذریعے۔ امت مسلمہ میں آج تک انہی دو طریقوں سے حفاظت ہو رہی ہے۔ ایک تو حفظ کے ذریعے سینوں میں محفوظ دوسرا نشر و طباعت کے ذریعے سفینوں میں محفوظ۔ پروردگار عالم نے اپنے کلام کیلئے کتنے خوبصورت نام تجویز کئے جو اسمِ بامستی ہیں۔

## 2 حروف مقطعات :

قرآن مجید کی بعض سورتوں کے شروع میں حروف مقطعات لائے گئے ہیں۔ ان کے صحیح معانی تو اللہ تعالیٰ اور اس کے محبوب ﷺ کو ہی معلوم ہیں تاہم مفسرین کرام نے چند ایک کی نشاندہی بھی کی ہے۔ مثلاً

☆ الف سے مراد اللہ تعالیٰ، لام سے مراد جبرئیل اور م سے مراد حضرت محمد ﷺ، مقصد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا کلام جبرئیل علیہ السلام کی وساطت سے حضرت محمد ﷺ پر نازل کیا گیا۔

☆ جن سورتوں کے شروع میں الف کا حرف ہے ان کی ابتدائی آیات میں قرآن مجید کا تذکرہ کیا گیا ہے۔

☆ جن سورتوں کے شروع میں ط کا حرف ہے ان سورتوں میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ دیکھنے میں بھی حرف ط کی شکل ایسی ہے جیسے سانپ کھڑی مار کر بیٹھا ہوتا ہے۔

☆ کفار و مشرکین کو یہ بات سمجھائی گئی کہ کلام اللہ عربی زبان میں نازل ہوا ہے۔ اس کے الفاظ و کلمات انہی حروف سے بنے ہیں جن حروف سے بنی ہوئی زبان میں تم لوگ گفتگو کرتے ہو۔ اگر تمہیں اس کے کلام اللہ ہونے میں شک ہے تو پھر اس جیسی چند آیات، ہاکر و کھا دو۔ سارے انسان اور جن مل کر بھی آج تک قرآن کریم کے اس دعوے کو پورا نہ کر سکے۔ یہ اس بات کا واضح ثبوت ہے کہ قرآن مجید کلام الہی ہے۔

☆ حروف مقطعات کی تعداد بغیر تکرار کے گنی جائے تو چودہ بنتی ہے جبکہ عربی زبان میں حروف الحجاز کی تعداد اٹھائیس ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ اے مشرکین مکہ۔ ہم نے اُدھے حروف

کے استعمال سے قرآن کو سجایا ہے۔ بقیہ آدھے حروف کو استعمال کر کے تم ایسا کلام بنا کر دکھاؤ۔  
☆ حروف مقطعات کو ایک فقرے کی شکل میں جمع کیا جائے تو وہ فقرہ یوں بنے گا۔

### نص حکیم قاطع لہ سر

- ☆ بعض علمائے لغت نے لاکو بھی حروف الہجاء میں شامل کر کے ان کی تعداد انتیس بتائی ہے۔
- ☆ اگر حروف مقطعات والی سورتوں کی تعداد کو گنا جائے تو وہ بھی انتیس بنتی ہے۔
- ☆ ایک حرف مقطوعہ والی سورتوں کی تعداد تین ہے۔
- ☆ دو حروف مقطعات والی سورتوں کی تعداد نو ہے۔
- ☆ تین حروف مقطعات والی سورتوں کی تعداد تیرہ ہے۔
- ☆ چار حروف مقطعات والی سورتوں کی تعداد دو ہے۔
- ☆ پانچ حروف مقطعات والی سورتوں کی تعداد دو ہے۔
- ☆ الم سے شروع ہونے والی سورتیں دو جگہ ترتیب سے آئی ہیں۔

پہلی جگہ: البقرہ. آل عمران. الاعراف

دوسری جگہ: العنکبوت: الروم. لقمان. السجده

☆ آلر کے حروف والی سورتیں ایک ہی جگہ ترتیب سے آئی ہیں۔

یونس. ہود. یوسف. الرعد. ابرہیم. الحجر

☆ مجموعہ طواسین یعنی طس اور طسم ایک ہی جگہ ترتیب سے آئی ہیں۔

الشعراء. النمل. القصص

☆ حم والی سورتیں (الحوامیم) ایک ہی جگہ ترتیب سے آئی ہیں۔

غافر. فصلت. الشوری. الزخرف. الدخان. الجاثیہ. الاحقاف

☆ جن سورتوں کے نام حروف مقطعات پر رکھے گئے ہیں وہ چار ہیں۔

طه. يس. ص. ق.

☆ سورة القلم کی ابتداء حرف مقطعه ن سے شروع ہوئی۔ اس کی شکل دو ات کی سی ہے جس سے سیاہی لیکر قلم سے لکھا جاتا ہے۔ عربی زبان میں ن سے مچھلی مراد لی جاتی ہے اور اس سورۃ میں حضرت یونس کا ذکر بھی ہے،

☆ سورة مريم کے حروف مقطعات کھیمص ہیں جن میں سے ک اور ہا صرف اسی جگہ آئے ہیں اور کہیں نہیں آئے۔ حضرت علیؑ اپنی دعا میں یا کھیمص کہہ کر دعا مانگتے تھے۔ ان کے نزدیک یہ اسمائے الہی میں سے ہے۔

☆ سعید بن جبیرؓ کہتے تھے کہ حروف مقطعات اسمائے الہی کے اجزا ہیں جیسے الہ۔ حم۔ ن، ل کر الرحمن ملتے ہیں۔ یا محب و محبوب کے درمیان اشارات ہیں۔ اختصار کی وجہ سے ایک حرف سے اس رمز کی طرف اشارہ ہو جاتا ہے۔ چنانچہ بعض عرب کے اشعار سے بھی یہ بات ثابت ہوتی ہے۔

اتحسبی انا نسینا الایحاف . قلت لها قفی فقلت لی قاف (میں نے محبوبہ سے کہا کہ تم یہ نہ سوچنا کہ ہم اونٹ دوڑانا بھول گئے۔ پس ٹھہر جا اس نے کہا ٹھہر گئی) اس شعر میں قاف سے مراد وقت ہے۔

☆ حروف مقطعات کو لانے میں ایک عجیب رمز ہے جس نے عقلوں کو حیران کر دیا ہے۔ قواعد تجوید کی رو سے حروف کی جتنی بھی اقسام ہیں ان میں سے ہر قسم کے نصف حروف کو حروف مقطعات میں لایا گیا ہے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

1] کل حروف مہوسہ ہیں یا مجبورہ ہیں۔ مہوسہ کی تعداد دس ہے۔ س، ت، ش، ح، ث، ک، خ، ص، ف، ہ، ان میں سے پانچ ح، ہ، ص، س، ک۔ حروف مقطعات میں سے ہیں۔

باقی اٹھارہ حروف مجسورہ ہیں ان میں سے نو حروف مقطعات میں سے ہیں جیسے

ل. ن. ی. ق. ط. ع. ا. م. ر.

2 کل حروف شدیدہ ہیں یا رخوہ ہیں۔ پس کل آٹھ حروف شدیدہ ہیں

ا. ج. د. ت. ط. ی. ق. ک.

ان میں سے چار حروف مقطعات میں سے ہیں

ا. ق. ط. ک.

باقی تیس حروف رخوہ ہیں ان میں سے دس حروف مقطعات ہیں

ح. م. س. ع. ل. ی. ن. ص. ر. ہ.

کل حروف مطبقہ ہیں یا مفتوحہ ہیں۔ مطبقہ کی تعداد چار ہیں

ص. ط. ض. ظ.

ان میں سے دو حروف مقطعات ہیں ص. ط.

باقی چوبیس حروف مفتوحہ ہیں جن میں بارہ عدد حروف مقطعات میں سے ہیں۔

حروف قلقلہ پانچ ہیں ق. ط. ب. ج. د۔ ان میں سے دو حروف مقطعات ہیں ط اور ق۔

نصف اقل لینے میں اس طرف اشارہ ہے کہ یہ حروف کم استعمال ہوتے ہیں۔

حروف لین دو ہیں و۔ ی۔ ان میں سے ی حرف مقطعه ہے ثقل میں بھی کم ہے۔

مزے کی بات یہ ہے کہ حروف مقطعات کو تین جگہ مفرد لایا گیا ہے جیسے

ص۔ ق۔ ن۔

اس میں اشارہ ہے کہ حروف مفردہ۔ اسم، فعل اور حرف تینوں جگہ پائے جاتے ہیں۔

☆ اسم جیسے کاف خطاب

☆ فعل جیسے قی اور ل کہ وقی یقی اور ولی بلی کا امر ہے

☆ حرف جیسے بائے جاور کاف تشبیہ



حروف مقطعات دو دو مل کر چار جگہ آئے ہیں مثلاً  
طه. اٹس. یس. حم.

اس میں اشارہ ہے کہ

- ☆ حرف میں دو کا مجموعہ بغیر حذف کے ہوتا ہے جیسا کہ بیل
- ☆ فعل میں دو کا مجموعہ حذف ہوتا ہے جیسا کہ قل
- ☆ اسم میں دو کا مجموعہ دونوں طرح سے ہوتا ہے بغیر حذف کے جیسا کہ من اور مخذف کے جیسا کہ دم

حروف مقطعات میں دو کا مجموعہ نو سورتوں کے شروع میں آیا ہے۔

اس میں اشارہ ہے کہ دو کا مجموعہ اسم، فعل اور حرف میں فتح، ضمہ، کسر دیا جاتا ہے۔

☆ اسم میں اذ. ذو. من

☆ فعل میں قل. بع. خف

☆ حرف میں ان. من. مذ

حروف مقطعات میں تین کے مجموعے تیرہ عدد ہیں جیسے الم المر. طسم وغیرہ ان کو تیرہ سورتوں کے شروع میں لانے میں اشارہ ہے کہ ثلاثی مجرد کے اوزان تیرہ عدد ہیں جو لغت عرب میں زیادہ مستعمل ہیں جیسے

☆ اسم ثلاثی کے دس ہیں فلس. فرس. کتف. عضد. حبر. عنب. ابل. قفل. صرد. عنق

☆ فعل ماضی کے تین ہیں جیسے نصر. علم. شرف

حروف مقطعات میں چار کے مجموعے دو عدد ہیں جیسے المر. المص۔ اور پانچ کے مجموعے بھی دو

عدد ہیں جیسے کھعص. حمعسق

اس میں اشارہ ہے کہ رباعی اور خماسی کے دو وزن ہیں

☆ ایک اصلی جیسے جعفر اور سفر جل

☆ ایک ملحق جیسے قرود اور حنفعل

خلاصہ کلام یہ ہے کہ حروف مقطعات کو ایک جگہ لانے کی بجائے 29 سورتوں کے شروع میں لایا گیا تاکہ انسانی عقلیں ان کے اسرار و رموز کو جان کر حیران رہ جائیں اور اس بات کو تسلیم کر لیں کہ قرآن مجید کلام الہی ہے۔ یہ کسی انسان کی کاوش نہیں ہے

### 3] ترتیب السور المفتحة بالتسبیح :

قرآن مجید میں تسبیح سے شروع ہونے والی سورتوں کی تعداد سات ہے۔ ان سورتوں میں خاص بات یہ ہے کہ مادہ ”التسبیح“ کہ اشتقاقیات کو ترتیب سے استعمال کیا گیا ہے۔ وہو هذا مصدر - ماضی - فعل مضارع - فعل امر

سبحان - سبح - يسبح - سبح

☆ چنانچہ سورۃ الاسراء لفظ سبحان سے شروع ہوتی ہے۔ سبحن الذی اسرى.....

☆ سورۃ الحديد والحشر والصف لفظ سبح سے شروع ہوتی ہیں۔ سبح لله ما فی السموت.....

☆ سورۃ الجمعة والتغابن لفظ يسبح سے شروع ہو تیں ہیں۔ يسبح لله ما فی السموت.....

☆ سورۃ الاعلیٰ لفظ سبح سے شروع ہوتی ہے سبح اسم ربك الاعلیٰ.....

اشتقاقیات کی یہ ترتیب اعجاز قرآن کی ایک عمدہ مثال ہے۔

### 4] واؤ الثمانیہ فی القرآن :

قرآن مجید کی بعض آیات میں مومنین اور مومنات کی صفات یا ان کی تعداد کا تذکرہ کیا گیا ہے۔ یہ عجیب بات ہے کہ ان تمام آیات میں ساتویں اور آٹھویں جگہ کے درمیان ولو عطف استعمال

ہوا ہے۔ علماء نے اس کا نام واؤ الثمانیہ رکھ دیا ہے۔ مثالیں درج ذیل ہیں۔

☆ التَّائِبُونَ الْعَمِدُونَ الْحَامِدُونَ السَّائِحُونَ الرَّاكِعُونَ السَّاجِدُونَ  
الْمَامِرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ وَ  
بَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ (التوبہ ۱۱۲) (وہ توبہ کرنے والے ہیں بندگی کرنے والے شکر کرنے  
والے بے تعلق رہنے والے رکوع کرنے والے سجدہ کرنے والے حکم کرنے والے نیک بات کا اور  
منہج کرنے والے بری بات سے اور حفاظت کرنے والے اُن حدود کی جو باندہی اللہ نے اور خوشخبری  
سنائی ایمان والوں کو)

اس آیت میں ساتویں صفت الامرون بالمعروف اور آٹھویں صفت الناهون عن  
المنکر کے درمیان واؤ عطف استعمال ہوا ہے۔ صاف ظاہر ہے کہ امر بالمعروف اور نہی عن  
المنکر میں مغائرت ہے ایک وقت میں ایک عمل کرنا ہی ممکن ہے یا تو امر بالمعروف یا نہی  
عن المنکر ایک ہی وقت دونوں اکٹھے نہیں ہو سکتے۔

☆ عَسَىٰ رَبُّهُ إِن طَلَّقَكُنَّ أَنْ يُبَدِّلَهُ أَزْوَاجًا خَيْرًا مِنْكُنَّ مُسْلِمَاتٍ مُّؤْمِنَاتٍ  
قَاتِلَاتٍ ثَبَاتٍ ثَبَاتٍ سَبَّحْتَ ثَبَاتٍ وَابْكَا (التحریم ۵)

(اگر نبی چھوڑ دے تم سب کو ابھی اس کا رب بدلے میں دیدے اس کو عورتیں تم سے بہتر حکم بردار  
یقین رکھنے والیاں نماز میں کھڑی ہونے والیاں توبہ کرنے والیاں بندگی جلالانے والیاں روزے  
رکھنے والیاں یا بیاباں اور کنواریاں اس آیت میں ثبوت اور ابکارا میں واؤ عطف استعمال ہوا ہے۔ یہ  
دونوں صفات ایک ہی وقت میں کسی عورت میں جمع نہیں ہو سکتیں یا تو ثبوت میں سے ہو گی یا  
ابکارا میں سے ہو گی۔ یعنی مدخول ہو گی یا غیر مدخول۔

☆ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةً رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةً سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ

رَجَمْنَاهُم بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ ۚ قُلْ رَبِّیْ عَلَّمَ بِعَدَّتِهِمْ  
مَا یَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِیلٌ (الکہف ۲۲)

اب یہی کہیں گے وہ تین ہیں چوتھا ان کا کتا اور یہ بھی کہیں گے وہ پانچ ہیں چھٹا ان کا کتا بدول نشانہ  
دیکھ پتھر چلانا اور یہ بھی کہیں گے وہ سات تھ ہیں اور آٹھواں ان کا کتا تو کلمہ میرا رب خوب جانتا ہے  
ان کی تفتی، ان کی خبر نہیں رکھتے مگر تھوڑے لوگ اس آیت میں بھی ساتویں اور آٹھویں کے  
درمیان واؤ ہے۔ اس واؤ میں اولیٰ، اخلاقی اور ذوقی معنی ہیں۔ ایک طرف ارادہ، اطمینان، نیکوکار  
اصحاب کف کا تذکرہ ہے۔ دوسری طرف ان کے کتے کا تذکرہ ہے۔ ایک طرف اشرف  
المخلوقات ہیں دوسری طرف حیوان ہے اس سے پہلے واؤ کا تذکرہ اس لئے نہ کیا کہ ان کا اندازہ غلط  
تھا کہ اصحاب کف کی تعداد چھ تھی۔ لہذا اس تعداد کو رجسا بالغیب کے الفاظ سے باطل کر دیا  
سات کے بعد واؤ لایا گیا پھر کتے کا تذکرہ کیا۔

## 6 لام الا خلاص :

ارشاد باری تعالیٰ ہے

سَبِّحْ لِلّٰهِ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِیْزُ الْحَكِیْمُ (الحدید ۱)

[اللہ کی پاکی بولتا ہے جو کچھ ہے آسمانوں میں اور زمین میں اور وہی ہے زبردست حکمتوں والا]

اس آیت میں سبوح فعل کو اسم جلالہ اللہ کے ساتھ ملایا گیا ہے حرف جر کے واسطے سے۔ چنانچہ  
لام جارہ ہے اور یہ حرف جارہ مبنی علی الکسر ہے۔

اس کے بلاغی اور ایمانی اعتبار سے دو معنی ہیں۔ بلاغت کے اعتبار سے تو اس کا معنی تقویت ہے  
یعنی اس نے فعل کو مفعول کے ساتھ ملانے کیلئے تقویت عطا کی۔ البتہ ایمانی اور ذوقی اعتبار سے  
اس کا معنی اخلاص ہے۔ پس مومن کو چاہئے کہ صرف اور صرف اللہ ہی کی تسبیح بیان کرے۔ اس

کا جبر اللہ تعالیٰ ہی سے چاہئے اسی لئے اللہ کے لام کو لام الاخلاص کا نام دیا گیا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ اللہ کے سوا کسی کی تسبیح کرنے کی اجازت نہیں۔

6 ہاء الرفعة (علیہ اللہ):

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اِنَّ الَّذِیْنَ یُبَا یَعُوْنُكَ اِنَّمَا یُبَا یَعُوْنَ اللّٰهَ یَدُلّٰہُ فَوْقَ اَیْدِہِمۡ فَمَنْ تَکَثَّرَ  
فَاِنَّمَا یَنکُثُ عَلٰی نَفْسِہِ وَمَنْ اَوْفٰی بِمَا عٰہَدَ عَلَیْہُ اللّٰہُ فَسَیُؤْتِہٖ اَجْرًا  
عَظِیْمًا (الفتح ۱۰) (تحقیق جو لوگ بیعت کرتے ہیں تجھ سے وہ بیعت کرتے ہیں اللہ سے  
اللہ کا ہاتھ ہے اوپر ان کے ہاتھ کے پھر جو کوئی قول توڑے سو توڑتا ہے اپنے نقصان کو اور جو کوئی  
پورہ کرے اس چیز کو جس پر اقرار کیا اللہ سے تو وہ اس کو دے گا بدلہ بہت بڑا]

عربی قواعد کی رو سے لفظ علیہ کی ہ کو مکسورہ ہونا چاہئے چونکہ یہ مفرد غائب کی ضمیر  
ہے۔ اور اس سے پہلے علی حرف جار ہے۔ سوال پیدا ہوتا ہے کہ یہاں پر ہاء کا کسرہ ضمہ میں  
کیسے بدل گیا۔ حقیقت حال یہ ہے کہ صلح حدیبیہ کے موقع پر جب صحابہ کرامؓ نے نبی ﷺ کے  
مبارک ہاتھوں پر بیعت کی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا

لَقَدْ رَضِیَ اللّٰہُ عَنِ الْمُؤْمِنِیْنَ اِذْ یُبَا یَعُوْنُكَ تَحْتَ الشَّجَرَةِ

(تحقیق اللہ خوش ہوا ایمان والوں سے جب بیعت کرنے لگے تجھ سے اس درخت کے نیچے)

نبی ﷺ نے صحابہ کرامؓ سے فرمایا ”اَنْتُمْ الْیَوْمَ خَیْرُ اَهْلِ الْاَرْضِ“ (مسلم شریف)

اللہ تعالیٰ نے صحابہ کرامؓ کو یہ شرف بخشا اور فرمایا: یَدُ اللّٰہِ فَوْقَ اَیْدِہِمۡ (اللہ کا ہاتھ  
ہیں اوپر ان کے ہاتھ کے) اس شرف و رفعت نے ہاء کے کسرہ کو ضمہ میں تبدیل کر دیا چونکہ  
کسرہ رفعت کے شایان شان نہیں ہوتا۔ اس بنا پر اس کا نام ہاء الرفعة رکھا گیا۔

7 هاء الخفص (فِيهِ مُهَانًا)

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ه يُضْعَفُ لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا (الفرقان ۶۸..۶۹)

(اور وہ لوگ کہ نہیں پکارتے اللہ کے ساتھ دوسرے حاکم کو اور نہیں خون کرتے جان کا جسے حرام کر دیا اللہ نے مگر جہاں چاہے اور بدکاری نہیں کرتے اور جو کوئی کرے یہ کام وہ جا پڑا گناہ میں دوتا ہو گا اس کو عذاب قیامت کے دن اور پڑا رہے گا اس میں خوار ہو کر [ علمائے قرأت و تجوید اس بات پر متفق ہیں کہ اس آیت میں فیہ کے لفظ میں ہا کے نیچے کسرہ پڑھا جائے گا۔ گویا ویخلد مہانا کو (ویخلد فیہی مہانا) پڑھا جائے گا۔ عام دستور کے مطابق اگر ہا کے نیچے کسرہ ہو اور مابعد لفظ متحرک ہو تو حا کو حرکتین کے مطابق لمبا کیا جاسکتا ہے البتہ اگر ہا کے بعد ہمزہ ہو تو ایسی صورت میں حرکتین سے زیادہ لمبا کیا جاسکتا ہے۔ یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ مندرجہ بالا صورت حال میں ہا کے بعدم ہے پھر بھی حا کو حرکتین سے زیادہ لمبا کیا جاتا ہے آخر اس کی وجہ کیا ہے؟

مفسرین کرام نے اس نکتہ کو نہایت وضاحت سے بیان کیا ہے۔ اگر اس آیت کے سیاق پر غور کیا جائے تو پتہ چلتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عباد الرحمن کی صفات بیان کرتے ہوئے بتایا ہے کہ وہ شرک نہیں کرتے۔ کسی کو ناحق قتل نہیں کرتے اور زنا نہیں کرتے۔ اس کے بعد یہ بتایا ہے کہ جو شخص ابن کبائر کا مرتکب ہو گا اسے شدید عذاب ہو گا اور وہ جہنم کی آگ میں ذلیل و خوار کر کے ڈالا جائے گا۔ یہاں اعجاز قرآن کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ جب ایسے ظالموں کو جہنم میں گرانے کا تدبیر کرے آیا تو اللہ تعالیٰ نے فیہ کے لفظ میں حا کو مدہ پڑھنے کو حکم دیا۔ اس سے صوتی اثرات بھی یوں محسوس ہوتے ہیں کہ جیسے کسی کو نہایت گہری جگہ پر ڈالا جا رہا ہے اور اس سے اسفل سافلین کے درجے

تک پہنچایا جارہا ہے۔ اس مناسبت سے اس کا نام ”ہاء الخفض“ رکھا گیا ہے۔

### 8 تاء الخفة:

یہ سورۃ کف میں حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت خضر علیہ السلام کی ملاقات کا تفصیلی واقعہ موجود ہے۔ حضرت موسیٰ کے بار بار سوال پوچھنے پر حضرت خضر نے فرمایا۔

هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَ بَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا (الکہف ۷۸) (اب جدائی ہے میرے اور تیرے درمیان اب جتانے دیتا ہوں تجھ کو پھیران باتوں کا جس پر تو صبر نہ کر سکا) جب کشتی میں سوراخ کرنے۔ بچے کو قتل کرنے اور تیموں کی دیوار بنانے کی تفصیل بتائی تو پھر فرمایا

ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا (الکہف ۸۲)

(یہ ہے پھیران چیزوں کا جن پر تو صبر نہ کر سکا)

یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ پہلی آیت میں تستطع کا لفظ استعمال ہوا۔ جبکہ دوسری آیت میں تسطع کا لفظ استعمال کیا گیا پس ”تا“ کو حذف کرنے میں بھی کوئی لطیفہ ہے۔ پہلی آیت کے فعل میں تا کا ہونا اپنی اصل پر ہے لہذا کوئی اشکال نہیں۔ ماضی ”استطاع“ ہے تو مضارع ”تستطع“ ہے۔ البتہ تسطع میں تا کے حذف ہونے سے تقلیل ہو گئی ہے وجہ اسکی یہ ہے حضرت موسیٰ کے لئے تینوں کام سمجھ سے بالاتر تھے۔ ان کی طبیعت پر بوجھ تھا کہ ایسا کیوں کیا گیا؟ اس لئے حضرت خضر کے کلام میں لفظ ”تستطع“ اپنی اصل کے مطابق بلا گیا۔ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام کو تفصیل معلوم ہو گئی تو ان کا دل مطمئن ہو گیا ان کی طبیعت سے بوجھ اتر گیا۔ لہذا دوسری آیت میں تا کو حذف کر کے کلام کو بھی آسان کر دیا گیا۔ یہ کلام کا اعجاز ہے کہ ثقل نفسی کے زوال کے ساتھ ظاہری مناسبت کی وجہ سے تا کو حذف کر کے کلام میں حسن پیدا کر دیا گیا۔

یہاں اسی تاء الخفہ کی دوسری مثال سکندر ذوالترکین کے واقعہ میں ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا (الکھف ۹۷)

(پھر نہ چڑھ سکیں اس پر اور نہ کر سکیں اس میں سوراخ)

اس آیت میں پہلے اسطاعوا کا لفظ ہے دوسری جگہ استطاعوا کا لفظ ہے۔

## 9 ألف العزة: العباد

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا (الفرقان ۶۳)

(اور بندے رحمن کے وہ ہے جو چلتے ہیں زمین پر دبے پاؤں) اس آیت میں مومنین، صالحین کے لئے عباد کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ قرآن مجید میں عباد کا لفظ تقریباً سو مرتبہ استعمال ہوا ہے۔ جن میں سے نوے سے زیادہ مرتبہ یہ لفظ مومنین کیلئے استعمال ہوا ہے مگر اس لفظ کی بناوٹ پر غور کیا جائے تو اس کے دو الفاظ میں الف موجود ہے۔ یہ حرف الف مومنین کی عزت و سر بلندی کی طرف اشارہ کر رہا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ (المنفقون ۷۰)

(اور زور تو اللہ کا ہے اور اس کے رسول کا ہے اور ایمان والوں کا)

پس مومنین کو دنیا میں جہاں ظاہری عزت دینے کا وعدہ کیا گیا وہاں ان کے لئے قرآن مجید میں بھی ایسا لفظ استعمال کیا گیا جس میں بلندی ہے۔ اسی لئے اس کا نام الف العزة رکھا گیا ہے۔

## 10 يَا دَلِيلَةُ الْعَبِيدِ

قرآن مجید میں عبید کا لفظ پانچ جگہوں پر آیا ہے



☆ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ اَيْدِيَكُمْ وَاِنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ (ال عمران ۱۸۲)

[یہ بدلہ اس کا ہے جو تم نے اپنے ہاتھوں آگے بھیجا اور اللہ ظلم نہیں کرتا بندوں پر]

☆ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ اَيْدِيَكُمْ وَاِنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ (الانفال ۵۱)

[یہ بدلہ ہے اس کا جو تم نے آگے بھیجا اپنے ہاتھوں اور اس واسطے اللہ ظلم نہیں کرتا بندوں پر]

☆ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ يَدَاكَ وَاِنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ (الحج ۱۰)

[یہ اس کی وجہ سے جو آگے بھیج چکے تیرے دو ہاتھ اور اس وجہ سے کہ اللہ نہیں ظلم

کرتا بندوں پر]

☆ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ وَاِنْ اَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلّٰمٍ

لِّلْعَبِيدِ (فصل ۴۶) (جس نے بھلائی کی سو اپنے واسطے اور جس نے کبرائی سو وہ بھی اسی پر اور

تیرا رب ایسا نہیں کے ظلم کرے بندوں پر

☆ مَا يَبْدُلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ وَمَا اَنَا بِظَلّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ (ق ۲۹)

(بدلتی نہیں بات میرے پاس اور میں ظلم نہیں کرتا بندوں پر)

ان پانچوں آیات میں عبید کا لفظ کفار اور مجرمین کے لئے استعمال ہوا یہ اعجاز قرآن کی کتنی عمدہ دلیل

ہے کہ مومنین کیلئے عباد کا لفظ استعمال ہوا جس کے الف میں سر بلندی ہے۔ اور لفظ عباد کو

پڑھتے ہوئے بھی یوں محسوس ہوتا ہے جیسے کوئی بلندی پر جا رہا ہو۔ جب کہ عبید کا لفظ کفار کیلئے

استعمال کیا گیا اس کی 'می' میں پستی ہے اور پڑھتے ہوئے بھی پستی کا تصور بنتا ہے اسی لئے اس کا نام یا

ء الذلۃ رکھا گیا۔ سبحان اللہ

قرآن مجید کے الفاظ کا چناؤ اتنا پیارا ہے کہ ظاہر لفظ سے معنی کی طرف اشارہ مل جاتا ہے۔

## ﴿مِيتَ.....اور.....مِيتَ﴾

قرآن مجید میں لفظ مِيتَ 'مفرد کے لئے بارہ مرتبہ استعمال ہوا ہے اور اس کی جمع میتوں دو مرتبہ آئی ہے۔ جبکہ لفظ مِيتَ 'پانچ مرتبہ استعمال ہوا ہے۔ دونوں الفاظ کے حروف میں اور حرکات میں فرق کا ہونا اس بات کا ثبوت ہے کہ دونوں قریب المعنی تو ہیں مگر مترادف نہیں ہیں کچھ نہ کچھ فرق ضرور ہے چاہے وہ فرق کتنا ہی لطیف کیوں نہ ہو۔ آیات قرآن میں غور کرنے سے یہ فرق نکھر کر سامنے آجاتا ہے۔

☆ الْمِيتُ 'من فیہ روحہ : مِيتَ 'کا لفظ اس کے لئے استعمال ہوتا ہے جس میں روح موجود ہو۔ وہ اپنی اجل کا منتظر ہو ابھی ملک الموت روح قبض کرنے کیلئے نہ آیا ہو۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

اِنَّكَ مِيتٌ وَاِنَّهُمْ مُّمِيتُوْنَ (زمر ۳۰)

(بے شک تو بھی مرتا ہے اور بھی مرتے ہیں)

اس آیت میں نبی ﷺ کو خطاب کیا گیا ہے کہ اے محبوب ﷺ آپ ﷺ نے بھی انتقال کرنا ہے اور ان کفار نے بھی مرتا ہے گویا ابھی موت کے انتظار میں ہیں۔

☆ الْمِيتُ 'مَنْ خَرَجَتْ رُوحُهُ : مِيتَ 'کا لفظ اس کیلئے استعمال کیا جاتا ہے جس پر موت طاری ہو چکی ہو اس کے جسم سے روح نکال لی گئی ہو۔ اس کی مثالیں درج ذیل ہیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَنْشَرْنَا بِهِ بَلْدَةً مِّيتًا كَذَلِكَ

تُخْرِجُونَ (زخرف ۱۱)

(اور جس نے آتار آسمان سے پانی ماپ کر پھر ابھار کھڑا کیا ہم نے اس سے ایک دیس

مردہ کو اسی طرح تم کو بھی نکالے گے اس آیت میں میت کا لفظ مردہ زمین کے لئے استعمال ہوا ہے جس کو بارش کے بعد زندگی مل جاتی ہے۔

بہارِ شاد باری تعالیٰ ہے

وَايَةُ لَهُمُ الْاَرْضُ الْمَيِّتَةُ اَحْيَيْنَاهَا وَاَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا فَمِنْهُ يَاْكُلُوْنَ

(یس ۳۳)

[اور ایک نشانی ان کے واسطے زمین مردہ اس کو ہم نے زندہ کر دیا اور نکالا اس میں سے اناج سو اسی میں سے کھاتے ہیں] اس آیت میں میت کا لفظ مردہ زمین کے لئے استعمال ہوا ہے۔

بہارِ شاد باری تعالیٰ ہے

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ الْمَيِّتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا اُهِلَّ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ

(المائدہ ۹۳)

[حرام ہوا تم پر مردہ جانور اور خون اور گوشت سوز اور جس جانور پر نام پکارا جائے اللہ کے سوا کسی اور کا] اس آیت میں میت کا لفظ مردہ جانور کے لئے استعمال ہوا ہے۔

بہارِ شاد باری تعالیٰ ہے

وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُم مِّمَّا يَبِغِ اٰحَدُكُمْ اَنْ يَّاْكُلَ لَحْمًا

اَخِيهِ مَيْتًا فَكِرِ هُمْ مُؤَفُّوۃ ط (الحجرات ۱۲)

[اور نہ انہ کو پیچھے پیچھے ایک دوسرے کو بھلا خوش لگتا ہے تم میں سے کسی کو کھائے گوشت اپنے بھائی کا جو مردہ ہو سو گھن آتا تم کو اس سے] اس آیت میں میت کا لفظ مردہ انسان کیلئے استعمال ہوا ہے۔ پس جو شخص غیبت کرتا ہے وہ گویا مردہ انسان کا گوشت کھا رہا ہوتا ہے۔

☆ ارشاد باری تعالیٰ ہے

أَوْ مَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَ حَيِّنُهُ وَ جَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ  
(الانعام ۱۲۲) (بلا ایک شخص جو کہ مردہ تھا پھر ہم نے اس کو زندہ کر دیا اور ہم نے اس کو دی  
روشنی کہ لیے بھرتا ہے اس کو لوگوں میں) اس آیت میں یہ لفظ کافر کیلئے استعمال ہوا ہے جس کا دل  
معنوی اعتبار سے مردہ ہوتا ہے۔ لہذا ہر مومن زندہ کی مانند ہے اور ہر کافر مردہ کی مانند ہے۔

### ☆ دلالة حركات الكلمتين على المعنى:

اگر مَيِّت کے لفظ پر غور کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس کی یاء کے اوپر تشدید ہے یعنی وہ  
انسان جس میں زندگی ہے وہ مختلف اعمال میں منہمک ہے حرکت موجود ہے۔ اگر مَيِّت کے لفظ  
پر غور کیا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس کی یاء ساکنہ غیر متحرکہ ہے یعنی وہ انسان جس کی روح  
نکل گئی اور جسم بغیر حرکت کے موجود ہے۔ یہ دونوں معانی ایک شعر سے واضح ہو جاتے ہیں۔

و نَسَالْنِي تَفْسِيرِ مَيِّتٍ وَ مَيِّتٍ فِدُونِكَ ۱۱ التفسير ان كنت تعقل

فمن كان ذا روح فذلك مَيِّتٌ ۱۲ وما الميت الا من الى القبر يحمل

12 مَصْر ..... وَ ..... مَصْرًا :

قرآن مجید میں مصر کا لفظ چار مرتبہ آیا ہے۔

☆ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مِرَاتَهُ اَكْرَمِي مَثْوَاهُ (يوسف ۲۱)

[اور کہا جس شخص نے خرید کیا اس کو مصر سے اپنی عورت کو آبرو سے رکھ اس کو] اس آیت میں  
مصر کے حاکم عزیز کا تذکرہ آیا ہے جس نے یوسفؑ کو خرید لیا۔

☆ ارشاد باری تعالیٰ ہے

قَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ اٰمِنِيْنَ (يوسف ۹۹)

(اور کہنا داخل ہو مصر میں اللہ نے چاہا تو دل جمعی سے) حضرت یوسفؑ نے اپنے والدین اور بھائیوں کو شہر میں داخلے کے وقت یہ بات کہی۔

☆ ارشاد باری تعالیٰ

وَنَادٰى فِرْعَوْنُ فِىْ قَوْمِهٖ قَالَ يٰقَوْمِ اَلَيْسَ لِىْ مُلْكٌ مِّصْرَ

وَهٰذِهِ النَّهْرُ تُجْرٰى مِنْ تَحْتِىْ اَفَلَا تُبْصِرُوْنَ (زخرف ۵۱)

(اور پکارا فرعون نے اپنی قوم میں بلا لائے میری قوم بھلا میرے ہاتھ میں نہیں حکومت مصر کی اور یہ نہریں چل رہی ہیں میرے محل کے نیچے کیا تم نہیں دیکھتے) اس آیت میں بتایا گیا ہے کہ فرعون نے اپنی قوم کے سامنے تقریر کرتے ہوئے کیا باتیں کہیں۔

☆ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَاَوْحَيْنَا اِلٰى مُوسٰى وَاَخِيْهِ اَنْ تَبَوّٰاْ الْاَقْصٰمَ كَمَا بَمِصْرَ بَيُوْقًا

وَاَجْعَلُوْا بَيُوْقَكُمْ قَبْلَةً (يونس ۸۷)

(اور ہم نے حکم بھیجا موسیٰؑ کو اور اس کے بھائی کو کے مقرر کرو اپنی قوم کے واسطے مصر میں سے گھر اور بناؤ اپنے گھر قبلہ رو) مندرجہ بالا چاروں آیات پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ مصر کا لفظ خاص معروف شرکیلئے استعمال ہوا ہے۔

ہم قرآن مجید میں مصر کا لفظ ایک مرتبہ آیا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اِهْبِطُوْا مِصْرًا فَاِنَّ لَكُمْ مَّا سَأَلْتُمْ (البقرہ ۶۱) [اتر کسی شہر میں تو تم کو ملے جو مانگتے ہو]

اس آیت میں مصر کا لفظ کسی بھی شرکیلئے استعمال ہوا ہے اس میں تعمیم ہے تخصیص نہیں ہے۔

اس سے معلوم ہوا کہ مصر کا لفظ خاص شہر کیلئے استعمال ہوا جبکہ مصر کا لفظ عمومی طور پر ہوا جبکہ مصر کا لفظ عمومی طور پر کسی بھی شہر کیلئے استعمال ہوا ہے۔ مصر کی توہین نے اس میں عمومیت پیدا کر دی اس سے آغاز قرآن کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے کہ ایک حرکت کے فرق سے لفظ کے استعمال نے معنی میں عجیب حسن پیدا کر دیا۔

13 نکر.....و.....منکر:

قرآن مجید میں دو لفظ متقارب استعمال ہوئے ہیں جن کا مادہ اصل یہ ایک ہی ہے۔ باب ثلاثی میں نکر۔ امام راغب اصفہانی نے المفردات میں لکھا ہے کہ انکار عرفان کی ضد ہے اور یہ زبان سے انکار کرنے کیلئے استعمال ہوتا ہے۔ جبکہ منکر ایسے کام کو کہتے ہیں جو عقل سلیم کے نزدیک قبیح ہو۔ قرآن مجید میں نکر کا لفظ تین دفعہ آیا ہے جبکہ منکر کا لفظ سولہ مرتبہ آیا ہے۔

ہَلَّا الْكَرْفَى الْقُرْآنَ :- النکر کہتے ہیں کہ انسان اپنی جمالت کی وجہ سے کسی چیز کو غلط سمجھے حالانکہ وہ شے حقیقت میں صحیح ہو۔ قرآنی آیات سے اس پر روشنی ڈالی جاتی ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

حَتَّىٰ إِذَا لَقِيَٰ غُلَمًا فَقَتَلَهُ قَالَ أَقْتَلْتَنِي زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَّقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكَرًا (الكهف ۷۴) [یہاں تک کہ جب ملے ایک لڑکے سے تو اس کو مار ڈالا موسیٰ نے کہا کیا تو نے مار ڈالی ایک جان ستھری بغیر عوض کسی جان کے بے شک تو نے کی ایک چیز نامعقول] جب حضرت خضر علیہ السلام نے بچے کو قتل کیا تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اسے برا سمجھا اور کہا (لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكَرًا) [بے شک تو نے کی ایک چیز نامعقول] حالانکہ خضر علیہ السلام اپنے کام میں حق بجانب تھے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَكَايْنٍ مِّنْ قَرْيَةٍ عَتَتْ عَنْ أَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنَهَا حَسَابًا شَدِيدًا  
وَعَذَابُنَهَا عَذَابًا نُّكْرًا فَذَاقَتْ وَبَالَ أَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ أَمْرِهَا خُسْرًا  
(الطلاق ۹، ۸) اور کتنی امتیاں نکل چلیں حکم سے اپنے رب کے اور اس کے رسولوں کے پھر ہم  
نے حساب میں پکڑا ان کو سخت حساب میں اور آفت ڈالی ان پر بن دیکھی آفت پھر چکی امتوں نے  
سزا اپنے کام کی اور آخر کو ان کے کام میں ٹوٹا گیا اس آیت میں عذاب الہی کیلئے نکر کا لفظ استعمال  
ہوا ہے۔ کافر لوگ اسے انتقام اور ظلم سمجھتے ہیں جبکہ اللہ تعالیٰ کا عمل صحیح و عوَاب ہے اور عدل  
کے عین مطابق ہے پس نکر کا لفظ ایسے کام کیلئے استعمال ہوا ہے جو ظاہر میں خطا نظر آنے لگے مگر  
حقیقت وہ کام ٹھیک ہو۔

☆ المنکر فی القرآن :- المنکر کا معنی برا کام، حرام کام یعنی فعل فبیح یا فعل شنیع  
ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَأَنَّهُمْ لَيَقُولُنَّ مُنْكَرًا مِّنَ الْقَوْلِ وَزُورًا (مجادلہ ۲)

[اور وہ کہتے ہیں ایک ناپسند بات اور جھوٹی] اس آیت میں منکر کا لفظ غلط بات کیلئے استعمال ہوا ہے جو  
جھوٹ ہونے کی وجہ سے حرام ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ (ال عمران ۱۰۴)

[اور چاہے کہ رہے تم میں ایک جماعت ایسی جو بلائی رہے نیک کام کی طرف اور حکم کرتی رہے  
اچھے کاموں کا اور منع کریں برائی سے اور وہی پیچھے اپنی مراد کو اس آیت میں منکر کا لفظ ہر غلط اور  
برے کام کیلئے استعمال ہوا ہے۔ پس حاصل کلام یہ ہوا کہ

☆ مکر اس عمل کو کہتے ہیں جو اللہ کے میزان میں صحیح ہو۔ اگرچہ لوگ اس کو برا سمجھیں۔  
☆ مکر اس عمل کو کہتے ہیں جو اللہ کے میزان میں غلط ہو خواہ لوگ اسے صحیح سمجھیں۔  
یہ دونوں الفاظ کس قدر خوبصورتی کے ساتھ مختلف معانی کیلئے استعمال ہوئے ہیں۔

### ۱۶۴ نفد..... و..... نفذ:

قرآن مجید میں نفذ کے اشتقاقیات پانچ مرتبہ استعمال ہوئے ہیں۔ مثلاً ارشاد باری تعالیٰ ہے  
☆ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ (الحل: ۹۶) [جو تمہارے پاس ہے ختم ہو جائے گا اور جو اللہ کے پاس ہے کبھی ختم نہیں ہوگا۔]

ارشاد باری تعالیٰ ہے

☆ إِنَّ هَذَا لَرِزْقُنَا مَا لَهُ، مِّنْ نَّفَادٍ (ص: ۵۴) [یہ ہے روزی ہماری دی ہوئی اس کو نہیں  
نہرنا ارشاد باری تعالیٰ ہے]

☆ مَا نَفَذْتُ كَلِمَاتُ اللَّهِ (لقمان: ۲۷) [ماتمام ہوں باتیں اللہ کی]

ارشاد باری تعالیٰ ہے

☆ لَنفَذَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَذَ كَلِمَتُ رَبِّي (الكهف: ۱۰۹) بے شک دریا خرقہ  
ہو چکے ابھی نہ پوری ہوئیں باتیں میرے رب کی! مندرجہ بالا تمام آیات میں لفظ نفذ اور اس کے تمام  
اشتقاقیات کا معنی ایک ہی ہے اور وہ ہے ختم ہو جانا، فنا ہو جانا، کسی چیز کا کچھ بھی باقی نہ بچنا۔ قرآن مجید میں  
لفظ نفذ ایک ہی آیت میں تین مرتبہ استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

☆ يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسُ إِنِ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ  
وَالْأَرْضِ فَانْفُذُوا لَا تَنْفُذُونَ إِلَّا بِسُلْطَانٍ (الرحمن: ۳۳)



[اے گروہ جنوں اور انسانوں کے اگر ہو سکے کہ نکل بھاگو آسمانوں اور زمین کے کناروں سے تو نکل بھاگو نہیں نکل سکتے بدون سند کے]

اس آیت سے معلوم ہوا کہ لفظ نفذ اس وقت استعمال ہوتا ہے کہ جب چیز ایک جگہ سے دوسری جگہ چلی جائے یعنی چیز کا جو باقی رہے وہ ختم نہ ہو اب لفظ نفذ کی بناوٹ پر غور کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ اس میں دہرہ لفظ نہیں ہے جس طرح د سے نقطہ ختم ہوا اسی طرح چیز ختم ہو جاتی ہے جبکہ لفظ نفذ میں آخری حرف پر نقطہ موجود ہے چونکہ یہ حرف کے اوپر ہے لہذا الفاظ کا لفظ اسی لئے استعمال ہوتا ہے کہ کوئی چیز چھا جائے اوپر لاگو ہو جائے جیسے انسانوں کی زندگی میں شریعت کا نافذ ہو جانا۔

### ☆ الْکُرْہُ.....و.....الْکَرْہُ:۔

قرآن مجید میں دو متقارب کلمات استعمال ہوئے ہیں جن کے معانی میں لطیف فرق ہے۔

☆ الْکُرْہُ.....الْمَشَقَّةُ الْمَرْغُوبَةُ:۔ یہ کلمہ قرآن مجید میں تین مرتبہ استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

”کُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَن تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَعَسَىٰ أَن تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ“

(البقرہ ۲۱۶)

(حکم ہوا تم پر لڑائی کا اور وہ بری لگتی ہے تم کو اور شاید تم کو بری لگے ایک چیز اور وہ بہتر ہو تم کو

۔ اور شاید تم اچھی لگے ایک چیز اور وہ بری ہو تم کو اور اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے)

اس آیت میں قتال کیلئے کُرْہ کا لفظ استعمال ہوا ہے۔ صاف ظاہر ہے کہ قتال انسانی طبائع پر

یوجہ ہوتا ہے مگر مومنین اس کے ثمرات کو دیکھ کر اسے مرغوب بھی جانتے ہیں۔ گویا یہ مشقت مرغوبہ ہوئی۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا  
وَحَمْلُهُ وَفِصْلُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا (الاحقاف ۱۵)

(اور ہم نے حکم دیا ہے انسان کو اپنے ماں باپ سے بھلائی کا۔ پیٹ میں رکھا اس کو اس کی ماں نے  
تکلیف سے اور جناس کو تکلیف سے اور حمل میں رہنا اس کا اور دودھ چھوڑنا تیس مہینے میں ہے۔)

اس آیت میں عورت کے حمل اور وضع حمل کیلئے کُرہ کا لفظ استعمال کیا گیا ہے۔ اللہ  
تعالیٰ نے عورت کے دل میں ماں بننے کا اس قدر شوق رکھا ہوتا ہے کہ شادی کے چند سال بعد تک  
وہ حاملہ نہ ہو تو پریشان حال ہوتی ہے۔ کبھی ڈاکٹر کے کلینک پر چکر لگاتی ہے کبھی نیک لوگوں سے  
دعائیں کرواتی ہے۔ راتوں کو تنہا بڑھ کر اور تلاوت قرآن کر کے دعائیں مانگتی ہے کہ میری گود  
ہری ہو جائے۔ جب حاملہ ہوتی ہے تو نو ماہ ساری کی حالت میں گزرتے ہیں۔ کبھی ابکیاں آتی ہیں  
، کبھی کھانے کی مہک اچھی نہیں لگتی۔ غرض ایام حمل ساری کی سی حالت میں گزرتے ہیں۔ پھر  
وضع حمل کی تکلیف اتنی شدید ہوتی ہے کہ عورت موت و حیات کی کشمکش میں ہوتی ہے اس کے  
بعد کم از کم دو سال دودھ پلانے کی مدت میں ماں کو چوبیس گھنٹے سچے کی دیکھ بھال کرنی پڑتی ہے۔ اس  
ساری کیفیت کو مشقت مرغوبہ ہی کہا جاسکتا ہے۔

☆ الْكُرْهُ..... الْاِكْرَاهُ:- یہ کلمہ قرآن مجید میں پانچ جگہ پر استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَقَالَ لَهَا وَلِلْأَرْضِ ائْتِيَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ (حم السجده ۱۶)

(پھر کہا اس کو اور زمین کو 'آؤ دونوں خوشی سے یا زور سے وہ بولے ہم آئے خوشی سے)

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اَفْغِيْرَ دِيْنَ اللّٰهِ يَبْغُوْنَ . وَلَوْ اَسْلَمَ مِنْ فِى السَّمٰوٰتِ

وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَاِلَيْهِ يُرْجَعُوْنَ (آل عمران ۸۳)

[اب کچھ اور دین! تموندتے ہیں سوائے دین اللہ کے اور اسی کے حکم میں ہے جو کوئی آسمان اور زمین میں بے خوشی سے یا زور سے اور اسی کی طرف پھر جائے گے]

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا

وَضَلَّلَهُمْ بِاَلْغُدُوْرِ وَالْاَصَالِ (الرعدہ ۱۵)

[اور اللہ کو سجدہ کرتا ہے۔ جو کوئی ہے آسمان و زمین میں خوشی اور زور سے۔ اور ان کی پر چھائیاں صبح اور شام] ان آیات میں غور کرنے پر یہ بات واضح ہوتی ہے کہ کَرہ کا لفظ جبر و اکراہ کے معنوں میں استعمال ہوا ہے۔ گویا کرنے والے کا اپنا دل نہیں بھی چاہتا پھر بھی باہر مجبوری اس کو کوئی کام کرنا پڑتا ہے۔ اس لئے کہ کام لینے والا قادر مطلق ہے اس کی حکم عدولی کی گنجائش نہیں۔ ایک آیت میں کفار کے اتفاق اموال کے متعلق بات کرتے ہوئے یہی لفظ استعمال کیا گیا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

اَنْفَقُوْا طَوْعًا اَوْ كَرْهًا لَّنْ يَّتَقَبَّلَ مِنْكُمْ .

اِنْكُمْ كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِيْنَ (التوبہ ۵۳)

(خرچ کر تم خوشی سے یا نا خوشی سے ہرگز قبول نہ ہوگا تم سے۔ تحقیق تم نافرمان لوگ ہو) کفار کا مال خرچ کرنا چونکہ طیب نفس سے نہیں ہوتا بلکہ یہ جھل دل کے ساتھ ہوتا ہے۔ لہذا پروردگار عالم نے ان کی قلبی حالت کا پول بھی کھول دیا اور یہ بھی بتا دیا کہ ان کا یہ عمل قبول بھی نہیں ہوگا۔

ہذا ایک یہ بات بھی مشاہدے میں آئی ہے کہ وراثت کا مال تقسیم کرتے ہوئے مرد لوگ اپنی عورتوں کو حصہ دیتے ہوئے بوجہ محسوس کرتے ہیں۔ اکثر لوگ تو عورتوں کے مطالبے کے باوجود بھی انہیں کچھ نہیں دیتے اور کسی نہ کسی حیلے سے ان کی زبان بند کروا دیتے ہیں۔ قرآن مجید میں ان کیلئے بھی یہی لفظ استعمال کیا گیا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا (النساء ۱۹)

(اے ایمان والو! حلال نہیں تم کو کہ میراث میں لے لو عورتوں کو زبردستی)

چنانچہ جو کام بوجہ ہو مگر دل کی خوشی سے کیا جائے تو اس کے لئے کُرہ کا لفظ استعمال کیا گیا۔ جو کام خود بھی بوجہ ہو اور دل کے بوجہ سے کیا جائے اس کیلئے اگر ام کا لفظ استعمال کیا گیا۔ قرآن مجید کا انجاز دیکھیے کہ جو لفظ جہاں موزوں تھا وہیں استعمال کیا۔

16 الْجِسْمُ ..... وَالْجَسَدُ:

یہ دونوں الفاظ بھی کلمتان متقاربتان میں سے ہیں اور دونوں کا اطلاق بدن انسانی پر ہوتا ہے تاہم دونوں میں نہایت لطیف فرق ہے۔

☆ الْجِسْمُ ..... الْبَدَنُ فِيهِ حَيَاةٌ:

قرآن مجید میں جسم کا لفظ دو مرتبہ استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ عَلَيْكُمْ وَزَادَهُ بَسْطَةً فِي الْعِلْمِ وَالْجِسْمِ (البقرہ ۲۴۷)

(بے شک اللہ نے پسند فرمایا اسکو تم پر اور زیادہ فراخی دی اس کو علم اور جسم میں) اس آیت

میں طاہر علیہ السلام کے بارے میں بتایا گیا کہ ان کا علم کثیر تھا اور بدن جسیم تھا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَ إِن يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَانْتَهُمْ  
خُشْبٌ "مُسْتَدَّة" (المنافقون ۴)

اور جب تو دیکھے ان کو تو اچھے لگیں تجھ کو ان ذیل اور اگر بات کہیں نے تو ان کی بات کیسے ہیں جیسے کہ لکڑی لگا دی دیوار سے) اس آیت میں منافقین کی حالت بیان کی گئی ہے۔ دونوں آیات پر غور کرنے سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ جسم کا لفظ انسانی بدن کیلئے اس وقت استعمال ہوتا ہے جب اس میں روح موجود ہو۔

☆ الْجَسَدُ..... الْبَدَنُ جُثَّةٌ "هَامِدَةٌ":

یہ لفظ قرآن مجید میں چار مرتبہ وارد ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَاتَّخَذَ قَوْمٌ مُّوسَىٰ مِنْ مَّيِّمَتِهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ

(الاعراف ۱۴۸) (اور بنایا موسیٰ کی قوم نے اس کے پیچھے اپنے زیور سے بھڑا ایک بدن اس میں گائے کی آواز تھی) اس آیت میں جسد کا لفظ جسم بے جان کیلئے استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَآخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُورٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُّوسَىٰ

فَنَسِيَ (طہ ۸۸) (پھر بنانا ان کے واسطے ایک بھڑا ایک دھڑ جس میں آواز گائے کی۔ پھر کہنے لگے یہ معبود ہے تمہارا اور معبود بنے موسیٰ کا سو وہ بھول گیا) اس میں بھی بت کیلئے جسد کا لفظ استعمال ہوا ہے کہ جسم بے جان تھا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَالْقَيْنَا عَلَىٰ كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ (ص ۳۴)

(اور ہم نے جانچا سلیمان کو اور ڈال دیا اس کے تخت پر ایک دھڑ پھر وہ رجوع ہوا) اس آیت میں حضرت سلیمان علیہ السلام کے واقعہ کی طرف اشارہ ہے کہ ایک مرتبہ انہوں نے ارادہ کیا کہ میرے بہت سارے بیٹے ہوں جو اللہ تعالیٰ کے راستے میں جہاد کریں۔ چنانچہ انہوں نے ایک رات میں اپنی ستر بیویوں سے بھستری کی جن میں سے فقط ایک کے ہاں مردہ چھ پیدا ہوا۔ وجہ یہ تھی کہ وہ انشاء اللہ کہنا بھول گئے تھے۔ چنانچہ اس آیت میں بھی جسد کا لفظ جسم بے روح کیلئے استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَّا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ (الانبیاء ۸)

(اور ہمیں بنائے تھے ہم نے ان کے ایسے بدن کہ وہ کھانا نہ کھائے اور نہ تھے وہ ہمیشہ رہ جانے والے) اس آیت میں بھی بتایا گیا ہے کہ انبیائے کرام کے جسم مبارک کو بے روح نہیں بنایا گیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ قرآن مجید میں جسم کا لفظ اس بدن کیلئے استعمال ہوا جس میں روح اور زندگی ہو جب کہ جسد کا لفظ ایسے جسم کیلئے استعمال ہوا جس میں روح نہ ہو۔

۱۱۷ الذَّنُوبُ..... وَالذَّنُوبُ:

قرآن مجید میں یہ دو کلمتان متقاربتان بھی استعمال ہوئے ہیں۔ امام راغب اصفہانیؒ نے المفردات میں لکھا ہے کہ ذَنْب سے مراد جانور کی دم اور ذُنُوب سے مراد لمبی دم والا گھوڑا ہے۔ قرآن مجید میں ذُنُوب ایک آیت میں دوسرے استعمال ہوا ہے

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَإِنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُنُوبًا مِّثْلَ ذُنُوبِ أَصْحَابِهِمْ فَلَا يَسْتَعِجِلُونَ

(الذاریات ۵۹) (سوان گنہ گاروں کا بھی ڈول بھر چکا ہے جیسے ڈول بھر ان کے ساتھیوں کا اب مجھ سے جلدی نہ کریں)

سے معلوم ہوا کہ ظالمین کو بعد میں آنے والے تمام ظالمین کے ظلم کا بھی عذاب ہو گا چونکہ پچھلوں نے پہلوں کی اقتدا کی۔ پہلے والے بُرا نمونہ بنے پیچھے والے اسی راستے پر چلے۔ پس ظالمین اپنے پیچھے دم چھوڑ جاتے ہیں جس کی وجہ سے ان کی پکڑ ہو گی۔

الَّذُنُوبُ بِالْكَافِظِ ذَنْبٌ كِی جمع ہے یہ قرآن مجید میں چھیس مرتبہ استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

كَذَابِ الْاِلِ فِرْعَوْنَ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَفَرُوا وَاٰیٰتِ اللّٰهِ فَاَخَذَهُمُ اللّٰهُ بِذُنُوْبِهِمْ اِنَّ اللّٰهَ قَوِيٌّ شَدِيْدُ الْعِقَابِ (الانفال ۵۲) (جیسے دستور فرعون والوں کا اور جو ان سے پہلے تھے کہ منکر ہوئے اللہ کی باتوں سے سو پکڑا ان کو اللہ نے ان کے گناہوں پر بے شک اللہ زور آور ہے سخت عذاب کرنے والا)

مندرجہ بالا دونوں آیات پر غور و خوض کرنے سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ ذنوب کا لفظ ذنب "یعنی دم کے معنی میں استعمال ہوتا ہے پس گنہگار انسان اشیاء کی دم پکڑتا ہے۔ مردود کام کرتا ہے۔

جبکہ ذنوب کا لفظ ذنب "کی جمع کیلئے استعمال ہوتا ہے۔

18 شری..... و..... اشتیری:

قرآن مجید میں یہ دونوں متقارب الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ ان کی اصل ایک ہے مگر معانی میں تضاد ہے۔

☆ شری. بمعنی باع:- اور شرعی کا لفظ قرآن مجید میں چار مرتبہ آیا ہے اور ہر جگہ اس کا مطلب پچھتا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَشَرَوْهُ بِثَمَنٍ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ

(یوسف ۲۰)

(اور بیچ آئے اس کو بھائی ناقص قیمت کو گنتی کی چوٹیاں اور ہو رہے تھے اس سے بیزار) یعنی رقم لے کر حضرت یوسف علیہ السلام کو بیچا گیا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ (البقرہ ۲۰۷)

(اور لوگوں میں ایک شخص وہ ہے کہ بیچتا ہے اپنی جان کو اللہ رضا جوئی میں)

اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی مرضی کے بدلے اپنی جان کو بیچ دیا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَلْيُقَاتِلْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ (النساء ۷۴)

(سو چاہیے لڑے اللہ کی راہ میں وہ لوگ جو بیچتے ہیں دنیا کی زندگی آخرت کے بدلے)

پس مومنین آخرت کے بدلے میں دنیا کی زندگی کا سودا کر دیتے ہیں۔

ہذا اشتری بمعنی اخذ: لفظ اشترای اور اس کے اشتقاقات قرآن مجید میں ایکس مرتبہ

استعمال ہوئے ہیں اور تمام مقامات پر اس کا معنی خریدنا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لِمَرْأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ (یوسف ۲۱)

(اور کہا جس شخص نے خرید کیا اس کو مصر سے اپنی عورت کو آبرو سے رکھ اس کو یعنی جس شخص

نے یوسف علیہ السلام کو بیچنے والوں سے خریدا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے



إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَىٰ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ

(التوبہ-111)

(اللہ نے خرید لی مسلمانوں سے ان کی جان اور ان کا مال اس قیمت پر کہ ان کے لئے جنت ہے)  
اللہ تعالیٰ نے مؤمنین سے ان کے جان و مال کو جنت کے بدلے میں خرید لیا ہے۔  
ارشاد باری تعالیٰ ہے

إِنَّ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ لَنْ يَضُرُّوا اللَّهَ شَيْئًا (آل عمران ۱۷۷)  
(جنہوں نے مول لیا کفر کو ایمان کے بدلے وہ نہ بگاڑیں گے اللہ کا کچھ)

مندرجہ بالا تمام آیات سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ قرآنی اسلوب میں خریدی کا لفظ ہے کیلئے استعمال ہوا ہے جبکہ اشترى کا لفظ خریدنے کیلئے استعمال ہوا ہے۔ چاہے رقم کے بدلے چیز خریدے یا کسی اور چیز کے بدلے میں خریدے۔

۱۹ العمی ..... و ..... العمہ :

قرآن مجید میں العمی کا لفظ ینائی سے محروم لوگوں کے لئے استعمال ہوا ہے۔

☆ العمی هُوَ فَقْدَانُ الْبَصَرِ :

ارشاد باری تعالیٰ ہے

عَبَسَ وَتَوَلَّىٰ أَنْ جَاءَهُ الْأَعْمَىٰ (عبس ۱۴)

(توڑی چڑھائی اور منہ موڑا اس بات سے کہ آپ اس کے پاس اندھا)

یہ آیت ایک نابینا صحابی حضرت عبداللہ ابن ام مکتوم کے متعلق ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَإِنَّهَا لَتَنعَمِي الْآبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ (الحج ۴۶)

(سو کچھ آنکھیں اندھی نہیں ہوتیں پر اندھے ہو جاتے ہیں دل جو سینوں میں ہیں)

☆ العَمَىٰ هُوَ عَمَى الْقَلْبِ:۔ قرآن مجید میں العَمَى کا لفظ صیغہ فعل مضارع یعمہون کے طور پر سات مرتبہ استعمال ہوا ہے۔ اس کا معنی دل کا اندھا ہونا ہے اس لئے جہاں بھی یہ لفظ استعمال ہوا وہاں پر طغیان کا تذکرہ ضرور کیا گیا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

☆ وَيَمْدُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ (البقرہ: ۱۰)

[اور ترقی دیتا ہے ان کو ان کی سرکشی میں، حالت یہ ہے کہ وہ عقل کے اندھے ہیں]

جب انسان کبھی کام میں متردد اور متحیر ہوتا ہے تو اس کے دل، آنکھ اور دماغ پر پردہ سا آ جاتا ہے۔ اسی کو ضلالت و گمراہی کہا گیا ہے۔ حاصل کلام یہ ہوا کہ اعمیٰ کا لفظ بصارت کے فقدان کیلئے یو لا جاتا ہے جبکہ عمہ کا لفظ بصیرت کے فقدان کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔ جب انسان کسی کام میں متردد اور متحیر ہوتا ہے تو اس کے دل، آنکھ اور دماغ پر پردہ سا آ جاتا ہے۔ اسی کو ضلالت و گمراہی کہا گیا ہے۔ حاصل کلام یہ ہوا کہ اعمیٰ کا لفظ بصارت کے فقدان کیلئے یو لا جاتا ہے جبکہ عمہ کا لفظ بصیرت کے فقدان کیلئے استعمال کیا جاتا ہے۔

20 استأنس... و... استأذن

یہ دونوں الفاظ فعل ہیں دونوں کے معانی میں ایک لطیف فرق ہے

استأنس... الانس النفسی لفظ آنس فعل ماضی ہے انیاس سے۔ ایک ہی موقع پر قرآن مجید میں تین جگہ استعمال ہوا ہے جب انہوں نے جبل طور پر آگ دیکھی تو فرمایا۔

قَالَ لَا هَاهُ اَمْكُثُوا اِنِّیْ اَنْتُمْ نَارًا اَلْعَلٰی اَتِیْكُمْ مِنْهَا بَخَبْرٌ اَوْ جَذْوَةٌ مِّنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُّونَ (القصص: ۲۹)

”کہا اپنے گھر والوں کو ٹھہرو میں نے دیکھی ہے ایک آگ شاید لے آؤں تمہارے پاس وہاں کی کچھ خبر یا انگارہ آگ کا تاکہ تم تاپو“

یہاں پر اس لفظ کے معنی الانس ”النفس الشعوری“ کے ہیں انہیں معانی میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں پر واجب کر دیا ہے کہ جب دوسروں کے گھروں میں داخل ہوں تو الاستئذان حاصل ہو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا (النور ۲۷)۔ [اے ایمان والوں مت جایا کرو کسی گھر میں اپنے گھروں کے سوائے جب تک بول چال نہ کر لو اور سلام کر لو ان گھروں پر]

☆ استأذن .... الاذن المادی

ارشاد باری تعالیٰ ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ

(نور ۵۸) ”اے ایمان والوں اجازت لے کر آئیں تم سے جو تمہارے ہاتھ کے مال ہیں“

دوسری جگہ ارشاد فرمایا۔ وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ (النور ۵۹) ”[چھٹی لڑکے تم میں سے عقل کی حد کو تو ان کو ایسی ہی اجازت لینے چاہیے جیسے لیتے رہے ہیں ان سے اگلے

ان آیات سے معلوم ہوا کہ استأذن اور استأذن کے الفاظ گھر میں استعمال ہوتے ہیں دونوں کے ہمزہ سین اور تاء سے طلب کے معانی نکلتے ہیں دونوں میں دو وجہ سے فرق ہے

۱۔ استأذن کا مرحلہ استأذن سے پہلے آتا ہے جب ایک مسلمان اپنے گھر سے دوسرے کے

گھر میں جانے کے لئے نکلتا ہے تو اسے اپنے دل میں سوچنا چاہیے کہ یہ جانے کا مناسب وقت ہے بھی یہ نہیں فجر سے پہلے دوپہر کے وقت اور عشا کے بعد جانے سے منع فرمایا گیا ہے ایسا تو نہیں اس وقت کا جانا میزبان کے لئے مشکل کا سبب بن جائے جب دل گواہی دے کہ اس وقت جانا میزبان کے لئے خوشی کا سبب ہو گا تو اس کو استانس کہتے ہیں پھر جب گھر کے دروازے ہر پہنچے تو اجازت طلب کریں اس کو استانسان یا استیذان کہتے ہیں۔

۲۔ استانس مرحلہ غیر لوگوں کے لئے زیادہ پیش آتا ہے کہ وقت کی مناسبت کا خیال رکھیں جبکہ استانسان مرحلہ گھر کے افراد یا غلام نوکر وغیرہ کیلئے زیادہ پیش آتا ہے اگر مہندرجہ بالا آیات کو غور سے پڑھا جائے تو معانی واضح ہو جاتے ہیں پس استانس دور سے آنے والے کیلئے ہے جب کہ استانسان دروازے پر کھڑے ہوئے کے لئے ہے یا گھر کے افراد ایک دوسرے کے کمرے میں جانا چاہیں تو بھی استیذان کی ضرورت ہے سبحان اللہ دو الفاظ کو کتنے باریک اور لطیف فرق کے ساتھ استعمال کیا گیا ہے۔ جو اعجاز قرآنی کی عمدہ دلیل ہے

**الفیۃ... و... الفیان** یہ دونوں الفاظ مفرد واحد فتنی کی جمع ہیں تاہم

قرآنی اسلوب کے لحاظ سے دونوں میں فرق ہے

**الفیۃ: الشباب المؤمنون:** قرآن مجید میں فتنی کا لفظ حضرت یوشع بن نون کے لئے استعمال ہوا ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے **وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتْنَةٍ لَا أَبْرَحُ حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ (آلف ۶۰)** اور جب کہا موسیٰ اپنے جوان کو میں نہ بنوں گا جب تک پہنچ نہ جاؤں جہاں ملتے ہیں دو دریا

دوسری جگہ ہی لفظ حضرت یوسف علیہ السلام کیلئے استعمال ہوا ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے

**وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدْيَنَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ. قَدْ شَغَفَهَا**

حُبًّا (یوسف ۳۰) ”اور کہنے لگیں عورتیں اس شہر میں عزیز کی عورت خواہش کرتی ہے اپنے غلام سے اس کے جی کو فریفتہ ہو گیا اس کا دل اس کی محبت میں [

لفظ فِتْيَةٍ“ قرآن مجید میں دو دفعہ اصحاب کف کیلئے استعمال ہوا ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اِذَا وَاى الْفِتْيَةُ اِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوْا رَبَّنَا اِنَّا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً (الکہف ۱۳)

[جب جانیٹھ وہ جوان پہاڑ کے کھوہ میں پھریو لے اے رب دے ہم کو اپنے پاس سے بخش]

دوسری جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے

نَحْنُ نَقْصُّ عَلَيْكَ نَبَأًا هُمْ بِالْحَقِّ اِنَّهُمْ فِتْيَةٌ اٰمَنُوْا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَهُمْ

هُدًى (الکہف ۱۳) ”ہم سنا دے تجھ کو ان کا حال تحقیقی وہ کئی جوان ہیں کہ یقین لائے اپنے

رب پر اور زیادہ دی ہم نے ان کو سوجھ [مندرجہ بالا تین آیات سے ظاہر ہے کہ الفتیہ کا لفظ نو

جوان مومنین کیلئے استعمال ہوا ہے

الفتیان .... الخدم

یہ لفظ قرآن مجید میں خادم کیلئے استعمال ہوا ہے

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَقَالَ لِفَتْيَتِهِ اجْعَلُوْا اِبْصَاعَهُمْ فِيْ رِجَالِهِمْ (یوسف ۶۲)

[اور کہا دیا اپنے خدمت گاروں کو رکھ دو ان کی پونجی ان کے اسباب میں]

حضرت یوسفؑ کے ساتھ جیل میں باشاہ کے دو ملازم تھے ان کے متعلق ارشاد ہے (ودخل معہ

المسجن فتیان) (یوسف ۳۶) [اور داخل ہوئے قید خانہ میں اس کے ساتھ دو جوان]

معلوم ہو التقریب اور التیان کے دو الفاظ مختلف معانی میں استعمال ہوئے ہیں

## 22. الأَمْنُ ..... والامنة

دونوں الفاظ متقارب ہیں مگر معانی میں نہایت لطیف فرق ہے

☆ الأَمْنُ: الطَّمَانِيَّةُ مَعَ زَوَالِ سَبَبِ الْخَوْفِ

قرآن مجید میں الامن کا لفظ پانچ مرتبہ استعمال ہوا ہے تمام جگہوں پر اس کے معانی ہیں کہ خوف زائل ہو اور امن نصیب ہوا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَأَيُّ الْفَرِيقَيْنِ أَحَقُّ بِالْأَمْنِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ . الَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ

يَلْبِسُوا إِيمَانَهُمْ بِظُلْمٍ أُولَٰئِكَ لَهُمُ الْأَمْنُ وَهُمْ مُهْتَدُونَ (الانعام : ۸۱)

اب دونوں فرقوں میں کون مستحق ہے دل جمعی کا یہ لو اگر تم سمجھ رکھتے ہو جو لوگ یقین لے آئے اور نہیں ملا دیا انہوں نے اپنے یقین میں کوئی نقصان انہی کے واسطے ہے دل جمعی اور وہی ہیں سیدھی راہ پر]

دوسری جگہ ارشاد ہے

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ

كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ

وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا (النور ۵۵)

او وعدہ کر لیا اللہ نے ان لوگوں سے جو تم میں ایمان لائے ہیں اور کیے ہیں انہوں نے نیک کام البتہ پیچھے حاکم کر دے گا ان کو ملک میں جیسا حاکم کیا تھا ان سے انگوں کا اور جمادے گا ان کے لئے دین ان

کا جو پسند کر دیا ان کے واسطے اور دے گا ان کو ان کے ڈر کے بدلے میں امن ]

اس آیت میں واضح کر دیا گیا ہے کہ خوف کو امن سے تبدیل کر دیا جائیگا

☆ الْاَمْنَةُ : الْطَمَآنِيَّةُ مَعَ وُجُودِ سَبَبِ الْخَوْفِ

یہ لفظ قرآن مجید میں دو مرتبہ استعمال ہوا ہے اس کا معنی یہ ہے کہ اسباب کے خوف کے موجود ہونے کے باوجود دل میں امن و اطمینان عطا کر دینا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

اِذْ يَغْشِيَكُمُ النَّعَاسَ اَمْنَةً مِنْهُ وَيُنْزِلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَ بِكُمْ  
بِهِ وَيَذْهَبَ عَنْكُمْ رِجْزَ الشَّيْطَانِ وَلِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَيُثَبِّتَ بِهِ الْاَقْدَامَ  
”(الانفال ۱۱)“

[جس وقت کہ ڈال دی اس نے تم پر اونگھ اپنی طرف سے تسکین کے واسطے اور اتارا تم پر آسمان سے پانی کہ اس سے تم کو پاک کرے اور دور کر دے تم سے شیطان کی نجاست اور مضبوط کر دے تمہارے دلوں کو اور جمادے اس سے تمہارے قدم]  
دوسری جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے

ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ بَعْدِ الْغَمِّ اَمْنَةً نُّعَا سًا يَغْشِي طَآئِفَةً مِنْكُمْ

(آل عمران ۱۵۴)

[پھر تم پر اتارا تنگی کے بعد امن کو جو اونگھ تھی کہ ڈھانک لیا اس اونگھ نے بہتوں کو تم میں سے]  
پس غزہ بدر اور احد میں اللہ تعالیٰ نے مومنین کے دل میں امن و اطمینان کی کیفیت ڈال دی تھی اگرچہ کفار سامنے موجود تھے۔ گویا سب زائل نہیں ہوا تھا۔

معلوم ہوا کہ الامن اور الامنة کے دونوں الفاظ کے معانی میں بہت باریک فرق ہے۔

السَّلَامُ ..... وَالسَّلَامُ... وَالسَّلَامُ

تینوں الفاظ اپنے حروف میں ایک جیسے ہیں مگر معانی میں فرق ہے

☆ السَّلام .. الا سلام

ارشاد باری تعالیٰ ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ادْخُلُوا فِي السَّلَامِ كَمَا فَتَ (نور ۲۰۸)

[اے ایمان والو! داخل ہو جاؤ اسلام میں پورے]

پس السَّلام کا لفظ اسلام کے معانی میں استعمال ہوا ہے

☆ السَّلَامُ .... الْمِثْلُ لِلَّاسْتِسْلَامِ

یہ لفظ قرآن مجید میں ایک ہی سیاق میں دو مرتبہ استعمال ہوا ہے

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَإِنْ جَنَحُوا لِلسَّلَامِ فَا جَنَحْ لَهَا وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ (الانفال ۶۱)

[اگر وہ جھکیں صلح کی طرف تو بھی جھک اسی طرف اور تم پر توکل کر اللہ پر]

دوسری جگہ ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَلَا تَهِنُوا وَتَدْعُوا إِلَى السَّلَامِ وَأَنْتُمْ الْآءِلُونَ وَاللَّهُ مَعَكُمْ وَلَنْ يَتَرَكُمْ

أَعْمًا لَكُمْ (محمد ۲۵)

[سو تم ہودے نہ ہو جاؤ اور لگو پکارنے صلح اور تم ہی رہو گے غالب اور اللہ تمہارے ساتھ ہے اور نہ

نقصان دے گا تم کو تمہارے کاموں میں]

دونوں آیات میں اس کے معنی استسلام اور خضوع کے ہیں۔

☆ السَّلام ... الاستسلام الذلیل :

قرآن مجید میں یہ لفظ پانچ مرتبہ کفار کے استسلام کے لئے استعمال ہوا ہے

ارشاد باری تعالیٰ ہے



فَإِنْ اعْتَزَلُواكُمْ فَلَمْ يَقْتُلُواكُمْ وَالْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ سَبِيلًا (النساء ۹۰)“

[سہاگر یکسو رہیں وہ تم سے پھرنہ لڑیں اور پیش کریں تم پر صلح تو اللہ نے نہیں دی تم کو ان پر راہ]  
دوسری جگہ ارشاد ہے

فَإِنْ لَمْ يَعْزِلُواكُمْ وَيُلْقُوا إِلَيْكُمْ السَّلَامَ (النساء ۹۱)“  
[پھر اگر وہ تم سے یکسو نہ رہیں اور نہ پیش کریں تم پر صلح]

ایک جگہ ارشاد فرمایا

وَالْقُوا إِلَى اللَّهِ يَوْمَ مِثْذٍ يَا السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ (الخلع ۸)“  
[اور آپزیں اللہ کے آگے اس دن عاجز ہو کر اور بھول جائیں جو جھوٹ باندھتے تھے]  
معلوم ہوا کہ السلام کا لفظ اسلام کے معنی میں استعمال ہوا السلام کا لفظ قتال و حرب کے ترک کرنے کیلئے استعمال ہوا اور السلام کا لفظ کفار کی ذلت کیلئے استعمال ہوا۔

## 24 ریح ..... و ..... الريح

حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے مروی ہے کہ ہوا کی آٹھ قسمیں ہوتی ہیں جن میں سے چار رحمت ہیں اور چار عذاب ہیں۔ وہ ہوائیں جو رحمت ہیں ان کے نام مبشرات، مرسلات، ذاریات، ناشرات ہیں، جو ہوائیں عذاب ہیں ان میں سے دو صرصر اور عقیم زمین پر چلتی ہیں۔ جبکہ عاصف اور قاصف سمندر میں چلتی ہیں۔ قرآن مجید نے اس فرق کو بڑی آسانی کے ساتھ اس طرح سمیٹا ہے کہ ریح کا لفظ عذاب کے لئے اور ریح کا لفظ رحمت کے لئے استعمال کیا۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

۱۔ وَفِي عَادٍ إِذْ أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الرِّيحَ الْعَقِيمَ (الد ریات: ۴۱)

[اور قوم عاد میں نشانی ہے جب ہم نے ان پر ہوا بھیجی خیر سے خالی]

۲۔ اِنَّا ارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيْحًا صَرْصَرًا (القر: ۱۹)

[ہم نے ان پر تند ہوا بھیجی]

۳۔ وَهُوَ الَّذِي يُرْسِلُ الرِّيْحَ بُشْرًا مِّبَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ (الاعراف: ۵۷)

[وہ ہے جو لاتا ہے ہوائیں خوشخبری دینے کو اپنی رحمت (بارش) سے پہلے]

۴۔ وَمِنْ آيَاتِهِ اَنْ يُرْسِلَ الرِّيْحَ مُبَشِّرَاتٍ (الروم: ۴۶)

[اور اس کی نشانیوں میں سے ہے کہ لاتا ہے ہوائیں خوشخبری لانے والی]

## 25 مطر... و... امطار

قرآن مجید میں مطر اور امطار کا لفظ ہمیشہ عذاب کے لئے استعمال ہوا ہے چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

۱۔ وَاَمْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَسَاءَ مَطَرُ الْمُنْذَرِيْنَ (الشعراء: ۱۷۳)

[اور ہم نے ان پر مينہ برسایا تو کتنا برا مينہ ڈرائے ہوؤں کا]

۲۔ وَلَقَدْ اَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي اَمْطَرْنَا مَطَرًا السَّوْءِ (الفرقان: ۴۰)

[اور یہ لوگ ہو آتے اس بستی پر جس پر برسایا گیا برا مينہ]

۳۔ هَذَا عَارِضٌ مُّمْطِرُنَا بَلْ هُوَ مَا اسْتَعْجَلْتُمْ بِهِ

رِيْحٌ فَيَهَا عَذَابٌ اَلِيمٌ (الاحقاف: ۲۴)

[یہ بادل ہم پر مينہ برسائے گا بلکہ یہ وہ ہے جس کو تم نے جلدی مانگا۔

ہوا ہے جس میں دردناک عذاب ہے]

مطر کے بالقابل غیث کا لفظ ہے غیث اس بارش کو کہتے ہیں جو ضرورت کے وقت نازل ہو جیسے

وَهُوَ الَّذِي يُنْزِلُ الْغَيْثَ مِنْهُ نَبْعٌ مَّا قُتِّطُوا وَيَنْشُرُ رَحْمَتَهُ (الشوری: ۲۸)  
 اویسی ہے جو اتار تا ہے بارش بعد اس کے کہ لوگ ناامید ہو چکے اور پھینا ایتا ہے اپنی رحمت

## 26 تذکیر و تانیث کے نکات :

غرب حضرات اپنی گفتگو میں بعض الفاظ کے معانی کو سامنے رکھتے ہوئے تذکیر و تانیث کے ظاہری قواعد کو نظر انداز کر دیتے تھے مثلاً ثلاثۃ انفس کہنا۔ حالانکہ نفس مؤنث ہے قیاس کا تقاضا ہے ثلاث انفس کہیں مگر یہاں متکلم کی مراد انسان ہے اس لئے ثلاثۃ رجال کی طرح مذکر کا صیغہ استعمال کیا۔ قرآن مجید میں اسکی کئی مثالیں ملتی ہیں۔

۱۔ وَاعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۝ اِذَا رَأَتْهُمْ مِنْ

مَكَانٍ مَّ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا (الفرقان: ۱۱)

۱ ہم نے تیار کی ہے آگ اس کے واسطے جو بھٹلاتا ہے قیامت کو۔ جب دور کی جگہ سے ان کو دیکھے گی تو سنیں گے اس کا جھنجھلا نا اور چلانا

سعیروں مذکر ہے مگر اس کے معنی النار کو سامنے رکھا گیا اور رات مؤنث کا صیغہ لایا گیا۔

۲۔ وَاحْيَيْنَا بِهِ بَلَدَةً مَيِّتًا (ق: ۱۱) اور ہم نے اس کے ساتھ ایک مردہ شہر زندہ کیا

ظاہر ایسا بیتہ آنا چاہیے تھا کیونکہ بلدۃ مؤنث ہے مگر اسکو مکان پر محمول کر کے مذکر کا صیغہ استعمال ہوا۔

۳۔ السَّمَاءُ مَنفُطِرٌ بِهِ ظَاہِرُ السَّمَاءِ مؤنث ہے مگر صیغہ مذکر کا اس لئے استعمال کیا گیا کہ

اس کو سقف یعنی چھت پر محمول کیا یا اسلئے کہ یہاں اسم فاعل نسبت کیلئے ہے۔

۴۔ السبیل: قرآن مجید میں اس لفظ کو مذکر و مؤنث دونوں طرح لایا گیا ہے ارشاد باری تعالیٰ

جے

☆ وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَّخِذُوهُ سَبِيلًا (الاعراف: ۱۳۶) اور اگر ہدایت کا راستہ دیکھیں تو اس کو راستہ نہیں بناتے | اس میں سبیل کو نہ کر لایا گیا دوسری جگہ فرمایا۔

☆ قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعَنِي

(یوسف: ۱۰۸)

ا کہہ دیجئے یہ میرا راستہ ہے میں اللہ کی طرف بلاتا ہوں سمجھو مجھ کو جس میں اور جو میرے ساتھ ہے | اس آیت میں سبیل کو مؤنث لایا گیا ہے۔

۵. الطاغوت : ارشاد باری تعالیٰ ہے

يُرِيدُونَ أَنْ يُتَّحَاكَمُوا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ أُمِرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ

(النساء: ۶۰) | چاہتے ہیں کہ مقدمہ لے جائیں شیطان کی طرف حالانکہ انہیں حکم دیا گیا کہ اس کو نہ مانیں | اس میں مذکر کا صیغہ ہے۔ جبکہ دوسری آیت میں یہی لفظ مؤنث کے صیغے میں استعمال ہوا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى

(الزمر: ۱۷) | اور جو لوگ بچے شیطان سے کہ عبادت کریں ان کی اور رجوع کیا انہوں نے اللہ کی طرف ان کیلئے خوشخبری ہے |

27 کنایہ کے بارے میں :

بعض اوقات متکلم کو ایسی بات کرنی پڑتی ہے کہ اگر صاف الفاظ میں بیان کر دی جائے تو اس کا ذکر قبیح سمجھا جاتا ہے۔ قرآن مجید میں ایسے مواقع پر کنایہ میں بات کی جاتی ہے تاکہ الفاظ کا حسن بھی واضح ہو اور مقصد بھی پورا ہو جائے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے

۱۔ وَقَدْ أَفْضَىٰ بَعْضُكُم إِلَىٰ بَعْضٍ (النساء: ۲۱)

[اور تحقیق پہنچ چکے تم میں سے بعض بعض تک]

۲۔ فَلَمَّا تَغَشَّيْهَا (الاعراف: ۱۸۹) [پھر جب مرد نے عورت کو ڈھانپ لیا] اس میں جماع کی طرف اشارہ ہے مگر بات کا انداز کتنا منہب ہے۔ یورپ میں اس وقت بے حیائی اپنے عروج پر ہے۔ وہاں مرد و عورت کا کھڑے ہو کر جماع کرنا معمول کی بات ہے مگر قرآن مجید نے ڈھانپنے کا لفظ استعمال کر کے ایسی صورت حال کی طرف اشارہ کر دیا کہ جس میں آسانی بھی ہے اور فقط ایک چادر کے استعمال سے مرد و عورت خلوت کے لمحات میں بھی اپنے آپ کو گرد و پیش سے پردے میں رکھ سکتے ہیں۔

۳۔ فَأَتُوا حُرَّتْكُمْ أَنِّي شَيْئٌ (البقرة: ۲۲۳) [اؤ اپنی کھیتی میں جیسے چاہو] میاں بیوی کے ملاپ کے لیے کتنا اچھا انداز بیان ہے یہ بات بھی واضح ہو گئی کہ میاں بیوی کے ملاپ کا مقصد فقط لطیف اندوز ہونا ہی نہیں بلکہ اولاد صالحہ کے حصول کی نیت کرنا ہے۔ صاف ظاہر ہے کہ کھیتی میں فصل کاشت کرنے کے بعد کافی بھی جاتی ہے۔

۴۔ أَوْلَمَسْتُمُ النِّسَاءَ (النساء: ۴۳) [یا چھو اتم نے عورتوں کو] مقصد یہ ہے کہ تم میں سے کوئی عودت سے ہمستری کرے۔ پوشیدہ باتوں کو اشارے کنائے میں بیان کرنا منہب اور شائستہ انسانوں کا طریقہ ہوتا ہے۔ مزید برآں سننے والے کی طبیعت میں بھی بیجان پیدا نہیں ہوتا۔ اسکی مثال یوں دی جاسکتی ہے کہ اگر کسی شخص کا والد آ رہا ہو اور اس شخص کو بتایا جائے کہ آپ کے والد گرامی آ رہے ہیں تو وہ خوش ہو گا اور اگر یہ کہہ دیا جائے کہ تمہاری ماں کا یا آ رہا ہے تو وہی شخص غصے میں آ کر مرنے مارنے کیلئے تیار ہو جائے گا۔ قرآن مجید کا اعجاز دیکھئے کہ مسئلہ بھی واضح کر دیا اور گفتگو کا سلیقہ بھی سمجھا دیا۔

۵۔ وَقَالُوا الْجُلُودُ هِمٌّ [اور کہیں گے وہ اپنی کھالوں سے] (فصلت: ۲۱)

کنایہ ہے لہر و جھم یہاں شرمگاہ کی طرف اشارہ کیا گیا ہے

۶۔ هُنَّ لِبَاسٌ لَكُمْ وَأَنْتُمْ لِبَاسٌ "لَهْنٌ" (البقرة: ۱۸۷) [وہ تمہاری پوشاک ہیں اور تم ان کی پوشاک ہو] میاں بیوی کے تعلق کو اس سے بہتر الفاظ میں بیان کرنا ممکن ہی نہیں، اتنی خوب صورت بات کہی گئی کہ جس کا جواب ہی نہیں، لباس سے تشبیہ دینے میں دو حکمتیں نظر آتی ہیں، ایک تو یہ کہ لباس انسان کے تمام عیوب کو چھپاتا ہے اور اسکی شخصیت کو وقار بخشتا ہے۔ اسی طرح میاں بیوی کے عیوب بھی ایک دوسرے کی وجہ سے چھپتے ہیں اور معاشرے میں انہیں عزت کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے، دوسرا یہ کہ انسان کے جسم کے سب سے زیادہ قریب اس کا لباس ہوتا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ ایسا قرب کسی دوسرے کو نہیں مل سکتا۔ جو میاں بیوی کو آپس میں نصیب ہوتا ہے۔

پھر دیکھئے مرد و زن کے تعلقات کے لئے مختلف کنایات کو استعمال کیا مگر جب اس سے نفرت دلانی تھی تو ایسا صریح انداز استعمال کیا کہ جس کو سن کر طبیعت سلیمہ اس سے متنفر ہو جائے۔  
فرمایا۔

وَلَا تَقْرَبُوا الزَّانِيَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ مَسِيرًا۔ (بنی اسرائیل: ۳۲)

[اور نہ جاؤ قریب زنا کے بے شک وہ بے حیائی ہے اور برا ہے راستہ] دوسری جگہ فرمایا

الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي فَاجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَآتَا خُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ. (النور: ۲) [زناکار عورت اور زناکار مرد کو مار دو تم ہر ایک کو سو سو درجے اور نہ بکڑے تم کو ان کے ساتھ شفقت اللہ کے دین کے معاملے میں]

صوتی اثرات : 28

قرآن مجید میں ایک انتہائی حیران کن خولی یہ ہے کہ بات کرتے ہوئے ایسے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں کہ ان کی آواز سے ہی معانی کا اندازہ ہو جاتا ہے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

۱۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَالَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ أَنْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
أَتَأْتَلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ (التوبہ: ۳۸)

[اے ایمان والو تمہیں کیا ہوا جب تم سے کہا جاتا ہے کوچ کرو اللہ کی راہ میں گرے جاتے ہو زمین میں] اس آیت میں اناقلتم الی الارض کے الفاظ پڑھتے ہوئے یوں محسوس ہوتا ہے کہ جیسے کوئی چیز زمین کے ساتھ چپکی جا رہی ہو یا ڈھیر ہو رہی ہو۔

۲۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

يَوْمَ يُدْعَوْنَ إِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا (الطور: ۱۳)

[جس دن کہ دھلیکا جائے گا ان کو دوزخ کی طرف دھکے دے دے کر اس آیت کو پڑھتے ہوئے ایسے محسوس ہوتا ہے کہ کسی مجرم کو دھکے مار مار کے جہنم میں ڈالا جا رہا ہے۔

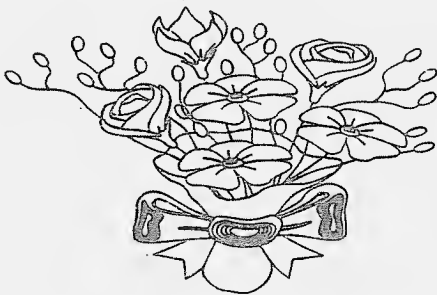
۳۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

كَأَنَّمَا يُسَاقُونَ إِلَى الْمَوْتِ (الانفال: ۶) [گویا کہ ہانکے جاتے ہیں موت کی طرف] اس آیت کو پڑھتے ہوئے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ جیسے کسی کو گھسیٹ کر موت کے منہ میں ڈالا جا رہا ہو

۲۹ ربط آیات :

امام فخر الدین رازیؒ نے تفسیر کبیر میں ربط آیات پر بہت اچھا کام کیا ہے فرماتے ہیں کہ ”نَبِيٌّ عِبَادَتِي اَنْتَ اَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ وَأَنْتَ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْآلِيمُ (الحجر: ۵۰، ۵۹) [خبر دے میرے بندوں کو کہ میں ہی ہوں بخشنے والا مہربان اور میرا عذاب ہی

ہے عذاب دردناک ا کے بعد وَنَبِّئْهُمْ عَنْ ضَيْفِ اِبْرَاهِيمَ (الحجر: ۵۱) کا تذکرہ ہے اس میں انا الغفور الرحیم کا مظاہرہ ہے جبکہ اس کے بعد لوط علیہ السلام کی قوم کا تذکرہ ہے اس میں اَنْ عَذَابِيْ هُوَ الْعَذَابُ الْاَلِيمُ کا مظاہرہ ہے وہ فرشتے حضرت ابراہیم کے پاس رحمت بن کر آئے اور پیئے کی خوشخبری دے گئے۔ پھر حضرت لوط کے پاس گئے تو قوم پر خدا کا عذاب لائے۔ مختلف تفاسیر میں ربط آیات کے تحت مفسرین نے عجیب و غریب معارف بیان کئے ہیں یہاں پر نمونے کے طور پر ایک آیت پر اکتفا کیا گیا ہے۔





## باب نمبر 4

## فصاحت و بلاغت

## فصاحت کی تعریف و تشریح :

فصاحت کا لفظی معنی ظاہر ہونا یا روشن ہو جانا ہے چنانچہ پیر یو نے لگے تو اہل عرب کہتے ہیں ”افصح الصبی فی منطقہ“ (پیر یو نے لگا یعنی بچے سے کلام ظاہر ہوا)۔ اسی طرح صبح کی روشنی پھیل جائے تو کہتے ہیں ”افصح الصبح“ (صبح روشن ہو گئی)۔ اہل علم کی اصطلاح میں فصیح ایسے کلام کو کہتے ہیں کہ جس میں الفاظ سادہ، مانوس اور دل پسند ہوں۔ فصاحت کا تعلق ہر لفظ اور ہر فقرے سے ہوتا ہے لہذا دونوں کی تفصیل بیان کی جاتی ہے۔

## الفاظ کی فصاحت :

علمائے کرام نے اپنے متواتر تجربات کی بنا پر جس کلام کو مرغوب طبع پایا اس کے اسباب پر غور و غوض کر کے چند اصول مقرر کر دیئے کہ جس کلام میں یہ اصول زیادہ پائے جائیں گے وہ کلام اپنے محاسن کی وجہ سے بلند پایہ ہو گا۔ اور اگر ان خوبیوں کو نظر انداز کیا جائے گا تو کلام کی شان و شوکت جاتی رہے گی۔ چنانچہ الفاظ کی فصاحت کے اصول درج ذیل ہیں۔

۱۔ اس کے حروف باہم متاثر نہ ہوں یعنی ثقیل نہ ہوں۔ یہ اس وقت ہوتا ہے کہ جب ایک لفظ کے حروف ہم جنس یا ہم مخرج ہوتے ہیں۔ اس سے لفظ کی ادائیگی میں مشکل پیش آتی ہے مثلاً ”ھھخخ“

۲۔ لفظ غیر مانوس نہ ہو۔ یعنی کم استعمال ہوتا ہو یا استعمال ہوتا ہی نہ ہو یا جن مستثنوں میں استعمال کیا

گیا ہے وہ عام نہ ہوں جیسے ”افرو نقھوا“

- ۳۔ خلاف قیاس نہ ہو۔ یعنی اصول و قواعد سے گرا ہوا نہ ہو مثلاً لفظ ”اجل“ ہمیشہ حالت ادغام بلا جاتا ہے مگر امی نعیم نے اپنے ایک شعر میں ”اجل“ کی بجائے اجلل باندھا ہے جو غیر فصیح ہے
- ۴۔ ناخوشگوار نہ ہو یعنی سننے سے طبیعت میں کراہت پیدا نہ ہو۔

## فقرات کی فصاحت :

فقرات میں فصاحت کے اصول درج ذیل ہیں :

- ۱۔ جملہ کے الفاظ باہم متاثر نہ ہوں۔ مثلاً بعض الفاظ جدا جدا فصیح ہوتے ہیں مگر ان کی ترکیب غیر فصیح ہوتی ہے جسے لیس قرب قبرِ حרב قبر (قبر حرب کے قریب کوئی قبر نہیں)
- ۲۔ الفاظ کی ترکیب قواعد نحویہ کے خلاف نہ ہو مثلاً ضَرْبٌ غَلاَمَہ زیداً میں اضمار قبل الذکر قواعد نحویہ کے خلاف ہے۔
- ۳۔ تعقید نہ ہو یعنی مفہوم سمجھنے میں دقت نہ ہو۔
- ۴۔ الفاظ کی کثرت تکرار نہ ہو۔

۵۔ بہت سی اضافتیں مسلسل کلام میں نہ ہوں جیسے لن بابک کا شعر ہے۔

حَمَامَةٌ جَوْعًا حَوْمَةُ الْجَنْدَلِ الْمَسْجِي

فَأَنْتَ بِمُرَايٍ مِنْ سَعَادَةٍ وَغُسْمِ

(انجی کتاب ہے کہ اے حومۃ الجندل کی پتھریلی زمین کی کبوتری۔ سعادۃ تجھے دیکھتا اور تیری بلاز سنا ہے

## قرآن مجید کی فصاحت :

مندرجہ بالا نکات کی روشنی میں ہم قرآن مجید کی فصاحت کا عمومی اندازہ لگا لیتے ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

الحمد لله رب العالمین ۝ الرحمن الرحیم ۝ ملک يوم الدين ۝ اياك نعبد و اياك نستعين ۝ اهدنا الصراط المستقيم ۝ صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين ۝

ان آیات میں کوئی لفظ قتل۔ غیر مستعمل اور غیر مانوس نہیں کوئی جوڑے ڈھنگا نہیں۔ کثرت اضافات سے خالی ہے۔ کوئی منکر اربے معنی نہیں۔ کوئی لفظ یا فقرہ نحوی و صرفی قاعدے سے گرا ہوا نہیں۔ الفاظ سے معانی کے سمجھنے میں کوئی دقت محسوس نہیں ہوتی۔ فقرات پُر تاثیر۔ سامع نواز اور دل پسند ہیں۔ گویا پوری سورت فصاحت قرآن کا منہ بولتا ثبوت ہے۔

### بلاغت کی تعریف و تشریح :

بلاغت کے لفظی معنی پہنچنے کے ہیں۔ چنانچہ جب کوئی اپنی مراد کو پہنچ جائے تو کہتے ہیں کہ بلغ فلان مرادہ (وہ شخص اپنی مراد کو پہنچ گیا) اہل عرب کہتے ہیں بلغ المرکبة الممدینة (سوار شہر میں پہنچ گئے) بلاغت کلام کا مطلب ہے کہ جو کلام کانوں میں رس گھولے اور دل کو متاثر کرے۔ اکبر الہ آبادی نے فصاحت و بلاغت کو بڑی سادگی سے ایک شعر کے ذریعے سمجھا دیا ہے۔

سمجھ میں صاف آجائے فصاحت اس کو کہتے ہیں

اثر ہو سننے والے پر بلاغت اس کو کہتے ہیں

یہ بات ذہن نشین رہے کہ جب بھی کوئی بات موقع محل کے مناسب ہوگی اس میں بلاغت ہوگی۔ سورۃ فاتحہ کی مثال پر غور کیجئے۔ دنیا کی کوئی کتاب تعارفی خطبے سے خالی نہیں ہوتی پس سورۃ فاتحہ تمہیدی خطبے کی مانند ہے اسی لئے اس کا نام بھی فاتحہ ہے پھر ہر کام کی ابتدا حمد و ثناء سے ہونا شعار اسلام میں سے ہے اسی طرح ہر کام کے اختتام پر دعا کا ہونا بھی مستحسن ہوتا ہے سو رہ فاتحہ میں یہ تمام خوبیاں بدرجہ اتم پائی جاتی ہیں۔ سورۃ کی ابتدا الٰہی آیات پر غور کیجئے۔ آغاز کتاب میں کتاب کے مطالعہ کے فوائد بتا دینا حسن کلام کی دلیل ہوتی ہے۔ قرآن مجید میں پہلے تو ذلک کا

لفظ استعمال کیا گیا۔ اس مقام پر اشارہ بعید لانے میں حکمت یہ تھی کہ یہ وہی کتاب ہے جس کا تذکرہ تو رات و انجیل میں کر دیا گیا تھا۔ پھر لا رب فیہ کے الفاظ سے سمجھا دیا کہ اس کتاب سے فائدہ اٹھانے کی شرط یہ ہے کہ دل میں شک نہ ہو۔ ہدی للمتقین کے الفاظ سے وضاحت کر دی کہ کوئی لوگ اس کتاب سے فائدہ اٹھا سکتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ آغاز کتاب میں ہی بلاغت کی نشان نمایاں ہے اور یہی حال تمام قرآن مجید کا ہے۔

### مقام و حال کی مناسبت :

بلاغت کلامی کی سب سے بڑی نشانی موقع و حال کی مناسبت ہے۔ قرآن مجید کی ایک آیت پر غور کرنے سے عجیب معارف کھلتے ہیں۔

پہلی مثال :

جب اللہ تعالیٰ نے حضرت موسیٰؑ سے پوچھا کہ آپ کے دائیں ہاتھ میں کیا ہے تو حضرت موسیٰؑ نے جواب میں کہا ”قَالَ هِيَ عَصَايَ اَتَوَكَّوْا عَلَيْهَا وَاهْتَسُبْ بِهَا عَلٰى غَنَمِيْ وَلِيْ فِيْهَا مَارِبٌ اٰخَرٰى“

(طہ ع ۱) [یہ میرا عصا ہے جس سے میں ٹیک لگاتا ہوں اسی سے اپنی بچیوں کیلئے پتے جھاڑتا ہوں اور اس میں میرے بڑے فائدے ہیں]

یہاں بادی النظر میں یوں محسوس ہوتا ہے کہ سوال کے جواب کیلئے ہی عصا لےنا کافی تھا پھر سلسلہ کلام کو طول کیوں دیا گیا؟ حکمت اسکی یہ ہے کہ موسیٰؑ علیہ السلام کو پروردگار عالم سے ہم کلامی کا شرف نصیب ہوا لہذا مختصنائے حال یہی تھا کہ لذت کلامی کیلئے جواب تفصیل سے دیا جاتا۔ مگر اس علیم وخبیر ذات کے سامنے طول کلامی کا حد مناسب سے بڑھنا بھی بے ادبی میں داخل تھا لہذا ”وَلِيْ فِيْهَا مَارِبٌ اٰخَرٰى“ کہہ کر بات کو سمیٹ دیا گیا۔ اس کے برخلاف جب

حضرت موسیٰؑ سے فرعون نے سوال کیا کہ ”فَمَنْ رَبُّكُمَا يَا مُوسَى“ [اے موسیٰؑ آپ بتائیں کہ آپ دونوں کا رب کون ہے؟]  
آپ نے جواب میں فرمایا

”رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ، ثُمَّ هَدَىٰ“ (طہ ع ۲)

[ہمارا پروردگار وہ ہے جس نے ہر چیز کو پیدا کیا پھر رہنمائی بخشی]  
یہاں حضرت موسیٰؑ نے دشمن خدا کو ایسا مختصر اور جامع جواب دیا کہ آگے بات کی گنجائش ہی نہ رہی۔ حالانکہ فرعون کے سوال کا انداز بتاتا ہے کہ وہ تفصیلی جواب سننا چاہتا تھا۔ اسی لئے اس نے صفات باری تعالیٰ کے متعلق پوچھا تھا۔ حضرت موسیٰؑ جانتے تھے کہ فرعون کو اللہ تعالیٰ کی پہچان ہے مگر تکبر اور غرور نفس کی وجہ سے انکاری ہے لہذا آپ نے اس جاہل و کافر کے ساتھ طویل گفتگو کی کراہت کو سامنے رکھ کر مختصر جواب دیا۔ حسن کلام کا اندازہ لگائیے کہ ایسا شافی جواب دیا جس میں ذات و صفات کا کوئی پہلو نظر انداز نہ ہوا۔ مقصد کلام یہ تھا کہ قادر مطلق نے بغیر کسی محرک سابقہ کے محض اپنی قدرت سے مخلوق کو پیدا کیا اور مقررہ نظام کے مطابق زندگی گزارنے کی ہدایت کی۔ اتنے مختصر الفاظ میں اتنے طویل مضمون کو سمیٹ دینا بلاغت قرآن کی لا جواب مثال ہے علمائے بلاغت نے لکھا ہے۔ ”فَحَقُّ الْكَلَامِ أَنْ يَكُونَ بِقَدْرِ الْحَاجَةِ لَا زَائِدًا وَ نَاقِصًا عَنْهَا“ (جواہر البلاغہ ص ۳۸)

[کلام کا بقدر حاجت ہونا ضروری ہے۔ نہ تو ضرورت سے کم ہونا چاہیے نہ زیادہ]

دوسری مثال :

سوال پوچھنے والوں کی تین قسمیں ہوتی ہیں :

۱۔ سب سے پہلی قسم یہ ہے کہ سائل خالی الذہن ہو ایسی صورت کو اہدائی کہتے ہیں اور ایسے سائل کو بڑی تحمل مزاجی سے بات سمجھادی جاتی ہے۔ اس کی مثال سورہ الاخلاص میں ہے کہ مشرکین

کے سوال پر آپ اپنے رب کا وصف اور حسب و نسب بیان کیجئے۔ قرآن مجید نے جواب دیا ”قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ۝ اللَّهُ الصَّمَدُ ۝ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ۝ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ۝“ (اخلاص) آپ فرما دیجئے کہ اللہ ایک ہے۔ وہ بے نیاز ہے۔ اس کی اولاد نہیں اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے۔ نہ کوئی اس کے برابر کا ہے]

اس سورت میں کوئی لفظ تاکید کا نہیں فقط بات سمجھادی گئی ہے۔

۲۔ دوسری قسم یہ کہ مسائل متردد ہو۔ ایسی صورت کو طلی کہتے ہیں۔ جیسے اہل کتاب اللہ تعالیٰ کی وحدانیت میں متردد تھے۔ اس صورت حال میں جواب زوردار ہونا چاہئے تاکہ شک زائل ہو جائے۔ قرآن مجید نے جواب دیا

”إِلَهِنَا وَالْهَکْمُ وَاحِدٌ“ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ“ (عنکبوت ع ۵)

[ہمارا اور تمہارا معبود ایک ہی ہے اور ہم اس کی اطاعت کرتے ہیں]

۳۔ تیسری قسم یہ ہے کہ مسائل جان بوجھ کر حقیقت سے انکاری ہو اپنی ضد پر ڈٹا ہوا ہو ایسی صورت حال میں کھری کھری بات سنا دینا بی بلاغت کلام کی دلیل ہوتی ہے۔ چنانچہ جب ابن کعب اور خری بن عمر جیسے مشرکین مکہ نے نبی ﷺ سے پوچھا کہ کیا آپ کے نزدیک اللہ کے سوا کوئی اور معبود ہے ہی نہیں تو قرآن مجید نے جواب دیا ”قُلْ إِنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ“ وَإِنِّي بَرِيءٌ مِّمَّا تُشْرِكُونَ“ (الانعام: ۱۹) آپ کہہ دیجئے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور بے شک میں تمہارے شرک سے بیزار ہوں [اس کلام موکدہ کے ذریعے ایسا منہ توڑ جواب دیا کہ مسائل کو آگے بات کرنے کی جرات ہی نہ ہو سکے۔ یہ بلاغت قرآن کی زندہ جاوید مثال ہے جس پر اہل علم و ادب کی عقلیں حیران ہیں۔

تیسری مثال: جب حضرت شمعون اور یحییٰ پہلی دفعہ انطاکیہ تشریف لے گئے تو انہیں پیغام

حق اس طرح پہنچایا ”إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ“ (یٰسین ع ۲) [بے شک ہم تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں] جب کفار نے دوسری مرتبہ تکذیب کی تو تیسری دفعہ کے جواب نے تاکید کا حق ادا کر دیا فرمایا ”رَبَّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ“ [اللہ جانتا ہے کہ ہم تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں] اس آیت میں چار تاکیدیں اکٹھی کر کے دلوں میں دھاک ٹھادی۔

**بلاغت کی اقسام :** قاضی ابو بحر باقانیؒ فرماتے ہیں کہ بعض علماء ادب نے بلاغت کی دس قسمیں بتائی ہیں۔

- ۱۔ ایجاز ۲۔ تشبیہ ۳۔ استعارہ ۴۔ تلاویم ۵۔ فواصل ۶۔ تجانس ۷۔ تصریف ۸۔ تنصین ۹۔ مبالغہ ۱۰۔ حسن البیان
- (ایجاز القرآن مع الاقلاق ج ۲ ص ۲۰۲)
- اب ان سب کی تفصیل پیش کی جاتی ہیں۔

## ۱ ایجاز :

اہل بلاغت کے نزدیک اظہار خیال کے تین طریقے ہیں۔ مساوات، ایجاز اور اطناب۔ اگر کلام ایسی عبادت میں پیش کیا جائے کہ نہ کم ہو نہ زیادہ نہں بقدر ضرورت ہو تو اسے مساوات کہتے ہیں اگر طویل مضمون کو مختصر الفاظ میں بیان کیا جائے تو اسے ایجاز کہتے ہیں اگر مضمون کو نہایت مفصل طریقے سے بیان کیا جائے تو اسے اطناب کہتے ہیں قرآن مجید میں مساوات کی مثال درج ذیل آیت ہے۔ ”وَمَا تَقْدَرُ أَلَانْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ“ (جو نیکیاں تم اپنے نفس کیلئے جمع کرو گے اسے اللہ کے پاس پاؤ گے) اس بیان میں الفاظ نہایت سچے تلے ہیں نہ کم ہیں نہ زیادہ بلکہ پورے پورے ہیں۔ جبکہ دوسری جگہ اسی مضمون کے تین الفاظ میں بیان کر دیا گیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

لَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ (البقرہ: ۱۶) جو نیک کام تم نے کمانے وہ تمہیں مل جائیں گے) یہ ایجاز کی

بہترین مثال ہے۔ اطباء کی دو مثالیں بیان کی جاتی ہیں حضرت زکریا نے اپنے بڑھاپے کا تذکرہ درج ذیل الفاظ میں کیا

قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا (اے پروردگار میری ہڈیاں بوسیدہ ہو گئیں اور بڑھاپے کی وجہ سے سر سفید ہو گیا) یہاں اطباء کو اختیار کرنے کی بنیادی وجہ یہ تھی کہ حضرت زکریا اپنی عاجزی اور لا چاری کا اظہار کرتے اپنی دیرینہ تمنا کو پورا کروانا چاہتے تھے لہذا بارگاہ الہی میں فریاد پیش کرنے کا حق ادا کر دیا۔ قرآن مجید میں حضرت نوح کی دعا کو مندرجہ ذیل الفاظ میں بیان کیا گیا ہے ”رَبِّ اغْفِرْ لِيْ وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِيَ مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ“ (نوح ع ۲) اے اللہ میری مغفرت کر اور میرے والدین کی مغفرت کر اور جو مسلمان میرے گھر میں داخل ہو اور تمام ایمان والے مرد اور عورتوں کی مغفرت فرما یہاں خاص کے بعد عام کا تذکرہ کرنے سے اطباء کی کیفیت پیدا ہو گئی ہے۔ چونکہ دعائے مستکم دعا کرنا تھی اور سب جانتے ہیں کہ دعا محل اطباء ہو ا کرتی ہے۔

**ایجاز کی قسمیں:** ایجاز کی دو قسمیں ہیں ایک تو یہ کہ عبارت میں سے کچھ حذف نہ کیا گیا ہو بلکہ کلام فی قصہ نہایت مختصر اور معنی کے لحاظ سے وسیع اور مکمل ہو جیسے آیت کریمہ ہے ”خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِيْنَ“ (اعراف: ۱۹۹) چشم پوشی کرو۔ نیکیوں کی تعلیم دو اور جالوں سے کنارہ کشی کرو | سبحان اللہ تین چھوٹے چھوٹے جملوں میں اخلاقیات کا پنچوڑ پیش کر کے اہل علم کے دلوں کو موہ لیا گیا۔ دنیا میں تین قسم کے لوگ ہوتے ہیں نیکوکار، خطار کار اور گنہگار۔ اس آیت میں تینوں اقسام کے انسانوں سے حسن معاملت کا درس دیا گیا ہے بتایا گیا کہ جو لوگ نیکوکار ہوں ان کی عیب جوئی میں نہ پڑو۔ سفید چادر پر چھوٹا سادہ نمایاں ہو جاتا ہے لہذا دو رتبہ لے کر دیکھو گے تو ہر انسان میں کوئی نہ کوئی خامی نظر آجائے گی۔ آخر گلشن کا کاروبار



بھی انہی نیک لوگوں نے چلانا ہے جب پروردگار عالم ان کے استغفار پر ان کی کوتاہیوں کو معاف کر دیتا ہے تو تمہیں بھی ان کی خطا و سوسے چشم پوشی کر لینی چاہیے اور اس کیلئے دعائیں کرنی چاہیں۔ جو لوگ خطاکار ہوں ان کو محبت و پیار سے سمجھانا چاہیے تاکہ اصلاح ہو سکے اور جو لوگ جاہل ہوں کہ گناہ بھی علانیہ کریں اور سمجھانے سے نہ سمجھیں ان سے ایک طرف رہنا ہی اعلیٰ اخلاق کی دلیل ہے۔ جاہلوں سے الجھنا عقلمندوں کا کام نہیں ہوتا۔ ان آیات کے ایجاز پر انسان قربان جائے کہ کتنے مختصر الفاظ میں کتنے وسیع مضمون کو سمیٹ دیا۔

ایجاز کی دوسری قسم یہ ہے کہ عبادت میں کوئی حرف یا کلمہ یا کچھ کلمے حذف کر دیئے گے ہوں مدعائے کلام میں بھی نقص واقع نہ ہو۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”جَاهِدُوا فِي اللَّهِ“ [اللہ کے راستے میں جہاد کرو] یہاں پر فی سبیل اللہ کی بجائے فی اللہ کا لفظ استعمال کر کے بات پنچودی۔

”اتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ“ [میری پیروی کرو تو اللہ کے محبوب ہو جاؤ گے] اس آیت میں تقدیر کلام یوں تھی کہ ”اتبعونی [فان تتبعونی] يحببكم الله“ مگر جملہ شرط کو محذوف کر دیا گیا۔ قرآن مجید سے ایجاز کی چند اور مثالیں پیش کی جاتی ہیں

○ اَنَا اُنَبِّئُكُمْ بِتَاوِيلِهِ فَارْسِلُوْنَ هُوَ يُسْفُ اَيُّهَا الصِّدِّيقُ افْتِنَا“ [یوسف: ۴۵، ۴۶] میں اس خواب کی تعبیر تمہیں بتلاؤں گا ذرا مجھے جانے دو۔ اے یوسف سچے ہمیں بتلائیے [اس میں تقدیر کلام یوں تھی کہ میں اس خواب کی تعبیر تمہیں بتلاؤں گا ذرا مجھے جانے دو] (یوسف سے ابھی پوچھ کے آتا ہوں۔ انہوں نے کہا جاؤ۔ وہ یوسف کے پاس آیا اور ان سے کہنے لگا) اے یوسف سچے ہمیں بتا (اس خواب کی تعبیر)

ایک فقرے میں اتنی بڑی عبادت کے حذف کے باوجود مقصد سمجھا دینا یہ قرآن مجید ہی کی

۵ "إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ" [یعنی تمہاری شرارتوں کا وبال بالآخر تم پر ہی پڑے گا] اگر چند روز شرارتوں سے دنیا کا کچھ نفع حاصل کر بھی لیا تو کیا ہو آخر خدا کے پاس جا کر سب اعمال نظر آجائیں گے اور اپنی سُننے کی پوری سزا ملے گی۔

۵ "وَلَا يَحِيقُ الْمَكْرُ السَّيِّئُ إِلَّا بِأَهْلِهِ" (فاطر: ۴۲) اور نہ گھیرے گی بری تعبیر بگر اپنے ہی آہمیوں کو! یہود نے باوجود جاننے کے اسلام کو مٹانے کیلئے طرح طرح کی تدبیریں شروع کر دی تھیں اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرا اذان پر الٹا پڑے گا۔ چند روز تدبیریں کر کے خوش ہوں گے کہ ہم نے اسلام کا نقصان کیا مگر بالآخر پتہ چل جائے گا کہ واقع میں نقصان اپنی جان کا ہو گا۔ دنیا میں جگے گئے تو آخر تمہیں خسارے کا مشاہدہ یقینی ہے۔

۵ "يَحْسِبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعُدُو فَاَحْذَرُ هُمْ"

[ہر چیخ کو اپنے ہی خلاف سمجھتے ہیں۔ وہ دشمن ہیں ان سے بچو]

یعنی بزدل اور ڈرپوک اتنے تھے کہ ذرا کہیں شور و غل ہو تو دل دہل جائے سمجھیں کہ ہم پر کوئی بلا آئی ہے سنگین جرموں اور بے ایمانیوں کی وجہ سے خوف ان کے دل میں ہر وقت لگا رہتا ہے کہ دیکھیے کہ ہماری دغا بازیوں کا پردہ چاک تو نہیں ہو گیا یا ہماری حرکات کی پاداش میں کوئی افتاد تو پڑنے والی نہیں۔ مگر یہی کہے بے ایمان اسلام کے دشمن ہیں ان سے بچنا ضروری ہے۔

تشبیہ :

2

جب ایک چیز کو دوسری چیز سے مشابہت دیکر بیان کیا جائے تو اسے تشبیہ کہتے ہیں۔ تشبیہ و تمثیل کے بیان کر دینے سے بہت سی مخفی باتیں کھل جاتی ہیں اور مدعا کو سمجھنے میں آسانی ہو جاتی ہے۔ حسن کلام کی بنی دلیل یہی ہوتی ہے کہ تھوڑے الفاظ میں زیادہ مفہوم واضح کر دیا جائے اور یہ صفت تشبیہ میں بدرجہ اتم پائی جاتی ہے۔ مثلاً کسی خوب صورت انسان کے چہرے کی رنگت و لطافت

کو بیان کرنا مقصود ہو تو اتنا ضرور کہنا پڑے گا کہ اس کی رنگت سفید ہے کہیں کہیں سرخی جھلکتی ہے لیکن اتنا کہہ دینے سے مقصد پورا نہیں ہوتا۔ اگر چہرے کا لفظ استعمال کئے بغیر کسی سے پوچھا جائے کہ وہ کوئی چیز ہے جس کی رنگت سفید ہے کہیں کہیں سرخی جھلکتی ہے تو مخاطب کے ذہن میں لکڑی کے ڈبے کا خیال آنے کا جسے کسی تجربہ کار رنگساز نے سفید رنگ کیا ہو اور کہیں کہیں سرخی نائل بنادیا ہو۔ لیکن اگر اتنا کہہ دیا جائے کہ اس کا چہرہ گلاب کی مانند ہے معاہدے کی خوبصورتی کا تصور بھی ذہن میں آجائے گا اور چہرے کی دل فریبی اور خوشنمائی و لطافت بھی سمجھ میں آجائے گی شاعر حضرات اسی لئے تشبیہ کا سہارا لیتے ہیں بقول میر تقی میر

ناز کی اس کے لب کی کیا کہیے

پھکھڑی اک گلاب کی سی ہے

تشبیہ میں چار چیزیں پائی جاتی ہیں

۱۔ مشبہ۔ جس کو تشبیہ دی جائے ۲۔ مشبہ بہ۔ جس سے تشبیہ دی جائے ۳۔ وجہ تشبیہ۔ جس بات میں تشبیہ دی جائے ۴۔ اذات تشبیہ۔ وہ حروف کلمات جو تشبیہ پر دال ہوں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے إِنَّ مَثَلَ عِيسَىٰ عِنْدَ اللَّهِ كَمَثَلِ آدَمَ (آل عمران: ۵۹) (اللہ کے نزدیک عیسیٰ کی مثال آدم کی مانند ہے کہ ان کو مٹی سے بنا کر کہا کہ زندہ ہو جا اور وہ ہو گئے) اس آیت میں عیسیٰ مشبہ۔ آدم مشبہ بہ۔ کاف اذات تشبیہ اور ماں باپ کے بغیر پیدا ہونا وجہ تشبیہ ہے۔ صاف ظاہر ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو حضرت آدم علیہ السلام کے ساتھ تشبیہ دے کر الوہیت عیسیٰ کی: جہیال اڑادی گئیں ہیں نصاریٰ کے نزدیک جو چیز عیسیٰ کی خدائی کی دلیل تھی صرف ایک تشبیہ سے وہ دلیل باطل ہو گئی۔ یہ بات ذہن نشین رہے کہ وجہ تشبیہ میں مشبہ بہ ہمیشہ زیادہ کامل ہوتا ہے چنانچہ حضرت عیسیٰؑ بغیر باپ گے پیدا ہوئے جب کہ حضرت آدم علیہ السلام بغیر ماں اور باپ کے پیدا ہوئے اس اعتبار سے ان میں شان الوہیت زیادہ

تھی۔ حالانکہ متفقہ طور پر ان کو خدا نہیں تسلیم کیا جاتا اگر مشبہ بہ کو خدا تسلیم نہیں کیا جاتا تو پھر مشبہ کو کیسے خدا کہہ سکتے ہیں جو صفت میں مشبہ بہ سے کم درجہ پر ہیں غور کریں کہ تشبیہ نے بات سمجھنا کتنا آسان کر دیا تشبیہ سے متعلق چند مثالیں قرآن مجید سے پیش کی جاتی ہیں۔

1۔ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْثَانُ مَاءً حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا (النور: ۳۹)

(اور جو لوگ کافر ہوئے ان کے اعمال ایسے ہیں جیسے ریت جنگل میں پیاسا اس کو پانی سمجھتا ہے پھر جب اس کے پاس آتا ہے اس کو کچھ نہیں پاتا)

کافر دو قسم کئے ہیں ایک وہ جو اپنے عقیدوں کے مطابق کچھ اچھے کام کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ مرنے کے بعد یہ اعمال کام آئیں گے۔ حالانکہ کوئی عمل بظاہر اچھا بھی ہو تو کفر کی وجہ سے مردود ہے۔ ان کی مثال چمکتی ریت کی طرح ہے کہ پیاسے کو دوپہر کے وقت دور سے پانی کی طرح دیکھائی دیتی ہے وہاں جاتا ہے تو وہاں کچھ بھی نہیں پاتا۔ کافر کو اپنے اعمال مثلاً ہسپتال بنانا یا پانی کی سمیل لگوانا یا کسی کافر کا کوئی تعلیمی ادارہ یا عبادت خانہ بنوانا یا بہت فائدہ مند نظر آتے ہیں اور مستقبل میں ان سے بڑی امیدیں وابستہ ہوتی ہیں مگر قیامت کے دن کافر اپنے اعمال سے کچھ فائدہ نہ پائے گا۔

دوسری قسم کے کافر وہ ہیں جو سر سے پاؤں تک دنیا کے مزاروں میں غرق اور جہل و کفر کے اندھیروں میں غوطے کھاتے ہیں۔ ان کی مثال اگلی آیت میں بیان فرمائی کہ ان کے دل میں اتنی بھی چمک نہیں جتنی سراب پر دھوکہ کھانے والوں کو نظر آتی ہے۔ یہ وحید تر اندھیروں میں ہیں کہ کسی طرف سے روشنی کی چمک ان تک نہیں آسکتی۔ اگلی مثال یہ ہے۔

2 "أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ

فَوْقِهِ سَحَابٌ ط ظُلُمَاتٌ ط بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ ط إِذَا أَخْرَجَ يَدَهُ لَمْ يَكَدْ

(النور: ۴۰)

یٰرَہَا

[ایا جیسے اندھیرے گھرے دریا میں چڑھتی ہے اس پر ایک لہر اس کے اوپر ایک اور لہر اس کے اوپر ایک اور بدل۔ اندھیرے میں ایک پر ایک جب نکالے اپنا ہاتھ نہیں قریب کہ دیکھے اس کو]

3۔ مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ۖ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَىٰ شَيْءٍ (ابراہیم: ۱۸)

[مثال ان لوگوں کی جو منکر ہوئے اپنے رب سے ان کے اعمال اس رکھ کی طرح ہیں جس پر چلی زور کی آندھی]

کفار یہ سمجھتے تھے کہ ہم بہت سے نیک اعمال کرتے ہیں یہ سب اکارت کیسے ہو جائیں گے ان کو اس مثال کے ذریعے سمجھایا کہ دیکھو جس طرح آندھی میں لاکھوں ذرات اڑ جاتے ہیں اس طرح تمہارے اچھے اعمال پر کفر کی آندھی چل جائے تو کسی کام کے نہ رہیں گے۔ جیسے کسی شخص کے ہاتھ پاؤں اور دیگر تمام اعضاء صحیح سالم ہوں مگر اس کی روح نکل جائے تو ہاتھ پاؤں کا صحیح سالم ساتھ ہونا کس کام آئے گا۔

4. 'وَإِذْ نَتَقْنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَأَنَّهُ ظُلَّةٌ' (الاعراف: ۱۷۱)

[اور جب ہم نے اٹھایا پہاڑ ان پر مثل سائبیں کے]

بنی اسرائیل نے تورات کے حکام ماننے سے انکار کر دیا تو اللہ تعالیٰ نے پہاڑ کو ان کے سروں پر کر دیا کہ مان لو ورنہ یہ تمہارے اوپر گر جائے گا۔ اس وقت کی پہاڑ کی حالت کو واضح کیا کہ پہاڑ کے اٹھانے سے مراد اس کا بلانا یا دیوار کی طرح نیز خاکرنا نہیں بلکہ پوری قوم بنی اسرائیل اس کے نیچے آچکی تھی اگر اقرار نہ کرتے تو فوراً اس کے نیچے دبا دیئے جاتے جب اقرار کر لیا تو پہاڑ دوبارہ اپنی جگہ کھڑا ہو گیا۔ اور پوری قوم کا نیچے آ جانا اس تشبیہ سے واضح ہو گیا۔

5. وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ (الحديد: ۲۱)

[اور جنت جس کی چوڑائی آسمان اور زمین کی چوڑائی کے برابر ہے۔]

جنت کی وسعت کو اس سے زیادہ آسان انداز میں نہیں سمجھایا جاسکتا۔ اگرچہ سورج اور ستارے زمین سے بہت بڑے ہیں مگر ظاہری نظر میں چھوٹے دکھائی دیتے ہیں۔ انسان کو زمین اور آسمان سے بڑی کوئی چیز نظر نہیں آتی بلکہ اس کو ان کا کنارہ بھی نہیں ملتا تو جنت کی وسعت کو سمجھایا کہ اس کی چوڑائی زمین و آسمان دونوں کی چوڑائی کی طرح ہے۔ تو اس کا طول کتنا ہوگا جبکہ طول عام طور پر عرض سے زیادہ ہوا کرتا ہے حقیقت تو یہ ہے کہ جنت کی وسعت کو ذہن نشین کرنے کیلئے اس سے زیادہ جاندار اور آسان اسلوب نہیں ہے۔

6. مَثَلُ الَّذِينَ حَمَلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ  
أَسْفَارًا (الجمعة: ۵)

[مثال ان لوگوں کی جن کو انھوائی تورات پھر انہوں نے اس کو نہ اٹھایا گدھے کی طرح ہے جو اٹھا  
ئے کتابیں]

اس تشبیہ میں جہاں علماء یسوع کی بے عملی کو جس انداز سے ظاہر کیا گیا ہے اس سے اعلیٰ اسلوب ناممکن ہے۔

7- فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلْ عَلَيْهِ يَلْهَثْ أَوْ تَتْرَكْهُ يَلْهَثْ ۚ  
(الاعراف: ۱۷۶)

[اس کی حالت کتے کی طرح ہے اگر اس پر یہ جھلا دے تو ہانپنے چھوڑے تو ہانپنے]  
اس جگہ بلعم باعور جو ایک عالم سوء تھا اس کی حالت کو بیان کیا کہ دنیا کے حرص کی وجہ سے  
اس کی زبان لٹک گئی اور ترک آیات کی نحوست سے مسلسل کتے کی طرح ہانپنے لگا۔

حضرت عثمان غنی فرماتے ہیں آیات کا شان نزول کچھ بھی ہو بہر حال ایسے ہوا پرستوں کا انجام بتلایا  
گیا جو حق کے قبول کرنے یا پوری طرح سمجھ لینے کے بعد محض دنیوی طمع یا سفلی خواہشات کی

پیروی میں احکام الہیہ کو چھوڑ کر شیطان کے اشارے پر چلنے لگے اور خدا کے عہد و میثاق کی کچھ پروا نہ کریں۔ پھر فرماتے ہیں علماء سوء کے لئے ان آیات میں بڑا عبرت ناک سبق ہے اگر دھیان کریں (تفسیر عثمانی ص ۲۳۰)

8۔ كَانَتْهُمْ اَعْجَازُ نَخْلٍ خَاوِيَةٍ (الحاقہ: ۷)

[گویا کہ وہ کھجور کے بے جان تنے ہیں]

عذاب کے بعد قوم عاد کے مردہ جسموں کو کھجور کے کٹھوکھلے تنوں سے تشبیہ دی ہے وجہ تشبیہ قد کی لمبائی اور سر کا جدا ہونا ہے اور بے گور و کفن زمین پر لاوارث پڑے ہوئے ہے۔

9. مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ اَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ الْعَنْكَبُوتِ ۚ اتَّخَذَتْ

بَيْتًا ۚ وَاِنَّ اَوْهَنَ الْبُيُوتِ لَبَيْتُ الْعَنْكَبُوتِ (العنكبوت: ۴۱)

[مثال ان لوگوں کی جنہوں نے خدا کے سوا کار ساز بنالئے مکزی کی طرح ہے جس نے ایک گھر بنایا اور سب گھروں میں کمزور مکڑی کا گھر ہے]

جس طرح مکڑی کا جالا نہ بارش کو روک سکتا ہے نہ آندھی کو اسی طرح مشرکین کے معبودین باطلہ کسی مشکل کو دور نہیں کر سکتے۔ مشرکین ایسی مثالوں کا استہزاء کرتے کہ وہ اللہ کے کلام کے لائق نہیں حالانکہ مشبہہ تو مشبہ کے مطابق ہونا چاہیے نہ کہ تشبیہ دینے والے کے۔

10۔ وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَئُتُ فِي الْبَحْرِ كَالْاَعْلَامِ (الرحمن: ۲۴)

[اور اس کے لئے ہیں جہاز اونچے کھڑے دریا میں پہاڑوں جیسے]

اس میں سمندری جہازوں کو اپنی عظمت میں پہاڑوں سے تشبیہ دی ہے۔ آج کل تو بحری بیڑے بن چکے ہیں جن میں جہازوں کے کھڑے ہونے اور اترنے چڑھنے کیلئے رن وے بنے ہوئے ہیں۔ چودہ سو سال پہلے تو اتنے بڑے جہازوں کا تصور ہی نہیں تھا۔ یہی باتیں حقانیت قرآن کی بین دلیل

ہیں۔

۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

11۔ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ أَإِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا أَوْ لَا يَذْكُرُ

الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا (مریم: ۶۶، ۶۷)

[اور انسان کہتا ہے کہ جب میں مر جاؤں گا تو پھر زندہ (کیسے) کیا جاؤں گا۔ کیا وہ اتنا بھی نہیں جانتا کہ پہلے جب وہ کچھ بھی نہیں تھا، ہم نے اسے پیدا کیا]

مقصود یہ ہے کہ اللہ رب العزت نے جب انسان کو اس وقت پیدا کر دیا جب وہ کچھ بھی نہ تھا تو پھر مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کون سی مشکل بات ہے یہاں پر بعثت قیامت کو بعثت حیات اولیٰ سے تشبیہ دی گئی ہے اب دوبارہ زندہ کا انکار کرنے والا آئے اور جواب دے کہ جب خلق اجسام ممکن ہے تو حشر انسان کس طرح ناممکن ہو گا۔ یقیناً اس کا جواب کوئی نہیں دے سکے گا اس مقام پر قرآن مجید کی بلاغت قابل غور ہے کہ تشبیہ کے ذریعے ایک مشکل سوال کا جواب کس قدر موزوں مناسب انداز میں دیا گیا ہے۔

12. وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسُ سِرَاجًا (نوح: ۱۶)

[اور چاند کو نور بنایا اور سورج کو چراغ بنایا]

اس آیت میں چاند کو نور سے اور سورج کو چراغ سے تشبیہ دی گئی۔ وجہ تشبیہ دونوں میں رفع ظلمت ہے چاند کے لئے روشنی اور سورج کیلئے چراغ کے الفاظ کا استعمال کرنا بھی اعجاز قرآن کی واضح دلیل ہے مفسرین نے ۱۴۰۰ سال پہلے لکھا کہ نور القمر مستفاد من نور الشمس [چاند کا نور سورج سے مستعار لیا گیا]

نہ تو اس وقت بجلی کی دریافت ہوئی تھی نہ الیکٹرک مشینوں کا زمانہ تھا نہ ہی خلائی مشن بھیجے گئے تھے۔ لیکن علیم خیر ذات نے سائنسی اشارات پہلے ہی دے دیئے تھے ورنہ ایسی بات کرنا اس وقت کے انسان کے بس کی بات نہیں ہو سکتی۔ تاہم یہ طے شدہ بات ہے کہ سورج کا نور ذاتی ہے اس لئے



اسے چراغ کہا گیا جبکہ چاند کا نور مستعار ہے اس لئے اسے روشنی کہا گیا۔ قرآن مجید میں ایک جگہ سورج کا تذکرہ مونث کے صیغے میں بازغہ (روشن) کیا گیا ہے جبکہ چاند کا تذکرہ مذکر کے صیغے بازغہ سے کیا گیا ہے۔ مفسرین نے اس کی بھی وجہ یہی لکھی کہ سورج کی مثال ماں کی سی ہے اور چاند کی مثال بچے کی سی ہے۔ جس طرح بچہ اپنی ماں کے سینے سے دودھ پی نشوونما پاتا ہے اسی طرح چاند سورج سے روشنی لینے کی وجہ سے بڑھتا گھٹتا نظر آتا ہے قرآن مجید کے اعجاز پر حیرت ہوتی ہے کہ دو مختلف الفاظ استعمال کر کے کتنے حقائق سے پردے سے اٹھادیئے۔

### 3 استعارہ :

استعارہ درحقیقت ایک تشبیہ مخفیہ کا دوسرا نام ہے۔ مثال کے طور پر یہ کہنا کہ میرا شیر تلوار کا دھنی ہے اس کا مقصد یہ ہو گا کہ فلاں شخص جو بیماری میں شیر کی مانند ہے وہ تلوار چلانے کا بڑا ماہر ہے پس استعارہ ایک ایسی تشبیہ ہے جس میں زیادہ سے زیادہ مشبہ کا ذکر ہوتا ہے باقی اجزائے تشبیہ ساقط کر دیئے جاتے ہیں جبکہ تشبیہ میں مشبہ اور مشبہ بہ دونوں ذکر ضروری ہوتا ہے۔ چند مثالیں درج ذیل ہیں۔

1۔ وَلَقَدْ زَيَّنَّا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ (الملک: ۵)

[اور ہم نے آسمان دنیا کو چراغوں سے آراستہ کیا]

اس میں نجوم کو مصابیح سے تشبیہ دے کر نجوم کو حذف کر دیا۔

2۔ وَإِنَّهُ فِي أُمِّ الْكِتَابِ (الزخرف: ۴)

[بے شک وہ لوح محفوظ میں ہے]

ام الکتاب سے لوح محفوظ مراد ہے کیونکہ وہ تمام کتابوں سے پہلے لکھی گئی اور تمام کتابوں کی اصل قرار پائی۔

3۔ وَلِتُنْذِرَ أُمَّ الْقُرَىٰ وَمَنْ حَوْلَهَا (الانعام: ۹۲)

[اور تاکہ تو مکہ والوں کو ڈرائے اور اس کے ارد گرد رہنے والوں کو]

چونکہ سب سے پہلے بیت اللہ کو بنایا گیا اس لئے تمام بستیوں کیلئے مکہ کو بطور دائرہ کے مرکز کے قرار دیا۔

4۔ وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذِّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ (الاسراء: ۲۴)

[اور ان کے لئے کندھے جھکا عاجزی اور نیاز مندی سے]

انسانی بازو کو پرندے کے پر سے تشبیہ دی کر مشہ کو حذف کر دیا مطلب یہ ہے کہ والدین سے انتہائی نرمی سے پیش آؤ۔

5۔ فَأَذْأَقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ (النحل: ۱۱۲)

[پھر چکھایا اللہ تعالیٰ نے اس کو لباس بھوک اور خوف کا]

اس میں بھوک قحط سالی اور خوف دہر اس کے ساتھ لباس کا لفظ استعمال کیا کہ جیسے لباس جسم کے ہر طرف ہوتا ہے اسی طرح قحط سالی اور خوف دہر اس نے ان کو ہر طرف سے گھیر لیا۔ مزید برآں لباس کی طرح جسم خائف پر زردی چھا جانا بھوک کی وجہ سے پورے جسم کا کمزور ہو جانا کتنا لطیف پیرایہ بیان ہے۔

6۔ وَالصُّبْحَ إِذَا تَنَفَّسَ (التکویر: ۱۸)

[اور صبح کی قسم جب سانس لیوے]

گویا آفتاب کو تیرنے والی مچھلی سے اور طلوع سے پہلے اس کے نور کو منتشر ہونے کو مچھلی کے سانس سے تشبیہ دی جیسے مچھلی دریا میں آنکھوں سے پوشیدہ گذرتی ہے اور اس کے سانس لینے سے پانی اڑتا ہے اسی طرح آفتاب کی حالت قبل طلوع ہے

7۔ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ (المائدہ: ۶۴)

[جب کبھی لڑائی کے لئے آگ سلگاتے اللہ اس کو بھجھا دیتا ہے]

اس میں دلوں کی عداوت کو آگ سے تشبیہ دی گئی ہے۔

8۔ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ (الانبياء: ۱۸)

[بلکہ ہم حق کو باطل پر توڑ دیتے ہیں تو وہ اس کا سر پھوڑ دیتا ہے پھر مٹ جاتا ہے]

اس میں حق و باطل کے مقابلے کے دو دشمنوں کی لڑائی سے تشبیہ دی اور حق کے غلبہ کو مقابل کے سر پھوڑنے سے تعبیر کیا۔

9۔ وَآيَةٌ لَهُمْ الْيَلُّ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ (نہس: ۲۷)

[اور نشانی ہے ان کے لئے رات کھینچ لیتے ہیں ہم اس سے دن تو وہ اندھیرے میں رہ جاتے ہیں]  
نسلخ کہتے ہیں جانور کی کھال اتارنے کو جس سے نیچے کا گوشت ظاہر ہو جائے یہاں نسلخ استعمال ہے رات کے ظاہر ہونے سے یوں سمجھو کہ رات کی تاریکی پر دن کی چادر پڑی ہوئی ہے جب یہ نور کی چادر اوپر سے اتاری جاتی ہے لوگ اندھیرے میں پڑے رہ جاتے ہیں۔ آج کل خلائی گاڑیوں میں رہنے والے خلا باز اس بات کی تصدیق کرتے ہیں کہ جب وہ خلا میں بیٹھ کر زمین کی طرف دور بین سے دیکھتے ہیں تو زمین چونکہ اپنے مرکز کے گرد گردش کر رہی ہے تو اس جو حصہ سورج کے سامنے آتا جاتا ہے وہاں رات کی تاریکی ختم ہوتی جاتی ہے اور دن کی روشنی پھیل جاتی ہے دیکھنے والے کو ایسے ہی محسوس ہوتا ہے کہ جیسے کسی جانور کی کھال اتاری جا رہی ہے اور اندر سے گوشت نظر آرہا ہے۔ یہ اس بات کی واضح دلیل ہے کہ پروردگار عالم کے کلام نے سرسبز رازوں سے پردہ اٹھا دیا ہے جن کو سمجھنے کے لئے انسانی عقول کو ہزاروں سال ٹھوکریں کھانی پڑتی ہیں۔

جو فلسفیوں سے کھل نہ سکا اور نقطہ دروں سے حل نہ ہوا

وہ راز ایک کملی والے نے بتا دیا چند اشاروں میں

10۔ وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ (الاعراف: ۱۵۳)

[اور جب قسم گیا موسیٰ کا غصہ]

اس میں خاموش ہو جانا استعارہ ہے غصے کے قسم جانے سے تو غصہ مشبہ اور انسان مشبہ بہ پھر مشبہ کو حذف کر دیا اور سکت کو غصہ کے لئے ثابت کر دیا ہے۔

11- **إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ** (الحاقة: ۱۱)

[جب پانی نے جوش مارا ہم نے تم کو کشتی میں اٹھالیا]

پانی کی کثرت کو سرکشی سے تعبیر کیا۔ حسن کلام کی انتہا ہے۔

12- **وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُوْ دُعَاءٍ عَرِيضٍ** (حم سجدہ: ۵۱)

[اور جب پہنچے اس کو برائی تو لمبی چوڑی دعائیں کرنے والا ہو جاتا ہے]

دعا کا چوڑا ہونا استعارہ ہے دیر تک دعا کرنے سے صاف ظاہر ہے کہ فریاد کرنے والا تفصیلی بنا کر خوش ہوتا ہے۔

13- **حَتَّى تَضَعَ الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا** (محمد: ۴)

[یہاں تک کہ رکھ دے لڑائی اپنے ہتھیار]

یہاں ہتھیار رکھنا استعارہ ہے جنگ کے ختم ہو جانے سے۔

14- **مَسَّتْهُمْ الْبَأْسَاءُ وَالضَّرَاءُ وَزُلْزِلُوا** (البقرة: ۲۱۴)

[پہنچی ان کو سختی اور تکلیف اور ہلائے گئے]

مصیبت کو جسم کے ساتھ ملنے والے کپڑے سے تشبیہ دے کر مشبہ بہ کو حذف کر دیا ہے۔

15- **فَبَدُّوْهُ وَرَأَوْا ظُهُورَهُمْ** (آل عمران: ۱۸۷)

[پھر پھینک دیا انہوں نے اس عہد کو اپنی پیٹھ کے پیچھے]

عہد کا پھینکا استعارہ ہے اس کو پورا نہ کرنے سے۔

16- اَلَمْ تَرَ اَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَّهيمُونَ (الشعراء: ۲۵)

[کیانہ دیکھا تو نے کہ وہ ہر وادی میں سرمارتے پھرتے ہیں]

وادیوں میں سرگردان ہونا استعارہ ہے فنون شعر میں وقت ضائع کرنے سے۔

17- وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً اِلَى عُنُقِكَ (الاسراء: ۲۹)

[اور نہ کراچنا ہاتھ بندھا ہو اپنی گردن سے]

ہاتھوں کا گردن سے بندھا ہونا استعارہ ہے قتل سے۔ قتل کی مذمت اس سے بہتر الفاظ میں نہیں کی جاسکتی۔

18- فَضَرَبْنَا عَلَى اِذَانِهِمْ (الکہف: ۱۱)

[پھر تھپکی دی ہم نے ان کے کانوں پر اس غار میں]

کانوں پر تھپکی دینا استعارہ ہے آرام دہ نیند سے کہ کوئی خبر ان (اصحاب غار) کے کانوں میں نہ پڑتی تھی۔

19- وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللّٰهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا (آل عمران ع ۱۱)

[تم اللہ کی رسی کو مضبوط پکڑو اور متفرق مت ہو]

اسی آیت میں اسلام کو حبل اللہ سے تشبیہ دی گئی ہے۔ وجہ جامع قوت رابطہ اور ولا تفرقوا قرینہ استعارہ ہے۔

20- فَصَبَّ عَلَيْهِمْ رَبُّكَ سَوْطَ عَذَابٍ (الفجر: ۱۳)

[پھر برسیا ان پر تیرے پروردگار نے کوڑا عذاب کا]

عذاب کے نازل کرنے کو پانی برسانے سے تشبیہ دی پھر مشبہہ کو حذف کر دیا۔

تلاؤم کہتے ہیں کہ حسن کلام ایسا ہو کہ اس کے معانی عوام الناس کو صاف سمجھ میں آجائیں۔ یعنی جو لوگ زبان پر زیادہ عبور نہ بھی رکھتے ہوں ان کیلئے بھی بات سمجھنی آسان ہو۔ اس کا تعلق طبیعت کے ذوق کے ساتھ ہے۔ قاضی صاحب فرماتے ہیں کہ قرآن پاک سارے کا سارا تلاؤم کے اعلیٰ درجے میں ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

وَلَقَدْ يَسَّرْنَا الْقُرْآنَ لِلذِّكْرِ فَهَلْ مِنْ مُدَكِّرٍ (القمر: ۱۷)

[اور تحقیق ہم نے قرآن کو سمجھنے کے لئے آسان کر دیا تو ہے کوئی سمجھنے والا]

## فواصل

5

فقرات کے آخری الفاظ کو فواصل کہتے ہیں اور اگر فواصل کے آخری حروف باہم متفق ہوں تو اسے جمع کہتے ہیں جیسے

قَالُوا لَمْ نَكُ مِنَ الْمُصَلِّينَ ۚ وَلَمْ نَكُ نُطْعِمُ الْمِسْكِينَ ۚ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ الْخَائِضِينَ ۚ وَكُنَّا نُكَذِّبُ بِيَوْمِ الدِّينِ ۚ حَتَّىٰ أَتَانَا الْيَقِينُ ۚ فَمَا تَنْفَعُهُمْ

شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ۚ (مدثر ع ۲۷)

[مجرم کہیں گے کہ ہم نہ تو نماز پڑھتے تھے اور نہ مساکین کو کھانا کھلاتے تھے۔ البتہ اور لوگوں کے شغلوں میں ہم مشغول رہتے تھے۔ یوم قیامت کی تکذیب کرتے تھے۔ آخر موت آگئی۔ اب سفارش کرنے والوں کی۔ سفارش سے کوئی فائدہ نہیں]

ان تمام فواصل کے آخر میں نون ہے۔ جمع کی وجہ سے کلام کی موزونیت اور جاذبیت میں اضافہ ہو جاتا ہے۔ ادباء اور شعراء تکلف سے کام لے کر اپنے کلام میں اس صفت کو پیدا کرتے ہیں اسی لئے کئی مرتبہ ان کا کام بے جان سا معلوم ہوتا ہے۔ مگر قرآن پاک کا انداز ہی نرالا

ہے۔ درج ذیل میں فواصل کے باہم متفق ہونے کی تین قسمیں بیان کی جاتی ہیں۔

۱۔ تجع مطرف :- لفظ کے آخری وہ حروف جن پر تجع کا دار و مدار ہوتا ہے حروف روی کہلاتے

ہیں۔ تجع مطرف میں الفاظ فواصل روی میں متفق ہوتے ہیں مگر وزن میں مختلف ہوتے ہیں مثلاً

مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ۚ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ۚ (نوح ع)

[کیا ہوا ہے تم کو کیوں نہیں امید رکھتے اللہ سے بڑائی کی۔ اور اسی نے بنایا تم کو طرح طرح سے]

اس آیت میں وقار اور اطوار حروف روی میں متفق جبکہ وقار اور اطوار اکاؤزن مختلف ہے

۲۔ تجع متوازی :- الفاظ اصل وزن اور روی دونوں میں متفق ہوں جیسے

فِيهَا سُرُورٌ مَرْفُوعَةٌ ۚ وَآكُوفٌ مَوْضُوعَةٌ ۚ (غاشیہ : ۱۴، ۱۳)

[جنت میں اونچے تخت ہوں گے اور چنے ہوئے برتن ہوں گے]

اس آیت میں الفاظ مرفوعہ اور موضوعہ وزن اور روی دونوں میں متفق و متحد ہیں۔

۳۔ تجع مر صبح :- ایک فقرے کے اکثر الفاظ یا کل الفاظ دوسرے فقرے کے الفاظ سے قافیہ

اور وزن میں متفق ہوں۔

إِنَّ الْآبِرَارَ لَفِي نَعِيمٍ ۚ وَإِنَّ الْفُجَّارَ لَفِي جَحِيمٍ ۚ (انفطار : ع ۱)

[نیک لوگ بے شک آسائش میں ہوں گے۔ اور بدکار لوگ بے شک دوزخ میں ہوں گے]

پہلے فقرے کے الفاظ ان الابرار دوسرے فقرے کے ان الفجار کے ہم وزن اور ہم قافیہ ہیں

جبکہ لفی نعیم اور لفی جحیم ایک دوسرے کے ہم وزن اور ہم قافیہ ہیں۔ تجع کے مختلف

مراتب ہیں۔ سب سے بہترین تجع وہ کہلاتی ہے جس میں فقرات تجع کے کلمات برابر ہوں۔ مثلاً

فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ۚ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۚ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ ۚ (واقعہ : ع ۱)

[جنتی لوگ بے خاریر یوں اور لدے ہوئے کیلوں اور گمرے سایوں میں ہوں گے]

اس آیت میں سدر مخضود، طلح منضود اور ظل ممدود تین فقرے ہیں اور تینوں کے کلمات برابر ہیں۔ قرآن مجید میں بعض اوقات ردیف فواصل سے پہلے بھی آئی ہے جیسے

أَفَلَا يَنْظُرُونَ إِلَى الْإِبِلِ كَيْفَ خُلِقَتْ ۖ وَإِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ ۖ وَإِلَى الْجِبَالِ كَيْفَ نُصِبَتْ ۖ وَإِلَى الْأَرْضِ كَيْفَ سُطِحَتْ ۖ (غاشیہ: ۷ تا ۲۰)  
کیا وہ لوگ نہیں دیکھتے اونٹ کو کہ کیسے پیدا کیا گیا۔ اور آسمانوں کو کیسے بلند کیا گیا۔ اور پہاڑ کس طرح گاڑا گیا۔ اور زمین کو کس طرح چھایا گیا]

ان آیات میں کیف بطور ردیف فواصل سے پہلے واقع ہوئی ہے۔

قرآن مجید کی خاص شان یہ ہے کہ اس میں بعض اوقات سلسلہ کلام کے دوران ہی ایک فاصلے سے دوسرے کی طرف عجب انتقال ہوتا ہے جیسے سورۃ النجم کی پہلی ۵۶ آیات الف پر ختم ہوتی ہیں۔ پھر یکدم انداز بدل جاتا ہے دو آیات کے آخر میں تا تانیث پھر تین آیات کے آخر میں واؤنون ہے آخری آیات میں صرف واؤ ہے

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

فَعَشَاهُمْ أَعْمَى ۖ فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكَ تَتَمَارَى ۚ هَذَا نَذِيرٌ ۚ مِّنَ النَّذِرِ الْأُولَى ۚ هَازِفَتِ الْأَرِفَةُ ۚ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ كَاشِفَةٌ ۚ أَقْمِنِ هَذَا الْحَدِيثَ ۚ تَعَجُّبُونَ ۚ وَتَضْحَكُونَ ۚ وَلَا تَبْكُونَ ۚ وَأَنْتُمْ سَامِدُونَ ۚ فَاسْجُدُوا لِلَّهِ وَاعْبُدُوا ۚ (النجم ۵۴ تا ۶۲)

سورت محمد کو بھی دیکھیے اس کی آیات کے آخر میں میم ہے مگر دو آیات کے آخر میں الف ہے اس لئے کہ قرآن کا اپنا راز انداز ہے اور اس میں الفاظ کو معنی کے تابع کیا گیا ہے۔ اس لئے نہ تو معنی میں اس کا مقابلہ ہو سکتا ہے نہ ہی الفاظ میں۔ بس قرآن مجید اپنی مثال آپ ہے۔



## تجانس

6

تجانس کی تعریف یہ ہے کہ کلام میں دو لفظ لائیں جو تلفظ میں مشابہ اور معنی میں مختلف ہوں۔ اس کی چند صورتیں ہیں

۱۔ تجنیس تام :- دو لفظوں کا دیکھنے اور یوں لے میں اس طرح یکساں ہونا کہ ان کے حروف کی تعداد اور نوع اور لفظ کی ہیئت بالکل ایک سی ہو۔ جیسے

يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ (روم ع ۶۴)

[جس دن قیامت قائم ہوگی گناہگار لوگ قسمیں کھائیں گے کہ وہ دنیا میں گھڑی بھر سے زیادہ نہیں ٹھہرے]

اس آیت میں ساعت کا لفظ دو مرتبہ آیا ہے۔ پہلی جگہ قیامت کے معنی اور دوسری جگہ مقدار وقت کے معنی آیا ہے۔

۲۔ تجنیس ناقص یا زائد :- الفاظ متجانس کا عدد میں کم و بیش ہونا۔ جیسے

وَالْتَقَفَتِ السَّاقُ بِالسَّاقِ إِلَى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمَسَاقِ (القیامہ ع ۱)

[جب پنڈلی سے پنڈلی لپٹے گی تو سمجھ لے کہ آج کے دن تجھے اپنے رب کی طرف جانا ہے]

اس آیت میں الفاظ متجانس ساق اور مساق ہیں۔ دونوں میں ایک حرف کا فرق ہے۔

۳۔ تجنیس مضارع :- الفاظ متجانس اعداد و حروف و ہیئت میں متفق ہوں مگر ایک ایک حرف دونوں میں مختلف ہو اور یہ دونوں حرف ہم مخرج ہوں جیسے

وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْنَوْنَ عَنْهُ (انعام ع ۳)

[وہ اس سے اوروں کو بھی روکتے ہیں اور خود بھی روکتے ہیں]

ینھون اور یننون میں ھ اور ے کا فرق ہے جبکہ دونوں ہم مخرج ہیں۔

۴۔ تجنیس لاحق :- اگر متجانس الفاظ کے اعداد، حروف اور ہیئت میں مشتق ہوں مگر دونوں کا

ایک ایک حرف مختلف ہو اور یہ دونوں حروف بعید المخرج ہوں جیسے

ذٰلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ

(مومن ع ۸) [یہ عذاب ان باتوں کی وجہ سے ہے جس پر تم دنیا میں ناحق خوش تھے اور اس کا جو

تم اتراتے تھے]

یساں پر تمرحون اور تفرحون میں تجنیس ہے مگر ف اور م بعید الخارج ہیں۔

۵۔ تجنیس لفظی :- متجانسین بدلنے میں ایک جیسے ہوں مگر لکھنے میں مختلف ہوں۔ جیسے

وَجُودٌ "يَوْمَئِذٍ نَاصِرَةٌ" إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةٌ" (القیامہ ع ۱)

[یعنی چہرے اس دن تازہ ہوں گے اور اپنے رب کی طرف دیکھ رہے ہوں گے]

ناصرۃ اور ناظرۃ میں تجنیس ہے مگر یہ الفاظ بدلنے میں یکساں اور لکھنے میں مختلف ہیں

۶۔ تجنیس اشتقاقی :- متجانس الفاظ ایک باب یا ایک مادے سے مشتق ہوں جیسے

فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَیِّمِ (روم ع ۵)

[دینِ قیّم کی طرف متوجہ رہو]

اقم اور قیّم میں تجنیس ہے اور یہ دونوں الفاظ باب قام یقوم میں سے ہیں۔

۷۔ تجنیس شبیہ الاشتقاق :- متجانس الفاظ بظاہر ایک باب سے معلوم ہوتے ہوں لیکن

در حقیقت مختلف ابواب میں سے ہوں جیسے

قَالَ إِنِّي لِعَمَلِكُمْ مِنَ الْقَالِينَ (شعراء ع ۹)

[لو بے اپنی قوم سے کہا کہ میں تمہارے عمل سے بعض رکھتا ہوں]

قال اور قالین میں تجنیس ہے بظاہر دونوں الفاظ ایک مادے سے مشتق معلوم ہوتے ہیں لیکن

حقیقت میں مختلف ہیں۔ قال۔ قول سے ہے اور قالین قلی سے ہے جس کے معنی بغض رکھنا کے ہیں۔

۸۔ تجنیس مرکب :- متجانس الفاظ مفرد ہونے میں مختلف ہوں جیسے

إِنَّا قُلْتُمْ إِلَى الْأَرْضِ ۖ أَرَضِيتُمْ بِالْحَيَوٰةِ الدُّنْيَا (توبہ: ۶۷)

[تم زمین پر لیئے جاتے ہو۔ کیا آخرت کے بدلے دنیا کی زندگی کو پسند کر بیٹھے]

اس آیت میں ارض اور ارضیتم کے الفاظ میں تجنیس ہے۔ پہلا لفظ مفرد ہے اور دوسرا مرکب ہے۔

۹۔ تجنیس خطی :- متجانس الفاظ کے حروف متشابہ ہوں اور اگر ان کے نقاط منادیئے جائیں تو دونوں میں کوئی فرق نہ رہے۔ جیسے

وَالَّذِي هُوَ يُطْعَمُنِي وَيَسْقِينِي ۖ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِي (شعراء ع ۵)

[وہ مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے اور مر لیض ہو تا ہوں تو وہی شفا دیتا ہے]

یسقین اور یشفین میں تجنیس ہے۔ اگر نقطے منادیئے جائیں تو دونوں الفاظ یکساں نظر آتے ہیں۔

۱۰۔ تجنیس عکس :- متجانس الفاظ کے حروف کی نوعیت ایک ہو۔ لیکن ترتیب باہم پلٹی ہوئی ہو۔

مثلاً ربك فكبر (مدثر ع ۱) [اپنے رب کی تکبیر پڑھ]

یہاں ربك فكبر میں حروف کی ترتیب الٹی کر دیں تو پڑھنے سے وہی آیت کے الفاظ بن جائیں گے۔

دوسری آیت میں كل في فلك (یسمن: ۴۰) [ہر ایک اپنے دائرے میں]

اس آیت میں تجنیس عکس پائی جاتی ہے اس کے ساتھ حروف ہیں ک۔ ل۔ ف۔ ی۔ ف۔ ل۔ ک۔ اگر ان حروف کو بائیں سے دائیں پڑھیں تو بھی وہی الفاظ بن جاتے ہیں۔

اب درج ذیل میں بتائیں کی مزید مثالیں قرآن مجید سے پیش کی جاتی ہیں۔

1. فَأَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ الْقَیِّمِ ۝ (الروم: ۴۳)

[اور سیدھا رکھیں اپنے چہرے کو سیدھی راہ پر]

یہاں اقم اور قیم میں تجانس ہے قاف اور میم دونوں میں ہیں مگر معنی میں فرق ہے۔

2. وَأَسْلَمْتُ مَعَ سُلَيْمَانَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ (النمل: ۴۴)

[اور فرمانبردار ہوئی میں ساتھ سلیمان کے اللہ کیلئے جو رب سب جہان والوں کا]

اسست اور سلیمان میں تجانس ہے

3. يَا أَسْفَىٰ عَلَىٰ يُوسُفَ (یوسف: ۸۴)

[ہائے افسوس یوسف پر]

اسفا اور یوسف دونوں میں سین اور فاکے وجہ سے تجانس ہے۔

4. فَأَدْلِي دَلْوَهُ (یوسف: ۱۹)

[لے آیا اس نے اپنا ڈول]

ادلی اور دلوه میں تجانس ہے۔

5. يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَالْأَبْصَارُ ۝ (النور: ۳۷)

[ڈرتے ہیں اس دن سے جس دن الٹ جائیں دل اور آنکھیں]

تتقلب اور قلوب دونوں کے حروف اصلی ایک جیسے ہیں اور معنی کا فرق ہے۔

6. وَجَنَّ الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ (الرحمن: ۵۴)

[اور میوہ ان باغوں کا جھکنے والا ہے]

جنی اور جنتین دونوں میں جیم اور نون کی وجہ سے تجانس ہے جنی کا معنی پھل اور

جنتیں کا معنی دو بار ہیں۔

7. فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتُ نَعِيمٍ (الواقعه: ۸۹)

[توراحت، روزی، اور نعمت کے بارغ ہیں]

روح اور ریحان میں تجانس ہے۔ روح کا معنی راحت اور ریحان کا معنی ہے روزی۔

8. فَمَنْ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ

(البقرہ: ۱۹۴)

[تو جس نے تم پر زیادتی کی تم بھی اس پر اتنی ہی زیادتی کرو جتنی اس نے تم پر کی]

اعتدی اور اعتدوا میں تجانس ہے پہلے میں زیادتی اور دوسرے میں زیادتی کا بدلہ مراد ہے۔

9. مَكْرُوءًا وَمَكْرًا أَلَلَهُ

(آل عمران: ۵۴)

[انہوں نے مکر کیا اور اللہ نے بھی تدبیر کی]

دونوں کا مادہ ایک ہے پہلے سے مراد چالاکی ہو شکاری اور دھوکہ جبکہ دوسرے سے مراد خفیہ تدبیر یا دھوکے کی سزا۔

10. ثُمَّ أَنْصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ

(التوبہ: ۱۲۷)

[پھر چل دیئے اللہ نے ان کے دلوں کو پھیر دیا]

اس میں انصرَفوا اور صَرَفَ کے حرف اصلی ایک جیسے ہیں اور معنی کا فرق ہے

تصریف

7

ایک لفظ کو الٹ پھیر کر مختلف معانی حاصل کرنا تاکہ کلام میں حسن پیدا ہو جائے۔ جیسے الملک کو مالک اور ملک میں استعمال کرنا۔ یا ذی الملکوت اور الملیک کے معانی میں استعمال کرنا۔ قرآن مجید میں اس کی مثال مالک یوم الدین ہے بعض قراء ملک یوم الدین بھی پڑھتے ہیں۔

## تضمین

8

کسی چیز کا ذکر کئے بغیر اس کے معانی حاصل کرنا تضمین کہلاتا ہے  
 1۔ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اس میں تعلیم دی گئی ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ کی عظمت  
 کی بنا پر ہر کام سے پہلے اس کو پڑھا جائے۔ اس کے نام سے برکت حاصل کرنے کیلئے پڑھا جائے  
 (اعجاز القرآن)

2. حَقِیْقٌ "عَلٰی اَنْ لَا اَقُوْلَ عَلٰی اللّٰهِ اِلَّا الْحَقَّ" (الاعراف: ۱۰۵)  
 [قائم اس پر کہ نہ کہوں اللہ پر مگر حق]

حقیق حریف کے معنی کو متضمن ہے

3. لَا تُشْرِكْ بِيْ شَيْئًا . [نہ شریک کرو میرے ساتھ کسی کو]

لا تشرك کے بعد بی اس لئے لایا گیا کہ یہ لا تعدل کے معنی کو متضمن ہے معنی یہ ہے کہ اللہ کے  
 ساتھ عبادت اور محبت میں کسی کو برابر نہ کرو۔

ارشاد فرمایا

4. عَيْنًا يَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللّٰهِ (الدھر: ۶)

[ایک چشمہ ہے جس سے پیتے ہیں اللہ کے بندے]

یشرب بیروی کے معنی کو متضمن ہے اس لئے اس کے بعد 'بھا' لایا گیا۔

## مبالغہ

9

کسی چیز کی صفات کو ظاہر کرنے کیلئے پر زور لفظ استعمال کرنا مبالغہ کہلاتا ہے۔

1۔ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ (الانعام: ۱۰۳) [خالق ہر چیز کا]

ایسے جاندار کلمات استعمال کئے کہ کائنات کی ہر چھوٹی بڑی چیز اس میں داخل ہو جاتی ہے۔

2- وَلَا يَدْخُلُونِ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلْبِغَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ (الاعراف: ۴۰)

[اور نہیں داخل ہوں گے جنت میں یہاں تک کہ گھس جائے لونٹ سوئی کے ناکے میں]

یعنی جس طرح لونٹ کا اپنی ضخامت کے ساتھ سوئی کے ناکے سے گذرنا محال ہے اسی طرح مشرک کا جنت میں داخلہ بھی محال ہے

3- فَاتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ (النحل: ۲۶)

[پھر حکم آیا پنا اللہ کا ان کی عمارت کو بنیادوں سے]

یعنی جب اللہ تعالیٰ کا حکم پہنچا تو اس نے عمارت کی بنیادیں ہلادیں عذاب الہی کے ایک جھٹکے میں ان کے تیار کیے ہوئے محل نیچے آ پڑے ان کی چھتوں کے نیچے سب دب کر رہ گئے۔ مطلب یہ ہے کہ اللہ نے ان کی تدبیریں ان ہی پر الٹ دیں جس طرح عمارت کی بنیاد ہل جائے تو معاملہ الٹ ہو جاتا ہے۔

4- اِنَّا اَوَّيَّاكُمْ لَعَلَّیْ هُدًى اَوْ فِی ضَلٰلٍ مُّبِیْنٍ (سبا: ۲۴)

[بیشک ہم یا تم ہدایت پر ہیں یا کھلی گمراہی میں]

اس میں ہدی کی تنوین تعظیم کیلئے ہے مقصد یہ ہے کہ آپ ﷺ کا مل ہدایت پر اور آپ ﷺ کے مخالفین کھلم کھلا گمراہی میں ہیں مگر ایسا اسلوب اختیار کیا جس سے مقابل کو سوچنے سمجھنے کا موقع مل سکے۔

حسن البیان

110

کلام کی تفصیل اس کے حسن بیان کی وجہ سے بھی ہوتی ہے۔ اس لئے قرآن مجید میں ارشاد فرمایا گیا

الرَّحْمَنُ عَلَّمَ الْقُرْآنَ ۝ خَلَقَ الْإِنْسَانَ ۝ عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ۝ (الرحمن: ۴-۱)  
 [رحمن نے سکھایا قرآن پید کیا انسان کو، سکھایا اس کو بیان]  
 قرآن مجید کے حسن بیان پر نظر ڈالی جائے تو سب سے پہلی بات یہ سامنے آتی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے  
 ارشاد فرمایا

(آل عمران: ۱۳۸)

هَذَا بَيَانٌ لِلنَّاسِ

[یہ بیان ہے لوگوں کے واسطے]

[کھلا بیان ہے ہر چیز کا]

دوسری جگہ ارشاد فرمایا

(الشعراء: ۱۹۵)

ایک جگہ یہ بھی ارشاد فرمایا

[کھلی عربی زبان میں]

ان آیات سے ثابت ہوا کہ قرآن مجید حسن بیان میں بھی اپنا ثانی نہیں رکھتا۔ قرآن مجید کے زور بیان  
 کی چند مثالیں قابل غور درج ذیل ہیں۔

○ حسن ترغیب کی مثال :-

ترغیب کے بیان میں قرآن مجید کی آیات کے چند الفاظ ہی کافی ہیں

(زخرف: ۷۷)

وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْإِنْفُسُ وَ تَلَذُّ الْأَعْيُنُ

(جنت میں وہ چیزیں ہوں گی جن کو دل چاہے اور جو آنکھوں کو لذت دیں)

اس کلام سے معلوم ہوا کہ جنت کی تمام چیزیں دل پسند اور دیدہ زیب ہوں گی۔ قطع نظر اس  
 کے کہ یہ فقرہ مصنوع اور مطبوع ہے یہ کلام کس قدر واضح ، فصیح بلیغ اور جامع ہے۔ اور مزید  
 برآں صداقت اور واقعیت سے پر ہے۔ دیدہ و دل کے لئے اس سے زیادہ شوق کی بات کیا ہو سکتی  
 ہے۔ وہ کون سی خوبی ہے جس کا ان الفاظ میں تذکرہ نہیں کیا گیا۔ عقیدت کیش دل ہو اور حسن



طلب لگائیں تو معلوم ہو کہ ان الفاظ میں ترغیب و تنویق کا کس قدر جادو بھرا ہوا ہے۔

○ حسن ترہیب کی مثال :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ۝ أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا

(بنی اسرائیل: ۷۷)

[سو کیا تم بے ڈر ہو گئے اس سے کہ دھساوے تم کو جنگل کے کنارے یا بھیج دے تم پر آندھی پھر برساتے والی پھر نہ پاؤ اپنا کوئی تمکبان، یا بے ڈر ہو گئے ہو اس سے کہ پھر لے جائے تم کو دریا میں دوسری بار پھر نیچے تم پر ایک سخت ہوا کا جھونکا پھر ڈباوے تم کو بد۔ لے میں اس ناشکری کے پھر نہ پاؤ اپنی طرف سے ہم پر اس کا کوئی باز پرس کرنے والا]

اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ نافرمانوں کیلئے عذاب الہی سے بچنے کی کوئی صورت نہیں اللہ تعالیٰ جسے پکڑنا چاہتا ہے اس پر خشکی اور تری کو تنگ کر دیتا ہے۔ ان مختصر الفاظ میں ڈرانے اور خوف دلانے کا کوئی پسلا باقی نہیں رہا۔ سوچنے تو سہی کہ کیسے پناہ نہ ملنا، پناہ دینے والے کا نہ ملنا۔ کسی کا یہ بھی نہ کہہ سکتا کہ ایسا کیوں ہوا۔ یا جس نے پکڑا اس تک کسی کی پہنچ ہی نہ ہو سکے۔ نافرمانوں کی مصیبت اور بے کسی کی انتہا ہے۔ ان آیات کو سن کر انساں ہیبت اور عظمت الہی سے مرعوب ہو جاتا ہے اور قہر الہی کی شدت کا تصور کر کے بدن پر جھرجھری سی آ جاتی ہے۔

○ حسن تفہیم کی مثال :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنْتَى تُصْرَفُونَ ۝ (یونس: ۳)

[اے محبوب ﷺ ان کفار سے پوچھئے کہ تمہیں آسمان و زمین سے روزی دینے والا کون ہے۔ تمہاری تسخیر اور پھر کا مالک کون ہے۔ بھلا کون ہے بے جان سے جاندار کو نکالنے والا اور جاندار سے بے جان کو نکالنے والا۔ وہ جواب میں کہیں گے۔ اللہ۔ اب ان سے کہو کہ یہ سب کچھ جانتے ہوئے بھی تم ہدایتیوں سے نہیں جھٹتے۔ یہی تمہارا پروردگار برحق ہے اور حق کے بعد گمراہی رہ جاتی ہے۔ آخر تم کدھر جا رہے ہو ان آیات میں مخاطب سے ایسا سوال پوچھا گیا جس کا جواب ہی ان کی گمراہی کی دلیل ہو۔ تو اپنے مقصد کو واضح کرنے کے لئے یہ کس قدر پیارا انداز ہے۔

○ قوتِ تنخویف کی مثال :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَحَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝ مِّنْ وَرَائِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ۝ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ ۝ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ۝ وَمِنْ وَرَائِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ۝ (ابراہیم: ۳۷)

[تمام سرکش اور ضدی نامراد ہو گئے۔ آگے اس کے جہنم ہے پینے کیلئے پیپ کا پانی ملے گا وہ اسے گھونٹ گھونٹ کر کے پینے لگے لیکن وہ حلق سے نہ اترے گا ہر طرف سے اسے موت آئے گی لیکن وہ کسی طرح بھی نہیں مرے گا۔ اور اسے سخت عذاب کا سامنا کرنا پڑے گا]

پاس کی شدت کے وقت پر لمبو پینے کا تصور کر کے بدن میں تھر تھری پیدا ہو جاتی ہے پھر

موت کی تکلیف تو ہو مگر موت نہ آئے تو انسان کہاں جائیں۔ قرآن مجید کے اسی مضمون کو شاعر نے اپنے الفاظ میں ڈھالا ہے۔

اب تو گھبرا کے یہ کہتے ہیں کہ مرجائیں گے  
مر کے بھی چین نہ پایا تو کدھر جائیں گے

○ قوت زجر و توبیخ کی مثال :

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا.

(مریم: ۶۷)

[یہ لوگ کہتے ہیں کہ اللہ نے بیٹا بنا لیا۔ پس یہ تو بڑے غضب کی بات ہے۔ جس سے قریب ہے کہ آسمان پھٹ پڑیں۔ زمین شق ہو جائے اور پہاڑ ٹکڑے ٹکڑے ہو کر گر پڑیں۔ انہوں نے یہ کہہ دیا کہ اللہ کا بیٹا ہے]

○ بے ثباتی عالم کابیان :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وِزِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيْجُ فَتَرَهُ مُسْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْغُرُورِ

(الحديد: ۲۰)

[جان لو کہ دنیوی زندگی صرف لہو و لعب۔ اور زینت اور مال و اولاد میں باہمی تفاخر ہے لیکن اسکی مثال بارش کی سی ہے کہ جب بر سے تو کسان کو کھیتی اچھی لگے پھر وہ پک کر خشک ہو جاتی ہے زرد نظر آتی ہے اور بالآخر بھوسہ بن جاتی ہے۔ آخرت کا یہ حال ہے کہ وہاں شدید عذاب ہے اور اللہ تعالیٰ کی مغفرت و رضامندی بھی ہے پس دنیوی زندگی تو دھوکے کا سامان ہے]

یہ آیت وسعت مضامین کے لحاظ سے حیرت انگیز ہے۔ دنیوی زندگی کے تین درجے ہیں۔

۱۔ بے عقلی کا زمانہ

اس میں بچے کو کھیل کود کے سوا کچھ اچھا نہیں لگتا۔ حتیٰ کہ کھانے پینے کا ہوش بھی نہیں رہتا۔

۲۔ کمال عقل کا زمانہ

اس میں نوجوان کو زینت و خود پسندی اچھی لگتی ہے۔ ہر نوجوان حسن میں یوسف زماں۔ قوت میں رستم زماں اور مال و دولت میں وحید زماں کہلانے کا خواہش مند ہوتا ہے۔

۳۔ انحطاط عقل کا زمانہ: اس میں بوڑھے آدمی میں پستی ہمتی آجاتی ہے۔ اس کی گفتگو کا موضوع

اکثر و بیشتر مال و اولاد ہوتا ہے۔ غور کیجئے کہ بچے کی مثال سبز کھیت کی مانند ہے وہی دلفریبی وہی نزاکت ماں باپ کا قرۃ العین بننا رہنا۔ انکی امیدوں کا مرکز بن جانا مگر سبز کھیتی کی طرح دوسروں کی حفاظت و نگہداشت کا محتاج رہنا۔ جس طرح والدین بچے کی خاطر رات کو جاگتے ہیں اسی طرح کسان اپنی کھیتی کی خاطر رات کو جاگتا ہے۔ جس طرح والدین ہر حال میں بچے کو خوش دیکھنا چاہتے ہیں اسی طرح کسان اپنی کھیتی کو ہر قیمت پر سبز دیکھنا چاہتا ہے۔ جب چہ نوجوان بن جاتا ہے تو اس میں مادہ تولید پڑ جاتا ہے اسی طرح کھیتی پکنے پر اس میں دانہ پڑ جاتا ہے۔ نوجوان اپنے وسائل سے ماں باپ کی ضرورت پوری کرتا ہے۔ اسی طرح کھیتی کسان کی ضرورت پوری کرتی ہے۔ پھر جب انسان پر بڑھاپا آتا ہے تو اس کے پاس گذری زندگی کی باتوں کے سوا کچھ نہیں ہوتا اسی طرح دانہ حاصل کرنے کے بعد کسان کے پاس بھوس کے سوا کچھ نہیں چلتا۔ پس نتیجہ نکلا کہ دنیا کی زندگی کو ثبات نہیں پس یہ دھوکے کا گھر ہے۔

## ○ مذمت دنیا کا بیان :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

وَمَا أُوتِيتُمْ مِّنْ شَيْءٍ فَمَتَّاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَزِينَتُهَا وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ط أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

(القصص: ۶۰)

[تمہیں جو کچھ ملا ہے وہ متاع اور زینت دنیا ہے مگر یہ سب کچھ فانی و ناقص ہے البتہ اللہ تعالیٰ کے پاس جو کچھ ہے اور اس نے جو دینے کا وعدہ کر رکھا ہے وہ دونوں سے اچھی بھی ہے اور ہمیشہ رہنے والی ہے اب بھی تمہیں بات سمجھ نہیں آتی]

کس قدر حیرت کی بات ہے کہ دنیا کی تمام نعمتوں کو ایک آیت میں سیٹ کر ان کے بارے میں ایک ایسی بات کہی ہے جس نے انہیں بے قیمت ثابت کر دیا ہے متاع حیات کا تعلق اجتماعی زندگی سے زیادہ ہے جبکہ زینت حیات کا تعلق انفرادی زندگی سے زیادہ ہے قرآن مجید میں متاع حیات کی تفصیل اس طرح بیان کی گئی ہے

زَيْنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ۚ ذَٰلِكَ مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(ال عمران: ۱۴)

[خوشنما معلوم ہوتی ہے لوگوں کو محبت مرغوب چیزوں کی جیسے عورتیں، بیٹے، سونے چاندی کے ڈھیر، نشان لگے ہوئے گھوڑے، مویشی اور زراعت یہ سب کچھ متاع حیات دنیا ہے] دوسری آیت میں زینت حیات کے متعلق فرمایا

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

(الکہف: ۴۶)

[مال اور بیٹے دنیا کی زندگی کی متاع ہے]

قرآن مجید کا حسن بیان ملاحظہ ہو کہ ایک آیت میں زینتِ حیات اور متاعِ حیات کا تذکرہ کر کے فرمایا کہ یہ سب کچھ دھوکے کا سامان ہے۔ جبکہ آخرت کی نعمتیں دائمی ہیں گویا کہنا یہ چاہتے ہیں کہ دنیا مٹی گارے سے بنی اور فانی ہے جبکہ جنت سونے چاندی سے بنی اور باقی رہنے والی ہے۔ پس تغلذ آدمی کو چاہیے کہ آخرت کو دنیا کی خاطر قربان نہ کرے۔

### ○ موت کی سختی کا بیان :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے

كَلَّا إِذَا بَلَغَتِ التَّرَاقِيَ ۚ وَقِيلَ مَنْ سَمِرَاقٍ ۚ وَظَنَّ أَنَّهُ الْفِرَاقُ ۚ وَالْقِيَامَةُ ۚ (القيامة: ۱)

اگر گزایا نہیں۔ جب جان ہنسلی تک پہنچ گئی اور سب کہنے لگے کون ہے جھاڑ پھونک کرنے والا اور مرنے والے نے بھی سمجھ لیا کہ اب جدائی ہے۔ اور جب پنڈلی سے پنڈلی لپٹنے لگی تو (جان لے) یہی وقت ہے پروردگار کے پاس جانے کا]

جب جان ہنسلی تک آجاتی ہے اور سب تیمار دار طبیب کی راہ تک رہے ہوتے ہیں مگر مرنے والے کو جدائی کا یقین ہو چکا ہوتا ہے اور سمرات موت کی گھبراہٹ و تشنج کی وجہ سے پنڈلیاں باہم لپٹ جاتی ہیں۔ بلاغتِ الفاظ نے عالمِ سمرات کا نقشہ کھینچ دیا۔ مزے کی بات یہ ہے کہ آیت میں سکتہ اس طرح لایا گیا ہے کہ پڑھنے والا ہی جلالِ باری تعالیٰ کی وجہ سے سکتے میں آجاتا ہے

### ○ مرگِ ظالم کا بیان :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلَائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرَجُوا أَنفُسَكُمْ ۖ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَىٰ

(الانعام: ع ۱۱)

اللَّهُ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنْتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ

[کاش تم اس وقت کو دیکھتے کہ جب یہ ظالم موت کی سختیوں میں پڑے ہوں اور فرشتے ہاتھ پھیلائے ہوں کہ نکالو اپنی جانوں کو۔ آج تمہیں سخت عذاب ملے گا اس لئے کہ تم اللہ تعالیٰ کے متعلق ناحق باتیں کہتے تھے اور اس کی آیات سے تکبر کرتے تھے]

اس آیت کو پڑھتے ہی ملائکہ موت کی تصویر ذہن میں گھوم جاتی ہے۔ پھر فرشتوں کا ہاتھ پھیلا کر کہنا کہ نکالو اپنی جانوں کو۔ یہ کس قدر مؤثر بیان ہے۔ ولو غزائی کے الفاظ سے اس عذاب کی لامحدودیت کا پتہ چلتا ہے۔

### ○ خصائص انسانی کا بیان :

ارشاد باری تعالیٰ ہے

إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۖ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۝

(المعارج: ع ۱)

[بے شک انسان دل کا کچا ہے جب تکلیف پہنچتی ہے تو جزع فزع کرتا ہے جب خیر ملتی ہے تو غفلت من جاتا ہے]

یہ بیان چھوٹی تین مقفی آیات پر مشتمل ہے۔ پہلی آیت میں دعویٰ ہے دوسری دو میں دلائل ہیں مگر جامعیت اتنی ہے کہ انسان کی حقیقت کھل کر سامنے آ جاتی ہے۔ اس اختصار کے باوجود جمع کی رعایت اور صنائع لفظی و معنوی کا لحاظ معجزہ نہیں تو اور کیا ہے دنیا کے اہل قلم کیلئے صلائے عام ہے کہ بارہ الفاظ میں انسان کی حقیقت کو بیان کر کے دکھائیں۔

### ○ خوف و ہراس کا بیان :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ تَرَوُنَّهَا  
تَهْلِكُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى  
النَّاسَ سُكْرَى وَمَا هُمْ بِسُكْرَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ۝ (الحج: ۱)

[اے لوگو اپنے رب سے ڈرو یاد رکھو کہ قیامت کا زلزلہ بہت بڑا حادثہ ہے۔ جس دن تم دیکھو گے  
دودھ پلانے والیاں اپنے دودھ پیتے بچے کو بھول جائیں گی اور حاملہ اپنے حمل کو گرا بیٹھے گی اور تم  
لوگوں کو بے ہوشی کے عالم میں پاؤ گے مگر وہ بے ہوش نہیں ہونگے اور اللہ کا عذاب سخت ہے]

ماں کی اولاد کے ساتھ محبت مسلم ہے۔ وہ ماحول کتنا ہو لنا کہ ہو گا کہ جب ماں اپنے بچے  
کو بھول جائے گی۔ قیامت کے دن کی شدت کو بیان کرنے کے لئے یہی کافی تھا مگر حاملہ کا حمل گرا  
بیٹھنا تو سخت ترین آفت ناگہانی کی دلیل ہے۔ خوف و ہراس کی نقشہ کشی کے لئے اتنا بیان کافی تھا مگر  
علیم و خبیر پروردگار نے فرمایا کہ سب لوگ بے ہوشی کے عالم میں ہوں گے حالانکہ وہ بے ہوشی  
کے عالم میں نہیں ہوں گے۔ معلوم ہوا کہ ان کا یہ حال ان کی بدحواسی کی وجہ سے ہو گا۔ خوف  
و ہراس کا اس طرح نقشہ کھینچنا قرآن مجید ہی کا اعجاز ہے۔

○ ہنگامہ آرائی کا بیان :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے

فَإِذَا جَاءَتِ الصَّاحَّةُ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝ وَأُمِّهِ وَأَبْنَاهُ ۝ وَصَاحِبَتِهِ  
وَبَنِيهِ ۝ لِكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ ۝ وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ  
مُّخْفِرَةٌ ۝ صَاحِكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۝ وَوُجُوهُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ ۝ تَرْهَقُهَا  
قَتَرَةٌ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرَةُ الْفَجِرَةُ ۝ (عبس: ۲۳-۲۷)

[جب کانوں کو بھر کر دینے والا بشور قیامت پھا ہو گا۔ اس دن آدمی اپنے بھائی، ماں، باپ، بیوی اور



اپنی اولاد سے بھاگے گا۔ ہر شخص کو اپنی فکر لگی ہوگی۔ اس دن بہت سے چرے روشن خوش اور شاداں ہوں گے اور بہت سے چرے غبار آلود ہوں گے جن پر سیاہی چھانی ہوگی یہی لوگ کافر ہوں گے]

روز محشر کی گھبراہٹ کا یہ عالم کہ انسان اپنے عزیز ترین رشتے داروں کو چھوڑ کر بھاگ جائے گا نفسا نفسی کا یہ عالم کہ اپنے سوا کسی کی فکر نہ ہو پھر اس ہنگامہ کے وقت کچھ چروں کا ترو تازہ اور روشن ہونا جبکہ کچھ چروں کا غبار آلود اور سیاہ ہونا منظر کو اس طرح واضح کر رہا ہے کہ جیسے سب کچھ آنکھوں کے سامنے ہو رہا ہو۔

### ○ حسن بیان کی انمول مثال :-

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبٌ مِّثْلُ "فَاسْتَمِعُوا لَهُ" ط إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ، وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ۝ مَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ ط إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ" (الحج: ۷۳، ۷۴)

[اے لوگو! ایک مثال بیان کی گئی ہے پس اس کو غور سے سنو۔ بے شک وہ لوگ جن کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو اگر وہ سب ایک مکھی کو پیدا کرنے کے لئے اکٹھے ہو جائیں تو اس کو بھی (پیدا) نہیں کر سکتے۔ اور اگر مکھی ان سے کوئی چیز چھین کر لے جائے تو وہ اس (چیز) کو اس سے نہیں چھڑا سکتے۔ طالب اور مطلوب (دونوں) کمزور ہیں۔ انہوں نے اللہ کی اس طرح قدر نہیں کی جس طرح کہ اس کی قدر کرنے کا حق تھا۔ بے شک اللہ تعالیٰ قوت والا، غالب ہے]

مندرجہ بالا آیات میں ایک مثال کے ذریعے مشرکین اور ان کے جھوٹے معبودوں کی

خوب مٹی پلید کی گئی ہے۔ رب کائنات کتنے شاہانہ انداز میں فرماتے ہیں کہ مشرکین اور ان کے معبود سب بد دے اور ضعیف ہیں۔ ساتھ یہ بھی بتا دیا گیا کہ انسانوں نے اللہ تعالیٰ کی اتنی قدر نہیں کی جتنی کرنی چاہئے تھی۔

### ○ حسن موعظت کی مثال :

ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ (النحل: ۹۰)

اے شک اللہ تعالیٰ عدل اور احسان کا حکم دیتا ہے اور رشتہ داروں کو دینے کا۔ اور منع کرتا ہے حیائی اور برے کاموں اور سرکشیت سے۔ وہ تمہیں نصیحت کرتا ہے تاکہ تم نصیحت حاصل کرو۔ اس ایک آیت میں انفرادی اور اجتماعی زندگی گزارنے کے سنہری اصول بتا دیئے گئے ہیں۔ یہ قرآن کا آغاز ہے کہ ایک فقرے میں اتنا کچھ بتا دیا گیا ہے جسکی تفصیل کرنے کے لئے کتاب کے کئی ابواب لکھنے پڑتے ہیں۔

### ○ حسن بیان کی مزید مثالیں

حسن بیان کی چند اور مثالیں درج ذیل ہیں۔ طلباء اکرام ان کے محاسن لفظی و معنوی پر غور کر کے خط اٹھا سکتے ہیں۔

1۔ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا (الانبيا: ۲۲)

[اگر ہوتے زمین و آسمان میں اور معبود سوائے اللہ کے تو دونوں خراب ہو جاتے]

کسی جگہ میں دو افسر ایک اختیار رکھتے ہوں تو نظام نہیں چل سکتا اسی طرح اگر دو الہ ہوتے تو نظام

کائنات کیسے چل سکتا تھا؟ اللہ تعالیٰ کی وحدانیت پر کس قدر ٹھوس دلیل ہے۔

2- وَأَسِرُّوْا قَوْلَكُمْ أَوِ اجْهَرُوْا بِهِ إِنَّهُ عَلِيْمٌ بِذَاتِ الصُّدُوْرِ ۚ لَا يَعْلَمُ مَنْ خَلَقَ وَهُوَ اللَّطِيْفُ الْخَبِيْرُ (الملک: ۱۳-۱۴)

[اور تم چھپا کر کہو اپنی بات یا کھول کر وہ خوب جانتا ہے سینوں کی باتوں کو۔ کیا وہ نہ جانے جس نے بنا یا اور وہی ہر ایک بینِ خبر رکھنے والا ہے اس آیت کریمہ میں انسان کو سمجھایا کہ ہر بات سوچ سمجھ کر کر دو تم سمجھتے ہو کہ ہماری سرگوشیوں کو کوئی نہیں سنتا اپنی سازش کو پوشیدہ رکھنا کامیابی سمجھتے ہو یاد رکھو اللہ تعالیٰ تو دلوں کے بھید سے بھی واقف ہے۔ اس دلیل کے بعد دوسرے انداز میں سمجھایا کہ اللہ تعالیٰ تو خالق ہے اور خالق مخلوق سے کس طرح بے خبر رہ سکتا ہے۔

3- مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ (النحل: ۹۶)

[جو تمہارے پاس ہے وہ فنا ہی ہے اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ باقی رہنے والا ہے] دنیا مٹی گارے سے بنی اور فنا ہونے والی ہے جبکہ جنت سونے چاندی سے بنی اور باقی رہنے والی ہے ذرا بیان کے کیا کہنے۔

4- وَتَرَى الظَّالِمِيْنَ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ يَقُوْلُوْنَ هَلْ اِلٰى مَرَدٍّ مِّنْ سَبِيْلٍ ۚ وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُوْنَ عَلَيْهَا خَاشِعِيْنَ مِنَ الذُّلِّ يَنْظُرُوْنَ مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ (شوری: ۴۴، ۴۵)

[اور تو دیکھے گا ظالموں کو جب وہ عذاب دیکھیں گے کہیں گے کیا کوئی واپسی کا راستہ ہے اور تو دیکھے گا ان کو، آگ کے سامنے لائے جائیں گے ذلت سے آنکھیں جھکاتے ہوں گے دیکھتے ہوں گے چھپی نگاہ سے]

5- اَفَمَنْ يُلْقٰی فِی النَّارِ خَيْرٌ اَمْ مَنْ يَّاتِیْ اٰمِنًا یَوْمَ الْقِيَمَةِ اَعْمَلُوْا مَا شِئْتُمْ

إِنَّهُ، بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ (حم السجده: ۴۰)

[ایا جوڈالا جائے گا آگ میں وہ بہتر ہے یا جو آنے گا امن سے قیامت کے دن، کرو جو چاہتے ہو بے شک جو تم کرتے ہو وہ دیکھتا ہے]

6۔ اَنْ تَقُولَ نَفْسٌ "يَحْسِرَتِي عَلَى مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ (الزمر: ۵۶)  
[کنے لگے کوئی، ہائے افسوس اس بات پر کہ میں کوتاہی کر تارہا اللہ کی طرف]

7...الْآخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ (الزخرف: ۶۷)  
[سب دوست اس دن ایک دوسرے کے دشمن ہونگے سوائے متقی لوگوں کے]

8۔ وَلَوْ رُدُّوا لَعَادُوا لِمَا نُهُوا عَنْهُ (الانعام: ۲۸)

[اور اگر بھیجے جائیں تو پھر بھی وہی کام کریں گے جس سے روکے گئے تھے]

اس میں اس بات کو بیان کر دیا کہ یہ لوگ حق سے اتنے دور کہ ان کی فطرت اور طبیعت ہی میں حق سے دوری ہے اگر حق کو قبول کرنے والے ہوتے تو دنیا میں مختلف نشانیوں کو دیکھ کر مان لیتے

9. وَلَنْ يَنْفَعَكُمْ الْيَوْمَ اِذْ ظَلَمْتُمْ اَنْكُمُ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ

(الزخرف: ۳۹)

[اور تمہیں ہرگز نفع نہ دے گا جب تم ظلم کر چکے کہ تم عذاب میں باہم شریک ہو]

10۔ هُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا. فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا وَكَانَ رَبُّكَ

قَدِيرًا

(الفرقان: ۵۳)

[وہی ہے جس نے بنایا پانی سے انسان کو اور بنایا اس کیلئے نسب اور سرال اور تیرا رب سب کچھ کر سکتا ہے]

مندرجہ بالا مثالوں سے ثابت ہوا کہ قرآن مجید کی فصاحت و بلاغت کا میدان لامحدود ہے۔ تاہم

یہ نقطہ بھی ملحوظ خاطر رہے کہ بعض ایسے امور بھی ہیں جو ظاہر انصاف میں کمی کا باعث بن سکتے تھے مگر قرآن مجید کے راستے میں وہ بھی رکاوٹ نہ بن سکے۔

## امور مائع فصاحت :

1۔ سب سے اول درجے پر التزام صدق ہے۔ سچی بات کو جھوٹ کی آمیزش کئے بغیر سچے تلے سنجیدہ سانچے میں ڈھلے ہوئے الفاظ میں بیان کرنا بہت مشکل کام ہے۔ شعراء کا کہنا ہے کہ اگر جھوٹ چھوڑ دیا جائے تو کلام میں شیرینی پیدا کرنی ممکن نہیں رہتی۔ مضمون روکنا پھیکا رہ جاتا ہے۔ کلام میں چاشنی پیدا کرنے کیلئے التباس حق و باطل کرنا پڑتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ لبیدائن ربیعہ اور حسان بن ثابت جیسے بلند پایہ شعراء جب مسلمان ہو گئے اور سچ و سچ بولنے کی پابندی کرنے لگے تو ان کا کلام فصاحت و بلاغت کے درجے سے گر گیا۔ تخیل کی نزاکت مضامین کی روانی اور خیالات کی بلند پروازی کا تقاضہ یہ ہے کہ مبالغہ سے کام لیا جائے۔ اس کے بغیر مضمون دل فریب اور کلام چٹپٹا نہیں بن سکتا۔ یہ قرآن مجید کا اعجاز ہے کہ صداقت کا التزام رکھتے ہوئے خشک مضامین میں بھی لطیف اور مٹھاس پیدا کر دی گئی ہے۔ کڑوی سے کڑوی بات کو میٹھے میٹھے انداز میں بیان کر دینا قرآن ہی کی شان ہے۔ قرآن مجید پند و نصائح، زجر و توفیق اور اوامر و نواہی کے مضامین سے پر ہے۔ ایسے غیر دلچسپ مضامین میں قرآن مجید نے وہ سوز و گداز بھر دیا ہے جو دوکانوں کے پردوں سے قلب میں کھس جاتا ہے اور سچ کی طاقت سننے والے کو مبسوت کر دیتی ہے۔ اسی قوت جاذبہ کا اثر تھا کہ مشرکین مکہ دن کی روشنی میں قرآن مجید کی مخالفت کرنے کے باوجود رات کی تاریکی میں چھپ چھپ کر قرآن سنتے تھے اور کہتے تھے۔

(مدثر: ۱۷)

إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُهُ

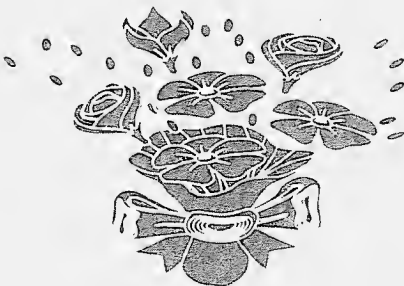
[یہ قرآن ایک پراثر جادو ہے]

2۔ قرآن مجید کے مضامین عقائد و اعمال و معاملات ہیں۔ قرآن مجید نے جس عقیدہ اور قانون

شرح کو اتنا واضح اور مکمل صورت میں پیش کیا کسی قسم کے شبہ کی گنجائش نہیں رہے دی۔ ہر قانون کو قطعی اور ہر فیصلے کو ناظر انداز میں بیان کیا۔ ان ابواب و فصول پر مشتمل کلام میں علوم معانی و بدیع و بیان کے رنگ بھر کر قوس قزح کی مانند خوبصورت و نادر قرآن مجید ہی کا اعجاز ہے۔

3۔ قرآن مجید میں اکثر باتوں کو تکرار کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ ایک بات کو مکرر بیان کیا جانے تو دونوں میں فصاحت و بلاغت کی یکسانیت کو برقرار رکھنا بہت مشکل ہوتا ہے۔ قرآن مجید کا اعجاز دیکھنے کے ایک ہی بات کو متعدد بار بیان کیا مگر ہر بار ایک نئے حسن و خوبی کے ساتھ کہ پڑھنے والا ہر دفعہ نیا لطف اور نیا مزہ حاصل کرتا ہے۔

4۔ عربی زبان میں روزمرہ کے دنیاوی کاروبار سے متعلق فصیح و بلیغ الفاظ و فقرات کا ذخیرہ بہت وسیع تھا مگر مبداء و معاد کے بارے میں دائرہ بہت محدود تھا۔ یہ قرآن مجید کا اعجاز ہے کہ مبداء، معاش و معاد سے متعلقہ مضامین کو موزوں اور چست الفاظ میں بیان کیا اور فصاحت و بلاغت کے دریا بہا دیئے۔ یہ اس بات کا بخوس ثبوت ہے کہ یہ کلام کسی انسان کا نہیں ہے۔



## باب نمبر 5

## عجائب القرآن

قرآن مجید کے ادنیٰ اسرار و رموز کو سمجھنے کے لئے درج ذیل تین علوم کا جاننا ضروری ہے۔

- 1۔ علم معانی :- لفظ معانی معنی کی جمع ہے۔ اس کے لغوی معنی مقصود و مراد کے ہوتے ہیں۔ اپنے خیالات کو الفاظ کے قالب میں ڈھال دینا بہت آسان ہے۔ لیکن اپنے کلام کو حال و مقام کے اس طرح مطابق بنادینا کہ مدعا کے کلام ادا ہو جائے بہت مشکل ہے اور اس کو علم معانی کہتے ہیں۔
- 2۔ علم بیان :- بیان کے لغوی معنی نکلنے اور واضح کرنے کے ہیں۔ لیکن اصطلاح میں اس علم کو کہتے ہیں کہ جس سے کلام دل نشیں ہو جائے۔ اس کے معنی و مطلب صاف اور واضح ہو جائیں۔
- 3۔ علم بدیع :- علم بدیع اس علم کو کہتے ہیں جس سے کلام کو مزین کرنے کے طریقے اور اس میں حسن و خوبی پیدا کرنے کے قاعدے معلوم ہو جائیں۔ علم معانی و بیان کو فصاحت و بلاغت بھی کہتے ہیں اس کا تعلق داخل سے ہے جبکہ علم بدیع کا تعلق تحسین و تزئین خارجی سے ہے۔ جس کلام میں فصاحت و بلاغت موجود ہے اس کی مثال اس حسینہ کی سی ہے جو حسن و جمال میں اپنی مثال آپ ہے۔ اگر کلام میں علم بدیع بھی موجود ہے تو اس کی مثال ابی ہے کہ جیسے اس حسینہ کو خوبصورت زیورات و لباس پہنا کر دلنشین بنا دیا گیا ہے۔

قرآن مجید کی ہر ہر آیت سچی سچائی و خوبصورت اور خوب سیرت و دلنشین کی مانند ہے۔ علمائے امت قیامت تک اس کے حسن و جمال کی تعریفیں کرتے رہیں گے۔

درج ذیل میں علم معانی و بیان و بدیع کی روشنی میں چند آیات کے داخلی و خارجی محاسن مشتمل نمونہ از خروارے کے طور پر پیش کئے جاتے ہیں تاکہ علوم عربیہ کے طلباء عجائبات قرآن کا اندازہ لگا سکیں۔

قیاس کن زگلستان من بہار مرا

1۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ ۝ (اللیل: ۲۰۱)

(قسم ہے رات کی کہ جب وہ چھپالے اور قسم ہے دن کی جب وہ ظاہر کر دے)

ان آیات میں دو بڑی صنعتیں ہیں۔ یغشی اور تجلی میں جمع ہے جبکہ لیل و نہار میں صنعت تضاد ہے۔

2۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَالشَّمْسُ وَضُحَاهَا ۝ وَالْقَمَرُ إِذَا تَلَّهَا ۝ وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا ۝ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا ۝ (شمس: ۱ تا ۴)

(قسم ہے سورج کی اور اس کی روشنی کی، اور چاند کی کہ جب اس کے پیچھے آئے۔

ورون کی کہ جب اس کو روشن کر دے اور رات کی کہ جب اس کو ڈھانپ لے)

○ الفاظ: شمس، ضحیٰ، بقمرو، نہار، جل، لیل، غشی میں صنعت مراعاة النظیر ہے (امور متناسبہ جمع ہیں)

○ الفاظ: ضحیٰ، تلہا، جلہا، یغشہا میں سجع ہے۔

○ الفاظ: شمس و قمر اور لیل و نہار میں صنعت مطابقت ہے پس اس کلام میں تین بڑی صنعتیں پائی گئیں۔

3۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے



يَوْمَ يَقُولُ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ ۝ وَأُمِّهِ وَأَبِيهِ وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ (عبس: ۳۴)

(جس دن آدمی بھائی، ماں، باپ، بیوی اور اپنی اولاد سے بھاگے گا)

○ الفاظ: مرء ام، اب، اخ، صاحبہ، بنین میں مراعات ہے

○ الفاظ: اخیه، ابیہ، بنیہ میں سجع ملحوظ ہے

○ الفاظ: اخیه اور ابیہ میں صنعت تجنیس لاحق ہے

○ الفاظ: اخ۔ ام وغیرہ میں تقسیم یا لاستیفاء بھی ہے۔

○ پس ان آیات میں چار بڑی صنعتیں ظاہر ہیں۔

4۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے۔

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَاءُ أَقْلَعِي وَغِيصَ الْمَاءِ وَقُضِيَ

الْمَرْوُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝

(ہود آیت: ۴۴)

ترجمہ: (حکم ہوا کہ اے زمین اپنا پانی نکل لے اور اے آسمان ختم جا اور پانی ختم گیا اور جو ہونا تھا ہو گیا اور کشتی جو دُئی پر آٹھرنی اور کہہ دیا ظالم لوگ رحمت سے دور ہوں )

اس آیت کے تفسیری امور سے قطع نظر اس جگہ صرف محاسن بیان و بدیع پر اکتفا کیا جاتا ہے۔ مخالفین اور معاندین بھی اس بات پر متفق ہیں کہ کوئی بشر بھی ایسا جامع و بلیغ کلام پیش نہیں کر سکتا طباء کی آسانی کیلئے صرف چند محاسن کا تذکرہ کیا جاتا ہے۔

1۔ ابلیعی اور اقلعی میں تجنیس لاحق ہے

2۔ ابلیعی اور اقلعی میں رعایت جح ہے

3۔ بلع اور قلع میں استعارہ ہے

4۔ ارض اور سماء میں صنعت مطابقت ہے

5] السماء بمعنی مطریا سحاب مجاز مرسل ہے

6] غیض الماء میں اشارہ ہے۔ اشارہ اس کو کہتے ہیں کہ ایک لفظ میں بہت سی باتیں سمٹ جائیں۔ چنانچہ لفظ غیض ایسا ہے کہ کم ہونے، نکل لینے اور پانی چوس لینے وغیرہ کے معانی میں آتا ہے یہاں اس لفظ سے بارش کا ختم جانا اور زمین کا پانی جذب کر لینا دونوں مقصود ہیں۔

7] قضی الامر میں تمثیل ہے یہ کہا گیا کہ جو ہونا تھا سو ہو گیا مقصد یہ کہ ہلاک ہونے والے ہلاک ہو گئے نجات پانے والے نجات پا گئے۔

8] استوت علی الجودی عربی زبان میں استوا کے معنی ہوتے ہیں برابر جا لگنا اس کی بجائے یہاں استقرت کا لفظ بھی استعمال ہو سکتا تھا مگر استوت نے معانی و مفہوم ادا کرنے کا حق ادا کر دیا اس میں صنعت ارداف ہے۔

9] غیض الماء استوت کی علت ہے لہذا اس میں تعلیل بھی ہے۔

10] یارض ابلعی ماءك ویاسماء اقلعی میں تقسیم باستیفانے اقسام بھی ہے۔

11] وقیل بعدا للقوم الظلمین میں احترا اس ہے۔ فقط ظالمین ہی موجب عذاب ہوئے۔

12] اس تمام آیت کی عبارت سلیس ہے لہذا اس میں صنعت انجام بھی ہے۔

13] اس آیت کا ہر لفظ اپنے معنی پر ہی دلالت کرتا ہے۔ لہذا اس میں صنعت اختلاف اللفظ مع المعنی بھی ہے۔

14] اس آیت میں قصہ کو خوبی سے بیان کیا گیا ہے لہذا صنعت نسق بھی ہے۔

15] اس آیت میں امر ونہی، خبر وندا، تعریف و تنکیر، اہلاک وابقا، اسعاد و اشقاء وغیرہ کا ذکر سمو گیا ہے۔ لہذا اس کا ایجاز حد کمال کو پہنچا ہوا ہے۔

16] اس کی شروع آیت اس کے آخر پر دلالت کرتی ہے لہذا اس میں تسہیم بھی ہے۔

17] اس کے تمام الفاظ سل الخارج ہیں لہذا اس میں تمذیب الفاظ بھی ہے

18] پڑھنے والے کے لئے اس کا مطلب سمجھنا مشکل نہیں لہذا اس میں حسن بیان بھی ہے

- 19 اس میں کنایہ بھی ہے کہ کوئی تصریح نہیں کی نہ پانی بند کیا۔ کام تمام کیا۔ کشتی کنارے لگا کی
- 20 فواصل فقرات نہایت موزوں اور بر محل ہیں لہذا اس میں تمکین بھی ہے فقط ۱۱ الفاظ کی بیس خوبیاں تو مندرجہ بالا ہیں۔ فضلاء نے اس آیت میں ۱۵۰ محاسن بیان کئے ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قرآن عظیم الشان فصاحت و بلاغت اور معانی و ابداع کا بحر ناپید کنار ہے۔ پس سب ترفیض اس اللہ رب العزت کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے۔

### معارف و لطائف

مندرجہ بالا آیت کو علم بیان۔ علم معانی۔ فصاحت لفظی اور فصاحت معنوی کی نظر سے دیکھا جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ یہ چاروں محاسن اس آیت میں بدرجہ اتم موجود ہیں۔ درج ذیل میں اس کی تفصیل بیان کی جاتی ہے۔

### علم بیان کی رؤسے :

علم بیان کی رؤسے دیکھا جائے تو اس آیت میں مجاز و استعارہ و کنایہ اور ان کی متعلقات علی وجہ اکمال موجود ہیں پروردگار عالم کے فرمان کا مقصود یہ ہے کہ ”اور ہم نے یہ چاہا کہ جو پانی زمین سے اُبلتا تھا اُسے جو فِ زمین میں پھر داخل کر دیا جائے چنانچہ وہ داخل ہو گا آسمان سے جو طوفان آب جاری ہوا تھا وہ بند ہو جائے چنانچہ وہ بند ہو گیا۔ پانی کا جو سیلاب یہ نکلا تھا وہ ختم جائے چنانچہ وہ ختم گیا۔ نوح علیہ السلام سے جو وعدہ ہم نے کیا تھا وہ پورا ہو گیا چنانچہ وہ پورا ہو گیا وعدہ یہ تھا کہ ان کی تمام قوم کو غرق کب کر دیا جائے گا۔ وہ غرق ہو گئی اور یہ بھی ہم نے چاہا تھا کہ کشتی جو دی پہاڑ پر جا لگے سو وہ جا لگی اور ظالم ڈوب کر رہ گئے“

اس آیت کے ۱۱ لفظوں نے اس قدر وسیع مضمون کو اپنے اندر سمو لیا ہے۔ مشیت الہی کو ایسے امور سے تشبیہ دی گئی ہے جس سے اس کی عظمت و اقتدار کا نقشہ کھینچ جائے اور یہ اچھی

طرح واضح ہو جائے کہ آسمان وزمین اور تمام اجرام فلکی اس کے ارادے اور مشیت کے تابع ہیں۔ گویا یہ اجرام ارباب عقول ہیں اور وہ اس بات کو اچھی طرح جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا حکم ماننا اور اس کے اشارے پر چلنا ان پر فرض ہے۔ وہ منشاء الہی کو ہر وقت پورا کرتے ہیں اور اس کے کمال اقتدار کا احتضار رکھتے ہیں جس بات کیلئے اس کا اشارہ ہوا وہ شے موجود کر دی اور جوں ہی اس کا حکم ہوا اس کی تعمیل کر دی اس کے حکم پر عمل کئے بغیر اور اس کا اشارہ پورا کئے بغیر نہیں رہتے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَ لِكَ وَيَا سَمَاءُ أَقْلِعِي میں مجاز و استعارہ ہے

جس کی تفصیل درج ذیل ہے۔

تفصیل: اسی اصول پر اس کلام بالا کی بنیاد ہے۔

مجاز: اس آیت میں لفظ قیل بر سبیل مجاز واقع ہوا ہے جس سے مراد اسکی مشیت ہے اور یہی اس قول کا سبب ہے یہاں پر مجاز کا قرینہ خطاب بالجہاد ہے یعنی یا ارض دیا ساء فرماتا ہے۔ ماء لک ترکیب اضافی ذکر فرماتا بھی بر سبیل مجاز ہے اس میں پانی کو زمین سے متصل ہونے میں وہی تعلق ہے جو ملک کو مالک سے ہوتا ہے۔

استعارہ: آسمان وزمین سے خطاب فرمانا بطور استعارہ بھی ہے کیونکہ ان اجرام کو ارباب عقول سے مشابہت دی گئی ہے پھر پانی جذب کر لینے کو لفظ بلع سے استعارہ کیا ہے جس کے معنی غذا کو نگل لینے کے ہیں اس میں وجہ جامع ”کسی چیز کا ایک مخفی جگہ پر چلا جانا ہے“ پانی کو غذا فرض کرنا بطریق استعارہ بالکنایہ ہے۔ پانی کو غذا سے قدرتی مشابہت ہے جس طرح پانی زمین کو قوت پہنچاتا اور کھیتوں، درختوں کو اگاتا اور بڑھاتا ہے۔ اسی طرح خوراک بھی جسم کو تقویت دیتی اور نشوونما عطا کرتی ہے۔

اس آیت میں بارش کے بند ہونے کے لئے لفظ اقلع اختیار فرمایا جسکے معنی ہیں کام کرنے والے کا

کام چھوڑ دینا باطلی اور افلی میں وجہ تشبیہ کسی کام کا معدوم ہو جانا ہے ”اس میں بھی امر بطریق استعارہ ہے۔

کنایہ : ارشاد باری تعالیٰ : وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودَىٰ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

میں یہ تصریح کہیں نہیں فرمائی گئی کہ اس پانی کو کس نے بند کیا۔ کس نے کام پورا کیا کس نے کشتی کو کنارے لگایا۔ بعد ازاں کس نے کہا۔ اس طرح یا ارض اور یا سماء کہنے والے کا نام نہیں لیا گیا اس سے یہ کنایہ ہے کہ سب بڑی بڑی باتیں بجز ایک ایسے صاحب قدرت عظیمہ کے جو سب سے بڑا ہو اور کسی کے اختیار میں نہیں ہے اس واسطے یہ وہم ہرگز نہیں ہو سکتا کہ یا ارض و یا سماء کا کہنے والا۔ طوفان آب کو روکنے والا اور کشتی کو کنارے لگانے والا پروردگار عالم کے سوا کوئی اور ہو سکتا ہے اس کے بعد کلام کو تفریض پر ختم فرمایا تاکہ لوگوں کو تنبیہ ہو کہ رسولوں کی تکذیب کرنے والے خود اپنی جان پر ظلم کرتے ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ رسولوں کی تکذیب عذاب الہی کا موجب ہے طوفان کا نازل ہونا اور اس ہیبت ناک عذاب کا آنا صرف ان کے مظالم کا نتیجہ ہے۔

علم معانی کی رو سے :

اب اس آیت مبارکہ کو علم معانی کی روشنی میں پیش کیا جاتا ہے اس سے مراد یہ ہے کہ اس آیت کے ہر لفظ پر غور کیا جائے اور دیکھا جائے کہ ان کی تقدیم و تاخیر کن مصالح کی بنا پر ہے۔ کلمات کی ترتیب کے محاسن : یہ اس آیت میں حروف اندامیں سے لفظ یا کو اختیار فرمایا ہے۔ ایک تو یہ لفظ کثیر الاستعمال ہے دوسرے یہ منادئ بعید کے لئے استعمال ہوتا ہے منادئ کا بعید ہونا نشان رب العزت اور اس کی عظمت و شوکت کے عین مطابق ہے۔ جب کہ منادی کی پستی و حقارت پر دال ہے۔

ارض : یہاں پر ارض کو کسرہ کے ساتھ نہیں لایا گیا تاکہ حقارت منادی ظاہر ہو۔ یہاں پر یا ایہذا الارض بھی نہیں فرمایا اختصار مد نظر تھا اس کے علاوہ اس میں تکلف تنبیہ تھا جس کی کوئی ضرورت نہ تھی۔ زمین کے لئے تمام الفاظ میں سے ارض کا لفظ اختیار کیا چونکہ نہایت سادہ اور سلیس لفظ ہے۔

ابلعی : اس آیت میں اختصار کی وجہ سے ابلعی کی بجائے ابلعی کا لفظ استعمال فرمایا۔

ماء لك : اس میں لفظ ماء کو مفرد لانے کی وجہ بھی یہی ہے کہ کثرت کا اظہار اللہ کی کبریائی کے مقابلے میں ناموزوں ہے مزید برآں یہاں ابلعی کے مفعول ماء کا ذکر کر دیا گیا تاکہ غموم ابتلاع میں پیاز اور نیلے دریا اور پانی کے تمام جاندار اس میں شامل نہ ہو جائیں۔

یا سماء : زمین کے لئے لفظ ارض کی مطابقت کی وجہ سے آسمان کے لئے لفظ سماء استعمال کیا۔ سماء کا لفظ بادلوں کے لئے بھی استعمال ہوتا ہے قاضی بیضاوی نے اپنی تفسیر میں لکھا ہے والسماء یحتمل الفلك والسحاب وجهة العلو (سماء کا لفظ آسمان، بادل اور اوپر کی سمت کے لئے مستعمل ہے) (تفسیر بیضاوی ۲/۱۳۴)

یہاں پر زمین و آسمان کو مفرد کے سینے میں لایا گیا کیونکہ جمع میں کثرت کا اظہار ہوتا ہے اور یہ اللہ کی کبریائی کے مقابلے میں ناموزوں تھا۔

اقلعی : اس کو ابلعی کے ساتھ جتنیس فطی حاصل ہے یہاں پر کلام کو ختم فرمادیا تاکہ حشو غیر ضروری سے احتراز ہو ورنہ تقدیر کلام یوں بنتی ہے یا ارض ابلعی ماء لك قبلت ویاسماء اقلعی فاقلعت۔

غیض : یہاں پر غیض مشدود لانے کی بجائے غیض مخفف وجہ اختصار لایا گیا۔

ماء : طوفان کا پانی کہنے کی بجائے فقط پانی کہنے پر اکتفا کیا گیا۔

قضی الامر : اتنا فرمایا کہ بات پوری ہو گئی اگر تقدیر کلام کو دیکھا جائے تو یوں کہنا چاہیے کہ وہ وعدہ جو نوٹ سے تباہ کرنے کے متعلق کیا گیا تھا وہ پورا ہو گیا۔ مگر اختصار کو پسند کیا گیا۔

واستوت علی الجودی : یہاں پر واستوت بصیغہ معروف استعمال ہو رہے۔ چونکہ قول سابق میں تجوی بہم فی موج میں بھی کشتی فاعل تھی فعل معروف آیا تھا اس کے علاوہ ہر جگہ مجہول کا صیغہ اختصار کی وجہ سے لائے مثلاً قیل غیض

بعد اللقوم : یہاں پر یعد کی بجائے بعد کا لفظ اختصار کی وجہ سے لایا گیا۔ پھر اس میں تاکید بھی ہے۔ بعد کے بعد لام کے آنے میں ایک فائدہ یہ بھی ہے کہ اس سے ظالمین پہنکار کے مستحق ہوئے۔

الظلمین : ظلم کو مطلق لانے میں یہ فائدہ ہے کہ اس میں ظلم بر نفس سمیت تمام اقسام ظلم شامل ہو گئیں۔ یہ بھی واضح ہو گیا کہ رسولوں کی تکذیب نہایت قبیح امر ہے۔

جملوں کی ترتیب کے محاسن : ا۔ اس آیت مبارکہ میں خدا کو امر پر مقدم کیا گیا ہے چنانچہ یہ نہیں کہا گیا

ابلعی یا ارض واقلعی یا سماء

اس میں حکمت یہ تھی کہ پروردگار عالم نے باقتضائے امر لازمی کلام کو جاری فرمایا اور وہ امر لازمی یہ ہے کہ اولاً مامور حقیقی کو تنبیہ فرمائی جائے تاکہ منادی کے ذہن میں امر مامور بہ خوب جاگزیں ہو جائے۔ یہ پیرایہ بیان بطور ترشیح کے ہے۔

۲۔ ارض کو سماء پر مقدم کرنے کی وجہ یہ تھی کہ طوفان پہلے زمین سے ہی شروع ہوا تھا لہذا زمین کی حیثیت اس قصہ میں اصل کی ہوئی اور اصل کا تقدم ہی زیادہ مناسب ہوتا ہے۔

۳۔ اس کے بعد غیض الماء کا تذکرہ کیا چونکہ یہ بھی پانی کے قصے کے ساتھ متصل ہے۔

تقدیر کلام : تقدیر کلام یوں ہوئی قبل یا ارض ابلعی ماء ك فبلعت ماوها ویا سماء

اقلعی عن ارسال الماء فاقلعت عن ارساله وغیض الماء النازل فغاض

۴۔ اس کے بعد مقصود کلام یعنی قضی الامر کو لایا گیا یعنی کفار کے ہلاک ہونے اور قوم نوح اور ان کے ہمراہیوں کو نجات دینے کا وعدہ پورا ہو گیا۔

۵۔ پھر آخر میں واستوت علی الجودی کو لایا گیا یعنی کشتی جودی پر جاگئی۔

۶۔ آخر میں خالموں پر پھنکار کے الفاظ سے نتیجہ نکال دیا گیا اس تمام تفصیل سے یہ بات روز روشن کی طرح عیاں ہو گئی کہ آیت مبارکہ کا ایک ایک کلمہ اس طرح پرو دیا گیا ہے جس طرح ہیرے موتی کو ایک مالا میں پرو دیا جاتا ہے پس یہ کلام الہی محاسن بلاغت کا انمول نمونہ ہے۔

فصاحت معنوی : اس آیت مبارکہ میں نظم معانی انتہائی لطیف ہے۔ گو کہ حد درجہ اختصار سے کام لیا گیا ہے مگر اس کے باوجود مطلب کے سمجھنے میں کوئی مشکل پیش نہیں آتی۔ بلکہ آیت مبارکہ کے سنتے ہی یوں محسوس ہوتا ہے کہ الفاظ معانی پر اور معانی الفاظ پر سبقت کرتے ہیں۔ اس کو یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ الفاظ مانوس اور معانی ظاہر ہیں کوئی لفظ ایسا نہیں کہ کان اس لفظ کو سنیں اور اس کا مطلب فوراً دل نشیں نہ ہو جائے۔

فصاحت لفظی : اس آیت مبارکہ کے الفاظ پر غور کریں تو معلوم ہوتا ہے کہ تمام کے تمام الفاظ روزمرہ کے استعمال میں آتے ہیں سب الفاظ چست، مانوس اور اصول و قواعد کے مطابق ہیں۔ شیریں اور دل پسند ہیں غیر مانوسیت کا شائبہ بھی نہیں روانی اور سلاست میں پانی کی مانند۔ لطافت و نظامت میں نسیم صبح کی مانند اور لذت و شربنی میں خالص شہد کی مانند ہے۔ قرآن مجید کی بلندی شان پر قربان جائیں کہ فقط سترہ الفاظ میں لطائف و معارف کے دریا بہا دیئے۔ کس قدر حیرت کی بات ہے کہ ایک آیت کو علم بیان۔ علم معانی فصاحت لفظی اور فصاحت معنوی کی کسوٹی پر پرکھا گیا تو نکندن کی طرح چمکتی ہوئی نظر آئی۔ یہ قرآنی اعجاز کی بین دلیل ہے کہ ایک کتاب تمام



علوم پر حاوی ہے۔ جس علم کو سامنے رکھا جائے معلوم ہوتا ہے کہ قرآن مجید کا موضوع ہی یہی علم ہے۔ پس سب تعریفیں اس اللہ کے لئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے۔



## باب نمبر 6

## قرآن مجید اور علم عروض

شعر کی حقیقت و ماہیت :

اصطلاح میں شعرا یہ موزوں کلام کو کہتے ہیں جو مشکلم سے قصداً ظاہر ہو۔ خلیل بن احمد اس فن کے ماہر سمجھے جاتے ہیں۔ انہوں نے ردیف قافیہ کی رعانت کیلئے پندرہ غریں ترتیب دیں۔ شکسپیئر نے انگریزی زبان میں بلیک ورس کی بنیاد ڈالی جس میں نہ قافیہ کی رعانت نہ ردیف کا جھگڑا اور نہ ہی وزن کا خیال رکھا جاتا ہے۔ اردو زبان کے شعرا نے بھی اسی بنا پر آزاد شاعری کو اپنایا۔ بنگال کے مشہور شاعر ٹیگور کے اشعار کارنگ بھی یہی ہے۔ مولانا حالی نے اپنی کتاب ”مقدمہ شعر و شاعری“ میں واضح کیا ہے کہ شاعری تخیلات کو محسوسات کا جامہ پہنانے کا دوسرا نام ہے اسی کو جذبات کی مصوری کہتے ہیں۔ قرآن مجید میں شعراء کے متعلق کہا گیا ہے

”وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّهُمْ فِي كُلِّ وَادٍ يَهِيمُونَ ۝

وَأَنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ“ (الشعراء ۱۱)

[شعراء کی بے راہ پیروی کرتے ہیں۔ تم انہیں دیکھتے کہ یہ لوگ (کس طرح) بر میدان (تخیل) میں (تلاش مضمون کیلئے کس طرح ٹکریں مارتے) یعنی حیران پھرتے ہیں اور ان کا قول فعل کے خلاف ہوتا ہے]

شعراء کی افسانہ طرازیوں۔ رزم بزم کے حالات۔ جذبات کی عکس بندی وغیرہ اکثر خیالی باتیں ہوتی ہیں سچی باتیں کم ہوتی ہیں۔ شعراء کے نزدیک حسن تخیل یہ ہے کہ جھوٹی سچی خیالی

باتیں اس طرح بیان کر دی جائیں کہ سامعین لطف اندوز ہوں۔ حسن تخیل اور حسن بیان میں بہت فرق ہے حسن تخیل من گھڑت باتوں کی مصوری کا دوسرا نام ہے۔ جبکہ حسن بیان امور واقعی کو احسن طریقے سے بیان کرنے کو کہتے ہیں۔ صاحب بیان القرآن نے شعر اور قرآن میں یہی فرق بتایا ہے کہ وہ تخیل بغیر محقق ہے اور یہ محقق بغیر تخیل ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ“ (نہین ع ۵)

[اپنے پیغمبر کو ہم نے شاعری نہیں سکھائی نہ ہی وہ ان کے شایان شان ہے]

چونکہ خیالی باتوں کی مصوری منصب نبوت کے خلاف تھی اس لئے ان کو شاعری نہ سکھائی گئی ان کی باتیں تو سین حقائق تھیں۔ خیالات باطل کیلئے وہاں رسائی ہی ممکن نہ تھی۔ اسی وجہ سے جو شعراء قرآن وحدیث کے حقائق کو شعر کے سانچے میں ڈھالیں اور اخلاق عظیمہ کی تعلیم دیں ان کو ”الا“ کے لفظ کے ذریعے براہ روی سے مستثنیٰ قرار دے دیا گیا ہے۔

### ☆ قرآن مجید کا شاعری پر تفوق :

شاعری میں اگرچہ ثرا بیاں بہت زیادہ ہیں تاہم ایک خوبی یہ ہے کہ اس سے کلام کی قوت بڑھ جاتی ہے۔ بعض اوقات شعر میں الفاظ کی بندش اس قدر مرغوب طبع ہوتی ہے کہ وہ کلام دل پسند بن جاتا ہے۔ تاریخ کی ورق گردانی سے معلوم ہوتا ہے کہ ہمساقات اہم سمات کو سر کرنے میں شاعری کو بڑا دخل حاصل رہا ہے۔ ممالک کا فتح کر لینا اور مردہ اقوام کے دلوں میں زندگی کی روح پھونک دینا شاعری کا ادنیٰ کر شہ رہا ہے۔ دور حاضر میں علامہ محمد اقبال کی شاعری تعمیر قوم کی بہترین مثال ہے جبکہ فیض احمد فیض کی شاعری بے راہ روی کی بدترین مثال ہے۔ جذب کی جو قوت شعر میں ہے وہ نثر میں نہیں ہوتی تاہم دنیا بھر کے شعراء اور نثر نگاروں کا کلام انسانی قلوب پر اتنا اثر انداز نہیں ہو سکتا جتنا کہ قرآن مجید کی ایک آیت اثر کر جاتی ہے۔ اگر شاعری کو اوزان و قوافی کی فید سے آزاد کر دیا جائے اور حقیقت پسندی کی قید لگادی جائے تو ہر شخص تسلیم کرے گا کہ

قرآن مجید شاعری سے بھر اہوا ہے۔

قرآن مجید کی بہت سی آیات ایسی ہیں کہ انہیں مروجہ غور پر منطبق کریں تو پورا شعر بن جاتا ہے مگر اسے ہر گز ہر گز شعر نہیں کہا جاسکتا کیونکہ شعر میں تخیلات ہوتے ہیں جبکہ قرآن مجید میں حقائق ہیں۔ اس کی مثال یوں سمجھیں کہ ایک ٹن مٹی اور ایک ٹن سونا وزن میں برابر ہوتے ہیں لیکن قیمت میں مٹی کو سونے سے کوئی نسبت نہیں اسی طرح قرآنی آیات اور شعر، بحر کے وزن میں برابر ہو سکتے ہیں مگر ایک مٹی ہے اور دوسرا سونا ہے۔ فرق صاف ظاہر ہے درج ذیل میں چند اوزان جو متداولہ کی مثالیں پیش کی جاتی ہیں۔

### 1 آسان بحر کی مثالیں

تُمْ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ	تُمْ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَسْهَدُونَ
فاعلاتن فاعلاتن فاعلات	فاعلاتن فاعلاتن فاعلات
تَأْتِيَاتٍ عَابِدَاتٍ سَابِحَاتٍ	مُسْلِمَاتٍ مُؤْمِنَاتٍ قَائِمَاتٍ
فاعلات فاعلات فاعلات	فاعلات فاعلات فاعلات

### 2 بحر رمل مجرد و مقصور :

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ	الَّذِينَ أَنْقَضَ ظَهْرَكَ
فاعلاتن . فاعلاتن	فاعلاتن فاعلاتن

### 3 بحر رمل وافی مجنون

قَالَ الْمُؤْرِبَتِ قَدْ حَا	وَالْعَدِيَّتِ ضَبْحًا
مفعول فاعلاتن	مفعول فاعلاتن

### 4 بحر مضارع اضرب سالم

وَالنَّشِيطِ نَشْطًا	وَالنَّزِغَتِ غَوْفًا
----------------------	-----------------------

وَالسَّيْحَتِ سَبْحًا      فَالسَّبَقِ سَبْحًا

عَلَى هَذَا لَقِيَّاسٍ

وَالْمُرْسَلَتِ عُرْفًا      فَالْعَصْفَتِ غَصْفًا

وَالنَّشْرَتِ نَشْرًا      فَالْفَرْقَتِ فَرْقًا

5 شعر اے کا: ستور ہے کہ بعض اشعار کو بار بار قصیدہ یا نظم میں لاتے ہیں جیسے سورہ رحمن میں انعامات الہیہ یاد دلانے والی آیت ”فبا ی آلاء ربکما تکذبن“ اے جن وائس تم اپنے رب کی کون کون سی نعمتوں کو جھٹلاؤ گے ایسا سورہ المرسلت میں تکذیب کرنے والوں کے انجام کے متعلق آیت ہے ”وَبَلِّغْ یَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِینَ“ (مرسلت: ۱۵)

اس روز جھٹلانے والوں کیلئے بڑی خرابی ہوگی

6 مندرجہ بالا مثالوں کے باوجود قرآن مجید میں ایک شعر بھی نہیں۔ کیونکہ شعر کے معنی خیالی باتوں کے ہیں جبکہ قرآن مجید صداقتوں اور حقیقتوں کا مجموعہ ہے۔ اب حاصل کلام یہ ہوا کہ جو موزوں کلام اپنی ارادہ و قصد سے کہا جائے وہ شعر ہے اور جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے القا ہو وہ شعر نہیں اسی لئے قرآن مجید کو شعر نہیں کہا جاسکتا کہ نبی ﷺ نے اپنی مرضی سے کوئی آیت نہیں بنائی۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے

”وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ ۚ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ“ (النجم: ۳، ۴)

”وہ اپنی نفس کی خواہش سے نہیں بولتے ان کا قول وحی ہے جو نازل ہوئی“

7 سچ بات تو یہ ہے کہ جب خود صاحب وحی حضرت محمد ﷺ کے اقوال و احادیث کو فصاحت و بلاغت میں قرآن مجید سے اتنا ہی فرق ہے جتنا کہ ذات نبی ﷺ کو ذات اعلیٰ جل جلالہ سے تو پھر اس کے بعد عام لوگوں کی شعر و شاعری سے کلام الہی سے بھلا کیا نسبت ہو سکتی ہے

سچہ نسبت خاک را با عالم پاک

## آیات قرآن مجید



اور اشعار رزمیہ امرء القیس کا تقابلی جائزہ

امرء القیس عرب کا فصیح ترین شاعر مانا جاتا تھا۔ رزم و بزم کی مصوری میں اس کے اشعار کی پرستش ہوتی تھی۔ اسی لئے اسے اپنے وقت کا مافوق العادت انسان خیال کیا جاتا تھا۔ اس کے رزمیہ کلام میں سے اعلیٰ اشعار گھوڑے کی تعریف کے بارے میں ہیں۔

### اشعار امرء القیس

۱. مکر مفر مقبل مدبر معا کجملود صخر خطہ السیل من عل

۲. کمیت یزل اللبد عن حال متنه کما زلت الصفواء بالمتنزل

۳. علی الزبل جیاش کان اهترامہ اذا جاش فیہ حمیہ غلی مرجل

۴. مسح اذا ما السابحات علی الونہ آثون الغبار بالکدید المرکل

۵. یزل الغلام الخف عن صهراته ویلوی با ثواب العنیف المثل

[ترجمہ] ۱۔ وہ گھوڑا حملہ کرنے والا۔ بھاگنے والا۔ آگے آنے والا۔ مڑ جانے والا۔ ایسا معلوم ہوتا

ہے کہ گویا ایک پتھر کو سیل نے نیچے سے اوپر کی طرف لڑھکادیا ہے۔

۲۔ وہ کیت ہے اور زین کو اپنی پیٹھ پر سے اس طرح پھسلادیتا ہے جیسے چکنا پتھر بارش کو

۳۔ باوجود لاغر ہونے کے ایسا جوش مارتا ہے کہ اس کے چلنے کی آواز۔ گرمی نشاط کے جوش میں

دیگ کے ابلنے کی سی آواز معلوم ہوتی ہے۔

۴۔ جس وقت تیز رفتار گھوڑے تھک کر پامال شدہ زمین پر غبار اٹھانے لگتے ہیں۔ وہ گھوڑا

بدستور بارش کی مانند تیز چلتا ہے۔

۵۔ ہلکے ہلکے لڑکوں کو تو وہ اپنی پیٹھ سے اچھال دیتا ہے اور بھاری بھر کم تجربہ کار شمسواروں

کے کپڑے گرا دیتا ہے۔

ان پانچ اشعار میں امرء القیس نے گھوڑے کی سرعت رفتاری۔ جرأت و ہمت اور تن آوری کو اس خوبی سے بیان کیا ہے کہ بے اختیار داد دینے کو جی چاہتا ہے۔ کلام کی فصاحت و بلاغت دیکھنے کہ ہر بات کو استعارات و تشبیہات سے ادا کیا ہے تاکہ آنکھوں کے سامنے نقشہ کھچ جائے اس کے مقابلے میں قرآن مجید کی صرف ایک آیت نقل کی جاتی ہے۔

### آیات قرآن مجید

”وَالْعَدِيَّاتِ صَبْحًا ۝ فَاَلْمُورِيَّتِ قَدْحًا ۝ فَاَلْمُغِيرَاتِ صُبْحًا ۝ فَاَثَرُنَّ بِهِ  
نَقْعًا ۝ فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا“  
(العنكبوت: ١ تا ٥)

ترجمہ [ قسم ہے دوڑتے ہانپتے گھوڑوں کی۔ جو ناپ مار کر آگے جھازتے ہیں۔ پھر صبح کے وقت دھاوا بول دیتے ہیں۔ پھر اس وقت غبار اڑاتے ہیں۔ پھر اس وقت بزم میں گھس جاتے ہیں ]

### نقابلی جائزہ

#### آیات قرآن مجید

- 1۔ ان آیات میں 12 الفاظ استعمال ہوئے۔
- 2۔ ان آیات میں گھوڑے کی تعریف نفہنی طور پر کی گئی ہے۔
- 3۔ ان آیات میں گھوڑوں کی صفات واقعی کو بیان کیا گیا ہے۔

#### اشعار امرء القیس

- 1۔ شاعر نے پانچ اشعار میں 51 الفاظ استعمال کئے ہیں۔
- 2۔ شاعر کا مقصد فقط گھوڑے کی تعریف تھی
- 3۔ شاعر نے ایک گھوڑے کی تخیلاتی صفات کی تعریف کی ہے۔

## اشعار امرء الفیس

4- شاعر نے سرعت رفتار کے ساتھ سرعت فرار کا بھی تذکرہ کیا ہے حالانکہ یہ عیب ہے صورت اوبار میں تو بھیذ جریوں کو بھی سرعت رفتار میں آجاتی ہے۔

5- گھوڑے کی پیش قدمی کو لڑھکتے پتھر سے تشبیہ دینا کوئی اچھی تشبیہ نہیں ہے۔

6- دوسرے شعر میں گھوڑے کے مونہ پے کا تذکرہ ہے کہ زین بھی پھسل جاتی ہے۔ تیسرے شعر میں گھوڑے کی لاغری کا تذکرہ ہے۔ صاف ظاہر ہے کہ لاغر گھوڑے کی پیٹھ سے زین پھسل ہی نہیں سکتی۔ پس مضمون میں اختلاف ہے گویا تعریف جھوٹ پر مبنی ہے۔

7- شاعر نے گھوڑے کی چلنے کی آواز کو دیگ کی آواز سے تشبیہ دی ہے جس سے بیان کا حق ادا نہیں ہوتا غور کرنے سے بھی بات سمجھ نہیں آتی۔

## آیات قرآن مجید

4- ان آیات میں گھوڑے کی سرعت رفتار کا تذکرہ ہے۔ سرعت فرار کا تذکرہ نہیں اس لئے کہ پیٹھ پھیر کر بھاگنا انتہائی بزدلی کا کام ہے۔

5- تیز رفتاری کو ٹاپوں سے آگ نکالنے کے الفاظ سے واضح کرنا بہت لطیف استعارہ ہے۔

6- آیات کے مضمون میں کوئی اختلاف نہیں ہے قرآن مجید ہر جھوٹ اور عیب سے پاک ہے۔

7- آیات میں گھوڑوں کے ہانپنے کا تذکرہ ہے۔ یہ فہم انسان سے کتنا قریب ہے کہ ایک تصویر نظر کے سامنے پھر جاتی ہے۔



## آیات قرآن مجید

8۔ صبح کے وقت شبنم کی وجہ سے گرد و غبار جما ہوتا ہے اس وقت غبار اڑنا تیز رفتاری کی نین دہیل ہے۔

9۔ گھوڑوں کی جرأت اور وفاداری کو اس طرح بیان کیا کہ دشمن کے ہجوم میں گھس جاتے ہیں سوچنے کی بات ہے کہ منزل مقصود پر جلدی پہنچنا ہی صفت ہوتی ہے۔ اور اپنی جان کی پرواہ کئے بغیر پیش قدمی کرنا ہی جرأت کہلاتی ہے۔ ان الفاظ نے گھوڑوں کی تعریف کا حق ادا کر دیا

10۔ اللہ تعالیٰ نے سچ فرمایا۔ سچی باتیں کیس اور مدعا نے بیان کا ایک پہلو بھی باقی نہ رہا۔

## اشعار امرء الفیس

8۔ گھوڑے کا پامال شدہ زمین سے غبار اڑنا کون سی حیرت کی بات ہے۔ پامال شدہ زمین پر تو گھوڑا چل پڑے تو بھی گرد اڑ جاتی ہے۔

9۔ گھوڑے کی سرعت رفتاری کو شاعر نے اس طرح بیان کیا کہ نوجوان لڑکوں کو پیٹھ سے گرا دیتا ہے شمشوروں کے کپڑے پھینک دیتا ہے حالانکہ یہ سب کچھ موزوں خرامی کے خلاف ہے۔ سامان پھینک کر چل دینا کون سی خوبی ہے۔

10۔ شاعر نے جھوٹ بولا۔ من گھڑت باتیں کیس بچے بھی اپنا مقصد پورا نہ کر سکا۔

قرآن مجید میں صرف 12 الفاظ ہیں جو مضمون سمیٹ دیا گیا ہے وقت کا عظیم ترین شاعر 51 الفاظ میں بھی وہ مضمون بیان نہ کر سکا۔ اس مقام پر قرآن مجید کے انتخاب کو دیکھ کر ہزار بار قربان ہونے کو جی چاہتا ہے۔ دل سے آواز نکلتی ہے کہ ”ہذا کلام ربی، هذا کلام ربی

“[یہ میرے پروردگار کا کلام ہے۔ یہ میرے پروردگار کا کلام ہے]

لین تمام تر لیسین لیس اللہ کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے



## آیات قرآن مجید

اور اشعار بزمیہ امرء القیس کا تقابلی جائزہ

علمائے ادب کا اتفاق ہے کہ امرء القیس جہاں رزم کی شاعری کا مصور سمجھا جاتا تھا وہاں بزم کا نقشہ سجانے میں بھی یدِ طولیٰ رکھتا تھا۔ اس نے اپنی محبوبہ کی تعریف میں درج ذیل اشعار لکھے جو اپنے وقت میں فصاحت و بلاغت میں مشہور تھے۔

اشعار امرء القیس

۱. مہفہفۃ بیضاء غیر مغاضۃ      ترائیہا مصفوفۃ کالسنجہل
۲. کبکر المقانۃ البیاض بصفر      غذا ہا نمیر الماء غیر محلل
۳. تصد و تبدی عن اسیل و تنقی      بناظرۃ من وحش و جرة مطلق

ترجمہ

- 1- وہ محبوبہ نازک کمر سفید بدن اور چسپیدہ شکم ہے جس کا سینہ آنکھ کی طرح شفاف ہے۔
- 2- وہ ایک زردی مائل سفید رنگ صدف کا گوہر کیسا ہے جس صدف کو آبِ صاف وغیرہ مکر نے پرورش کیا ہے۔
- 3- وہ مجھ سے اعراض کرتی ہے فقط صورت دکھاتی ہے لیکن اس کی آنکھ ہرئی کی مانند ہے جو مجھ پر حیرت کا پردہ ڈال دیتی ہے۔
- 4- امرء القیس کے پہلے اور دوسرے اشعار میں حسنِ اعضاء کا بیان ہے مگر تیسرے شعر میں بالخصوص آنکھوں کی خوبصورتی کا تذکرہ کیا گیا ہے۔

## آیات قرآن مجید

قرآن مجید کی ایک آیت کے چند الفاظ پر غور کیجئے جس میں انہی صفات کا ذکر ہے

حُورٌ عَیْنٌ ۝ کَا مَثَالِ اللَّوْثِ لَوِ الْمَكْنُونِ ۝ (واقعہ: ۲۲، ۲۳)

[ (مومنین کیلئے) گوری گوری خوشنما بڑی بڑی آنکھوں والی عورتیں ہوں گی جیسے پوشیدہ رکھے ہوئے موتی ]

تشریح و توضیح

- 1- لفظ حور ماخوذ ہے حورۃ اور حیرت سے جس کے درج ذیل معنی نکلتے ہیں۔
- 2- غایت درجے کی سفیدی، عربی زبان میں گورے بدن والی عورتوں کو حواریات کہا جاتا ہے۔ جیسے اردو زبان میں خوبصورت لڑکی کا نام ”گوری“ رکھ دیا جاتا ہے۔
- 3- حیرت میں ڈال دینے والی۔ جس عورت کا سراپا اتنا دلکش ہو، جاذبِ نظر ہو، پرکشش ہو کہ دیکھنے والا حیران ہو کر دیکھتا رہے۔ قرآن مجید میں فرمایا ”وَلَوْ اَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ“ (احزاب: ۵۲) تمہیں ان کا حسن و جمال متعجب کر دے۔
- 4- بہت زیادہ کالی۔ انسانوں کی طبائع مختلف ہوتی ہیں افریقہ کے بعض قبائل میں جو لڑکی زیادہ کالی ہو اسے اتنا ہی زیادہ ملکہ حسن سمجھا جاتا ہے وہ زبان حال سے کہتے ہیں ”گوریاں نوں پران کرو“۔ پس حور کا لفظ ایسا ہے کہ انسان اپنی محبوبہ گوری ہو یا کالی اس پر لاگو کر سکتا ہے سنا ہے کہ مجنوں کو لیلیٰ سے افسانوی پیار تھا۔ لیلیٰ اتنی کالی تھی کہ والدین نے رات کی تاریکی کی مانند سمجھ کر لیلیٰ نام رکھ دیا تھا۔ قصہ کوتاہ

۔ مجھے تم پسند ہو تو مجنوں کو لیلیٰ نظر اپنی اپنی پسند اپنی اپنی

- 5- بدن گور لبال کالے۔ بعض علماء نے حور کا یہ معنی لیا ہے کہ جس کا رنگ بہت گورا ہو۔ بدن گلاب کی مانند نرم و نازک ہو اور بال انتہائی کالے ہوں۔ آنکھوں کی سفیدی خوب سفید اور سیاہی خوب سیاہ ہو۔ (6) لفظ عَیْنٌ مشتق ہے عَیْن سے اور اس کے معنی بڑی بڑی خوبصورت آنکھوں والی عورت۔ پس حور ”عَیْنِ“ اس حسین و جمیل عورت کو کہیں گے کہ جس کا بدن خوشنما، دیکھنے

والے کو حیران کر دینے والی اور پرکشش آنکھوں والی ہو۔ اس تفصیل کے بعد اگر امرء الہیس کے اشعار پر نظر ڈالی جائے تو معلوم ہوتا ہے کہ اس نے اپنی محبوبہ میں دو چیزوں کی خاص تعریف کی ہے ایک سفید رنگ اور دوسری خوبصورت آنکھیں۔ درحقیقت یہی دو چیزیں انسان کے فطرتی جذبات سے زیادہ نسبت رکھتی ہیں۔ اب ذیل میں تقابلی جائزہ پیش کیا جاتا ہے۔

## تقابلی جائزہ

### آیات قرآن مجید

- 1- قرآن مجید میں حسن و جمال کو فقط پانچ الفاظ میں بیان کیا گیا ہے۔
- 2- آیت کے ایک لفظ حور نے سمندر کو کوزے میں بند کر دیا ہے۔
- 3- آیت میں عورت کو چھپے ہوئے موتی سے تشبیہ دیکر موتی کی تعریف کی گئی ہے۔
- 4- آیت میں کوئی بات حقیقت کے خلاف نہیں کہی گئی۔

### اشعار امرء الہیس

- 1- شاعر نے اپنی محبوبہ کے حسن و جمال کو 26 الفاظ میں بیان کیا۔
- 2- شاعر نے پہلے شعر میں محبوبہ کے سرپا کی خوبصورتی کو بیان کیا۔
- 3- شاعر نے محبوبہ کو دوسرے شعر میں زردی مائل سفید رنگ صدف کا گوہر بتایا ہے یہ الفاظ پڑھ کر یوں لگتا ہے کہ اس نے صدف کی تعریف کیلئے زیادہ الفاظ استعمال کیے ہیں جب کہ گوہر کے لئے کوئی تعریفی لفظ استعمال نہیں کیا۔
- 4- شاعر نے صدف کی پرورش کے لئے صاف اور غیر مکدر پانی کی قید لگائی ہے جب کہ صاف اور غیر مکدر پانی میں صدف پرورش پا

## آیات قرآن مجید

5- آیت میں عین کے لفظ میں آنکھوں کی خوبصورتی کو نہایت خوبصورت انداز میں بیان کر دیا گیا ہے۔

6- آیت میں عورت کو پوشیدہ موتی سے تشبیہ دے کر وضاحت کر دی گئی ہے کہ وہ غیر کے ہاتھوں سے محفوظ رہی ہے حوران جنت کی عفت و عصمت کا یہ کنایہ ہے کہ پروردگار عالم نے انہیں نیکو کاروں کے لئے چھپا رکھا ہے لَوْلُو الْمَكْنُونِ کا لفظ حور کے بارگاہ ہونے کی گواہی دے رہا ہے یہ صفت شاعر کے تینوں اشعار میں نظر نہیں آتی۔

7- آیت مبارکہ ایسے جھوٹے مبالغے سے پاک ہے سب زیادہ صحیح اور دل پسند مبالغہ یہی ہو سکتا تھا کہ حیران کن حسینہ کا نام ہی حیرت انگیز رکھ دیا جائے چنانچہ پروردگار عالم نے جنت کی حیران کن خوبصورت عورتوں کا نام ہی حور رکھ دیا۔ سب حانہ ما اعظم شانہ

## اشعار امرء الفیس

پا ہی نہیں سکتی۔ یہ غلط بیانی اور مبالغہ آرائی شعراء کا خاص فن ہے۔

5- شاعر نے تیسرے شعر میں محبوبہ کی آنکھ کو ہرنی کی آنکھ سے تشبیہ دی ہے یہ بھی مبالغہ ہے ہرنی کی آنکھ ہرنی کے لبوترے چرے پر جکتی ہے اگر عورت کے چرے پر وہ آنکھ سجائے تو شاعر صاحب ڈر سے دور بھاگ جائیں۔ (6) شاعر نے اپنی محبوبہ کے حسن ظاہری کو تو بیان کیا ہے مگر اس کے حسن کردار اور پاکیزگی و پاکدامنی کے متعلق کچھ نہیں کہا ممکن ہے اس کے نزدیک یہ کوئی اہم بات نہ ہو۔ مزید براں محبوبہ کو بچوں والی ہرنی سے تشبیہ دی ہے تو شاید محبوبہ کسی اور کی لائنت ہے یا پھر اپنے کئی بچوں کی ماں ہے جس کے لئے تعریفی اشعار کہنے مجبوری تھی۔

7- شاعر کا یہ کنایہ کہ میں محبوبہ کی آنکھوں کو دیکھ کر اتنا حیران ہوتا ہوں کہ اس کی شکل ہی نہیں دیکھ سکتا۔ یہ مبالغہ ہے جو شعراء کا خاص ہنر ہے۔

## نتیجہ

اس تقابلی جائزہ سے معلوم ہوا کہ قرآنی آیت کے الفاظ شاعر کے ایک مصرع کے برابر ہیں مگر ان میں عورتوں کے حسن و جمال کو اس قدر فصاحت و بلاغت ایجاز و انبعاث اور تشبیہ و کنایہ سے بیان کیا ہے کہ شاعر کے تین اشعار کیا اس کا پورا قصیدہ بھی اس کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔

پس سب قریشی اللہ کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے

## قرآن مجید میں بزم کی نقشہ کشی

قرآن مجید میں چند مقامات پر بزم کی مصوری اس قدر خوبصورت انداز میں کی گئی ہے کہ گویا آنکھوں کے سامنے نقشہ ہی کھینچ جاتا ہے یوں محسوس ہوتا ہے کہ یہ تمام منظر آنکھوں کے سامنے ہے۔ بزم کی مصوری کے اس آغاز کو ظاہر کرنے کیلئے چند آیات درج ذیل ہیں۔

أَصْحَبُ الْمِئْمَنَةِ ۖ مَا أَصْحَبُ الْمِئْمَنَةِ ۚ وَأَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ۚ مَا أَصْحَبُ الْمَشْأَمَةِ ۚ وَالسَّابِقُونَ السَّابِقُونَ ۚ أُولَٰئِكَ الْمُقَرَّبُونَ ۚ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۚ ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ ۚ وَ قَلِيلٌ مِّنَ الْآخِرِينَ ۚ عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ ۚ مُّتَكِّئِينَ ۚ عَلَيْهَا مُتَقَلِّبِينَ ۚ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ ۖ وَ لَدَانِ ۚ مُّخَلَّدُونَ ۚ بِأَكْوَابٍ ۖ وَأَبَارِيقَ ۖ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ ۚ لَّا يَصَدَّعُونَ عَنْهَا ۖ وَلَا يُنْزِفُونَ ۚ وَ فَاكِهَةٍ مِّمَّا يَتَخَيَّرُونَ ۚ وَ لَحْمٍ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ ۚ وَ حُورٌ ۖ عِينٌ ۚ كَأَمْثَالِ اللُّؤْلُؤِ

الْمَكْنُونُ ۝ جَزَاءٌ مِّمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ لَّا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْتِيهِنَّ  
 إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا ۝ وَاصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ مَا اَصْحَابُ الْيَمِينِ ۝ فِي  
 سِدْرٍ مَّخْضُودٍ ۝ وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ ۝ وَظِلٍّ مَّمْدُودٍ ۝ وَمَاءٍ مَّسْكُوبٍ ۝ وَ  
 فَاكِهَةٍ كَثِيرَةٍ ۝ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۝ وَفُرُشٍ مَّرْفُوعَةٍ ۝ اِنَّا اَنْشَاْنَهُنَّ  
 اِنْشَاءً ۝ فَجَعَلْنَهُنَّ اَبْكَارًا ۝ عَرُبًا ۝ اَتْرَابًا ۝ لِّاَصْحَابِ الْيَمِينِ ۝ ثَلَاثَةٌ ۝ مِّنْ  
 اِلٰٓءِ وَلِيْنَ ۝ وَثَلَاثَةٌ ۝ مِّنْ اِلٰٓءِ خَيْرِيْنَ ۝

(واقعہ عا)

”حشر کے دن تین جماعتیں ہوں گی۔ ایک تو دائیں طرف والے ہوں گے اور دائیں والوں کے کیا  
 کئے۔ دوسرے بائیں طرف والے سبائیں والوں کی کیا گت بیان ہو۔ تیسرے سامنے والے تو  
 سامنے ہی ہیں۔ یہی لوگ مقررین الہی ہیں۔ عیش کے باغوں میں ہوں گے۔ ان میں زیادہ تر اگلے  
 لوگوں میں سے ہوں گے اور تھوڑے پچھلے لوگوں میں سے۔

سونے کی تاروں سے بنے ہوئے تخت پر تکیہ لگائے آسنے سامنے بیٹھے ہوں گے۔ ان کے آگے  
 پیچھے خوبصورت نوکر ہوں گے۔ ان کے پاس آخوڑے اور آفتابے اور شراب مصغی کے ایسے پیالے  
 ہوں گے جنہیں پی کر نہ تو انہیں دردِ دہر ہوگا نہ ہی وہ بے ہوش ہوں گے۔ اور نیز من پسند میوے  
 اور حسبِ خواہش پرندوں کا بھنا ہوا گوشت اور بڑی بڑی خوبصورت آنکھوں والی حوریں۔ جیسے چھپا  
 کر رکھے ہوئے موتی۔ یہ سب کچھ بدلہ ہوگا ان کے نیک اعمال کا۔ اس میں کوئی لغو اور خلاف  
 تہذیب بات سننے میں نہ آئے گی۔ صرف اچھی اچھی باتیں ہوں گی۔

بے خار ہریوں کے باغ میں ہوں گے۔ جہاں پٹے ہوئے کیلوں کے درخت ہوں گے اور  
 پھیلا ہوا سایہ اور پانی کا جھرنال اور میوؤں کی بہتا ہوگی۔ جن کی نہ تو فصل ختم ہوگی نہ ہی ان سے  
 کوئی مانع ہوگا۔ اور اونچے اونچے فرش ہوں گے۔ ہم نے ان عورتوں کو خاص طور پر بنایا ہے کہ

انہیں کنواریاں بنایا ہے وہ دلربا اور ہم عمر ہوں گی دائیں طرف والوں کیلئے۔ ان میں اگلے لوگوں کو بھی ایک گروہ ہو گا اور پچھلے لوگوں کو بھی۔“



ان آیات میں بزم عیش و نشاط کا ایسا نقشہ کھینچا ہے کہ دل چاہتا ہے کہ ابھی اڑ کر وہاں پہنچ جائیں۔ سب سے پہلے تو ارباب بزم کا اجمالی تذکرہ کیا ہے پھر ان کی نشست کی ترتیب بیان کی ہے۔ پھر وہاں کے مسرت افزا باحوال کا ذکر کیا ہے۔ عیش و عشرت اور فرحت و انبساط کے جو سامان بھی ممکن ہیں۔ ان آیات میں ان کا تذکرہ ہے۔ خوبصورت نوکر چاکر۔ گلابن گلہام ہم عمر کنواری لڑکیاں۔ شراب و کباب، محبت وارتناز، ہم نشینوں کی باہم خوش کلامیاں۔ بے لطفیوں اور شکر رنجیوں سے بے خطر، سینہ ہے مگر اس میں کینہ نہیں۔ شباب ہے مگر عذاب نہیں۔ شراب ہے مگر خراب نہیں۔ تہذیب و شائستگی، خوش اخلاقی، باغ و بہار، آشکار، مرغزار، میوہ زار، فرش و فروش، نعمتیں ہیں مگر زوال کا غم نہیں۔ روک ٹوک کا اندیشہ نہیں۔ چھن جانے کا خوف نہیں۔ کوئی بد مست نہیں، کوئی بجواس نہیں، کوئی مریض نہیں۔ نہ جان کا اندیشہ نہ مال کا خطرہ۔ کوئی احتیاط نہیں۔ کسی چیز کی کمی نہیں۔ جو چیز ہے وہ باافراط ہے۔ جو سامان ہے وہ بے پایاں ہے جو درکار ہے وہ تیار ہے جو مطلوب ہے وہ موجود ہے۔ الغرض وہ کون سی بات ہے جسکو سامان عشرت میں دخل ہو اور وہ یہاں مذکور نہ ہو۔ بزمیہ انشاء لکھنے والوں میں سے کوئی ایسا نہیں دیکھا گیا جس نے ایسی ہمہ گیر اور عالیشان انشاء بزم لکھی ہو اور وہ قرآن مجید کی طرح سچ بھی ہو۔ یہ صرف قرآن مجید ہی کا خاصہ ہے کہ اس کے واقعات کذب سے خالی نامعقول مبالغہ سے دور اور فرضی تخیلات سے بعید تر ہیں۔ قرآن مجید نے جنت کی تعریف میں بھی وہی باتیں فرمائی ہیں جن کو عقل انسانی سمجھ سکتی ہے۔

دنیا بھر کے شعراء اور نثر نگاروں کو جمع کر لو کہ وہ اس جیسی منظر کشی کر دکھائیں مگر وہ ایسا



نہیں کر سکیں گے۔ نہ مضامین کی ترتیب، الفاظ کی ہمدش، کلمات کی سلاست، پھر صنائع لفظی و معنوی میں کج، مطابقت، تجنیس، مراعاة النظر، تقسیم، تجرید، لف و نشر، حسن تکرار، قید و اطلاق، ایجاز و اطناب کی خوبیاں، تشبیہ و استعارہ کے محاسن، وصل و فصل کی موزونیت، دل نشینی مناظر و غیرہ تو قرآن مجید ہی کا خاصہ ہے۔ فہم سلیم اور ذوق نظر رکھنے والوں کیلئے دعوت ہے کہ وہ قرآن مجید کی تلاوت کریں اور اس خوان حسن و خوبی سے لطف اندوز ہوں۔

صلائے عام ہے یا ران نکتہ دال کیلئے

### بزم کی مصوری کا دوسرا انداز



قرآن مجید میں یہ بھی خصوصیت ہے کہ اس کے مضامین میں یکساں حسن اور ایک طرح کی شوکت پائی جاتی ہے۔ یہ وہ صفت ہے جس پر بڑے سے بڑا قادر الکلام شاعر اور کہنے مشق نثر نگار بھی قدرت نہیں رکھتا۔ جس بات کو کسی شاعر نے ایک دفعہ بیان کر دیا اس کو دوسرے انداز میں بیان کرنا اس کیلئے مشکل ہوتا ہے۔ اس کے برخلاف قرآن مجید میں اکثر مقاصد کو تکرار کے ساتھ ادا فرمایا گیا ہے مگر ہر جگہ وہی فصاحت و بلاغت کا کمال اور محاسن لفظی و معنوی موجود حتیٰ کہ ہر جگہ کلام کا لطف بنایا مگر معیار بلاغت ایک جیسا ہوتا ہے۔ جنت کی بزم عیش و نشاط کا ایک تذکرہ سورۃ واقعہ کی آیات میں گزر چکا ہے۔ دوسرا تذکرہ سورہ دھر میں درج ذیل الفاظ میں ہے۔

إِنَّ الْبَرَّارَ يَشْرَبُونَ مِنْ كَأْسٍ كَانَ مِزَاجُهَا كَافُورًا ۖ هُمْ فِيهَا يَشْرَبُونَ ۖ هُمْ فِيهَا  
عِبَادٌ لِلَّهِ يُفَجِّرُونَ ۖ وَنَهَا تَفْجِيرًا ۖ يُوقُونَ بِاللَّذْرِ ۖ وَيَخَافُونَ ۖ يَوْمَ مَا كَانَ لَكُمْ  
مُسْتَطِيرًا ۖ وَيُطْعَمُونَ ۖ الطَّعَامَ عَلَىٰ حَبِّهِ مَسْكِينًا ۖ وَيَتِيمًا ۖ وَأَسِيرًا ۖ إِنَّمَا  
نُطْعِمُكُمْ لِرُوحِهِ ۖ اللَّهُ لَا يُرِيدُ مِنْكُمْ جَزَاءً ۖ وَلَا شُكُورًا ۖ إِنَّا نَخَافُ مِنْ رَبَّنَا

يَوْمًا عِبُوسًا فَمَطَرِيْرَاهُ فَبَوَّاهُمُ اللّٰهُ شَرَّ ذٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً وَ  
 سُرُورًا ۝ وَ جَزَّهْمُ بِمَا صَبَرُوا جَنَّةً وَ حَرِيْرًا ۝ مُتَكِنِيْنَ فِيْهَا عَلٰى الدَّرَاكِ لَآ  
 يَرُوْنَ فِيْهَا شَمْسًا وَّ لَآ زَمْهَرِيْرًا ۝ وَ دَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَ ذَلِيْلَتٌ قُطُوْرُهَا  
 تَذَلِّيْلًا ۝ وَ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِانِيَّةٍ مِّنْ فِضَّةٍ وَّ اَكْوَابٍ ۝ كَآتٍ قُرْ اَرِيْرَاهُ  
 قَوَارِيْرَ مِّنْ فِضَّةٍ قَدَّرُوهَا تَقْدِيْرًا ۝ وَ يُسْقَوْنَ فِيْهَا كَآسًا كَانَ مِزَاجُهَا  
 زَنْجَبِيْلًا ۝ عِيْنًا فِيْهَا تُسَمَّى سَلْسِيْلًا ۝ وَ يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وِلْدَانٌ  
 مُّخَلَّدُوْنَ ۝ اِذَا رَاَيْتَهُمْ حَسِبْتَهُمْ لُؤْءًا لَّوْءَ امْتَحَرُّوْا ۝ وَ اِذَا رَاَيْتَ نَمَّ رَاَيْتَ  
 نَعِيْمًا ۝ وَ مُلْكًا كَبِيْرًا عَلَيْهِمْ ثِيَابٌ سُنْدُسٌ خُضْرٌ وَّ اِسْتَبْرَقٌ ۝ وَ حُلُوْا  
 اَسَاوِرَ مِّنْ فِضَّةٍ وَ سَقَمَهُمْ رُبُّهُمْ شَرَابًا طَهُوْرًا ۝ اِنَّ هٰذَا كَانَ لَكُم جَزَاءً ۝ وَ  
 كَانَ سَعْيُكُمْ مَّشْكُوْرًا (دھر: ۲۷)

نیک لوگ ایسے جام بہش گے جن میں کانور کی آمیزش ہو۔ اس چشمے سے اللہ کے خاص  
 بندے بہش گے۔ پھر اس کو جہاں چاہیں گے بہا کے لے جائیں گے۔ وہی لوگ جو واجبات کو پورا  
 کرتے اور اس دن سے ڈرتے ہیں جس کی سختی ہمہ گیر ہوگی۔ اور اللہ تعالیٰ کے واسطے غریب و یتیم و  
 اسیر کو کھانا کھلاتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ ہم فتنہ اللہ کی رضا کے لئے کھانا کھلاتے ہیں۔ تم سے کسی  
 بدلے اور شکر لینے کے طلب گار نہیں۔ ہمیں اپنے پروردگار سے ایک سخت اور تلخ دن کا اندیشہ  
 ہے۔ پس اللہ تعالیٰ نے انہیں اس دن کی تکلیف سے محفوظ رکھا اور تازگی و مسرت عطا فرمائی۔ ان  
 کے صبر کے بدلے میں جنت اور ریشمی لباس عشا۔ وہاں تختوں پر تکیہ لگائے بیٹھے ہوں گے اس میں  
 حرارت ہوگی نہ سردی۔ جنت کے درختوں کے سامنے ان پر بچکے ہوں گے۔ اور ان کے میوے  
 ان کے بس میں ہوں گے۔ چاندی کے برتن اور شیشوں کے گیاروں جہاز۔ اور ہارونکے۔ نیشہ۔ چاندی

### آیات سورہ دہر

○ ان آیات میں شراب کی خارجی صفت کا تذکرہ ہے کہ اس میں کافور اور زنجبیل کی آمیزش ہوگی۔

○ ان آیات میں شراب ڈال کر پینے والے پیالوں کا تفصیلی تذکرہ ہے۔

○ ان آیات میں بتایا گیا کہ وہ چشموں کو جہاں چاہیں گے ساتھ لے جا سکیں گے گویا ظاہری صفت بتائی گئی۔

○ ان آیات میں جنتیوں کی پوشاک اور ان کے لباس کا تفصیلی تذکرہ ہے۔ نیز جنتیوں کے کنگن پہننے کا بیان بھی ہے (بعض نوجوان جنتیوں کے کنگن کی باتیں پڑھ کر حیران ہوتے ہیں اور خود RADO کی گھڑی پہن کر بار بار ہلاتے ہیں تاکہ دوسرے لوگ دیکھ سکیں)

### آیات سورہ واقعہ

○ ان آیات میں شراب کی داخلی صفات کا تذکرہ ہے کہ وہ خمار پیدا نہیں کریگی۔

○ ان آیات میں کھانے کے برتنوں کا تفصیلی تذکرہ ہے۔

○ ان آیات میں پانی کے جھرنے کا فقط ذکر موجود ہے۔

○ ان آیات میں جنتیوں کی گفتگو اور ہمکلامی کا تفصیلی تذکرہ ہے۔

○ ان آیات میں حوروں کے حسن و جمال کی تفصیل ہے۔ ان کو چھپے موتیوں سے تشبیہ دی اور لؤلؤ ممکنون کہا گیا۔

○ ان آیات میں تخت کی داخلی صفات یعنی مرصع کاری کا تذکرہ ہے۔

○ ان آیات میں حسب خواہش پرندوں کے بچنے گوشت کھانے کا تذکرہ ہے۔

کی طرح ہو گا۔ اسے ایک انداز کے موافق بھرا گیا ہو گا۔ ایسے جام پلائے جائیں گے جن میں زنجبیل کی آمیزش ہو گی اس چشمے کا نام سلسبیل ہو گا۔ اس کے گرد خوبصورت خدام پھر رہے ہوں گے۔ جو دیکھنے سے یوں لگیں گے جیسے بکھرے ہوئے موتی ہیں۔ اگر تم اس کو دیکھو گے تو تمہیں بڑی نعمت اور بادشاہت (کاسمان) نظر آئے گا۔ ان کے اوپر سبز سندس اور استبرق کے کپڑے ہو ئے گے اور چاندی کے کلنگ پہنائے جائیں گے۔ اور ان کا پروردگار ان کو شراب طہور پلائے گا اور کہے گا۔ یہ سب تمہاری نیکیوں کا بدلہ ہے اور تمہاری کوششیں قبول ہونیں۔“

## آیات قرآنیہ کا تقابلی جائزہ

### آیات سورہ دھر

○ ان آیات میں غلمان کے حسن و جمال کی تفصیل ہے۔ ان کو بکھرے موتیوں سے تشبیہ دی اور لؤلؤ منشور کہا گیا۔

○ ان آیات میں غلمان کے حسن و جمال کی تفصیل ہے۔ ان کو بکھرے موتیوں سے تشبیہ دی اور لؤلؤ منشور کہا گیا۔

○ ان آیات میں تخت کی خارجی صفات کا تذکرہ ہے یعنی سردی گرمی سے محفوظ ہونا۔

○ ان آیات میں مقدار شراب کا تذکرہ ہے جو نہ خواہش سے زیادہ ہو گی نہ کم۔

### آیات سورہ واقعہ

○ ان آیات میں میوے اور پھلوں کی سلبی صفت بتائی گئی ہے کہ وہ غیر مقلوع اور غیر ممنوع ہوں گے۔

○ ان آیات میں جنت کے باغ یعنی درختوں کی خوب منظر کشی کی گئی ہے اور ان کے نام بتائے گئے۔

○ ان آیات میں دلربا ہم عمر کنواری لڑکیوں سے لطف اندوز ہونے کا بیان ہے۔

## آیات سورہ واقعہ

○ ان آیات میں بیٹھنے کیلئے سُرُّد کا لفظ استعمال کیا جبکہ پہلوں کیلئے فواکہ کا لفظ لایا گیا۔

## آیات سورہ دھر

○ ان آیات میں ان کی ایجابی صفت بتائی گئی کہ پھل و میوے جنتیوں کی طرف جھک جائیں گے۔

○ ان آیات میں جنت کی آیشازوں اور چشموں کی خوب منظر کشی کی گئی ہے اور ان کے نام بتائے گئے۔

○ ان آیات میں اس بات کی تفصیل ہے کہ پروردگار عالم ان کو شراب طور پر پلائیں گے اور جنتیوں کے بارے میں تعریفی کلمات کہیں گے۔

(نتیجہ) سورہ واقعہ اور سورہ دھر کی آیات پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ دونوں جگہ بزم کی مصوری کا پیرایہ بیان بدلا ہوا ہے مگر دونوں میں صداقت کے باوجود جدت طرازی کا حسن جھلکتا ہے۔ ایک بات کو نئے نئے الفاظ اور نئے نئے پیرایہ میں بیان کرنا مگر زور بیان میں فرق نہ آنے دینا فصاحت و بلاغت کے لوازمات میں سے ہیں۔ محاسن فصاحت و بلاغت اور صنائع لفظی و معنوی میں دونوں جگہ کی آیات کو ایک جیسا مرتبہ حاصل ہے۔ مگر پڑھنے والا اس طرح لطف اندوز ہوتا ہے کہ اسے دونوں کلام ایک سے ایک بڑھ کر دل نشین اور دل پسند محسوس ہوتے ہیں۔ یہ لذت و شیرینی کلام الہی کا خاصہ ہے۔ پس قرآن بیدارِ انجاز میں اپنی مثال آپ ہے۔

پس تمام تعریفیں اس اللہ کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے

## باب نمبر 7

## اعجاز قرآنی کی حیرت انگیز مثال

جب سورۃ الکہف نازل ہوئی تو اس کی تین آیات کو سکر کفار مکہ کے دل میں یہ خواہش پیدا ہوئی کہ اگر ہم اس کے ساتھ ایک فقرہ اور جوڑ دیں تو یہ رباعی بن جائے گی۔ ہم تمہ سکیں گے کہ ہم نے ادھر سے کلام کو پورا کر دیا۔ عرب کے تمام شعراء نے سر توڑ کوشش کر لی مگر وہ ایسا نہ کر سکے۔ ذیل میں ان محاسن ظاہری و معنوی کو بیان کیا جاتا ہے کہ جن کی وجہ سے اہل عرب نے اسے بے نظیر سمجھا۔

## ○ شان نزول

نبی اکرم ﷺ کے فرزند اکبر حضرت قاسم کی وفات پر مکہ کے ایک مشرک بد معتاد اور بد خواہ عاص ابن وائل نے کہا کہ اب محمد ﷺ کی نسل منقطع ہو گئی ہے لہذا اب آپ ﷺ کے بعد کوئی آپ کا نام لیو باقی نہ رہیگا۔ سورۃ درج ذیل نازل ہوئی۔

إِنَّا آعْطَيْنَاكَ الْكَوْثَرَ ○ فَصَلِّ لِرَبِّكَ ○ وَأَنْحَر ○ إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ ○

[ہم نے تمہیں کوثر عطا کی۔ پس اپنے رب کی نماز پڑھو اور قربانی دو۔ بیشک تمہارا دشمن ہی ناقص ہے]

## ○ مفہوم کلام :

اے محمد ﷺ ہم تم سے بعید نہیں۔ ہماری بستی معظم نے تمہیں ہر قسم کا کمال اور تمام خوبیوں کی کثرت عطا کرنے کا وعدہ کیا ہے۔ وہ وعدہ ایسا وعدہ ہے کہ گویا پورا ہو چکا اور یہ جو کچھ بھی عطا ہوا

تمہاری درخواست کے بغیر ہم نے صرف اپنی کمال عنایت و غایت محبت کی وجہ سے سنا کیا۔ ایسی عظیم نعمتوں کے ملنے پر مناسب یہی ہے کہ تم اپنے رب کیلئے نماز پڑھو۔ جس کی نماز بحیثیت اس کی ربوبیت کے تمہارے اوپر لازم ہے۔ اور قربانی بھی اسی کیلئے دو تاکہ مشرکوں کی عملی مخالفت ثابت ہو جائے۔ اس بات میں تمہیں کوئی شبہ نہیں ہونا چاہیے کہ ہم تمہارے دشمن کو ہی ناکام اور لندوار رکھیں گے۔ بلکہ قیامت تک جو شخص بھی آپ ﷺ کی مخالفت کرے گا ہم اس کا انجام اسی طرح کریں گے۔

### ○ فصاحت لفظی

اس سورۃ کا ہر لفظ سلیس۔ مانوس اور بر محل ہے۔ کوئی لفظ غریب الاستعمال نہیں۔ ترکیب حروف میں کسی نوع کا تافر نہیں۔ کوئی لفظ سننے میں ناخوشگوار نہیں اور نہ ہی قاعدے کے خلاف استعمال ہوا ہے۔ پس یہ سورت فصاحت لفظی کا شاہکار ہے۔

### ○ فصاحت کلامی

اس سورت میں کلمات کی ترتیب قواعد کے مطابق ہے۔ ترتیب کلمات ثقل سے خالی ہے۔ الفاظ نہ تو غریب و بعید ہیں اور نہ ہی قریب و مبتدل ہیں۔ الفاظ جلدی ذہن میں آنے والے اور معانی واضح ہیں۔ گویا تعقید لفظی و معنوی سے کوسوں دور ہیں۔ تکرار بے معنی سے مبرا۔ کثرت اضافات کے عیب سے پاک ہیں۔

الفاظ کی ہندش چست ہے ترکیب دل پسند اور دل نشین ہے اور معانی بلند ہیں۔ الفاظ اس طرح گلینے کی مانند جڑے ہوئے ہیں کہ ایک لفظ نکال کر کوئی دوسرا ہم معنی و ہم وزن لفظ استعمال کرنا چاہیں تو یہ حسن و خوبی برقرار نہ رہے جو موجودہ صورت حال میں ہے۔ پس یہ سورۃ فصاحت کلامی کا شاہکار ہے۔

## ○ حسنِ بلاغت

بلاغت کی خوبی یہ ہے کہ مدعائے کلام سامع کے ذہن نشین ہو جائے۔ ایسا معلوم ہو کہ متکلم مخاطب کے دلی جذبات کو الفاظ کا جامہ پہنا رہا ہے۔ اس سورت کی تینوں آیات بلاغت کی دلیل ہیں تینوں آیات کا ہر لفظ مقتضائے حال و شان مخاطب و متکلم کے مطابق ہے۔ گویا علیم و خبیر پروردگار نے نبی کے دل کی بات کو بیان کر دیا ہے۔ پس یہ سورت حسنِ بلاغت کا بھی شاہکار ہے۔

## ○ محاسنِ معنوی

اس سورت کے معنوی محاسن کی تفصیل درج ذیل ہے۔

1 اِنَّا کے الفاظ سے کلام کا آغاز فرمایا ”وَالْأَصْلُ فِي الْخِطَابِ اَنْ يَكُوْنَ لِمُشَاهِدٍ مُّعَيَّنٍ“ [خطاب کی اصل یہ ہے کہ پیش نظر موجود ہو] یہ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ اے محمد ﷺ تم اور تمہاری حالت ہم سے مخفی نہیں ہے تم ہمارے پیش نظر ہو لفظ اِنَّا میں نون جمع متکلم کا استعمال اظہارِ عظمت کے لئے کیا پس کلام کے آغاز سے ہی پتہ چلتا ہے کہ ایک معظم ہستی سے خطاب کیا جا رہا ہے۔

2 عطا ازراہِ کرم اور بلا استحقاق کے بخش دینے کے معنوں میں آتا ہے یہ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ یہ سب کچھ تمہاری درخواست کے بغیر ہم نے محض اپنے لطف و کرم سے عطا کیا۔

3 اعطينا۔ ماضی کا صیغہ ہے اور یہ مجاز یا عدول ہے مضارع سے ماضی کی طرف۔ اس سے عطا کرنے کو شرکاً تحقق وقوع پایا جاتا ہے۔ مقصد یہ کہ گویا ہم نے تمہیں کوثر دے دی اب ہمارا شکر بجالانے کے لئے تیار ہو جاؤ۔

4 اِنَّا اعطيناك۔ یہ القائے خطاب کی پہلی صورت ہے جس میں تاکید نہیں کی گئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ متکلم کو مخاطب کے ساتھ بہت قرب تھا اور قوتِ ایمانیہ طحوظ خاطر تھی لہذا تاکید کی



ضرورت نہیں تھی۔ لفظ عطا کا بھی تقاضا یہی تھا کہ مخاطب کو خالی الذہن سمجھ کر خطاب کیا جائے۔ سبحان اللہ الفاظ کے اسلوب کا کام سے متناسب ہونا فصاحت کی کتنی عمدہ مثال ہے۔

5۔ الکوفہ۔ عربی زبان میں اس کے درج ذیل معانی ہیں۔

☆ بہشت کی ایک ندی کا نام جس سے سب چشمے جاری ہوتے ہیں۔

☆ مرد باعزت

☆ خیر محض یعنی نبوت و اسلام

☆ ہر چیز کی کثرت۔ یعنی کثرت خلفاء۔ کثرت مملکت۔ کثرت مال و جاہ عزت و ناموس۔ کثرت معجزات۔ خلق عظیم۔ اتمام نعمت۔ تکمیل دین اور ختم نبوت وغیرہ۔

لفظ کوثر کے وسعت معانی کو دیکھئے کہ نبی اکرم ﷺ کو جو کچھ بھی عطا ہوا وہ سب کچھ اس ایک لفظ میں سمایا ہوا ہے۔

6۔ ابقتر۔ اس کے بھی کئی معانی ہیں۔

☆ ناقص و ناقص و دم کٹا۔

☆ مرد بے عزت

☆ کار بے خیر

☆ ایک جھبیٹ سانپ کا نام

یہ تمام معانی لفظ کوثر کے معانی کے متضاد ہیں۔ گویا کوثر کے الٹ جو کچھ بھی ہے وہ آپ کے دشمن بد نصیب کے حصے میں آئے گا۔ الفاظ کا حسن انتخاب دیکھ کر وجد طاری ہونے لگتا ہے۔

7۔ انا اعطینا لك الكوثر۔ یہ جملہ فعلیہ خبریہ ہے۔ اغراضی خبر میں سے ایک یہ ہے

کہ ماننے والے کیلئے بشارت ہو اور انکار کرنے والے کیلئے نجات ہو۔ پس بشارت نبی ﷺ کے لئے اور نجات عاص ابن مہل بد خفت کیلئے۔

## 8۔ فصل لربك وانحور۔ علم معانی کا قاعدہ ہے کہ جب دو جملے

بہنفسہا منقطع ہوں اور کوئی وصل کی مناسب وجہ نہ ہو تو فصل واجب ہے۔ یہاں پر پہلا جملہ فعلیہ تھا اور دوسرا انشائیہ۔ یہی اختلاف وصل کا مانع تھا لہذا دوسری آیت میں وصل نہیں فرمایا۔ ☆ ”ف“ کے متعلق علماء ادب نے دو معارف لکھے ہیں ایک تو یہ حرف تفریع ہے یعنی مابعد کا حکم یا سبق سے متعلق ہے۔ پس کوثر کے عطا ہونے پر جانی و مالی قربانی دینے کا حکم دیا گیا ہے۔ دوسرا اس میں تادیب ہے یعنی پروردگار عالم نے ادب سکھایا کہ نعت کے ملنے پر نماز شکرانہ پڑھنی مناسب ہے۔ اس امر کو انشاء تادیبی کہتے ہیں۔

☆ اس آیت میں خطاب سے غیبت کی طرف التفات ہے۔

☆ ضمیر سے اظہار کی طرف عدول (مڑنے) میں ایک فائدہ یہ ہے کہ بات کو مخاطب کے دل میں جمادیا جائے۔ اس کو تمکین معنی کہتے ہیں۔ دوسرا فائدہ یہ ہے کہ یہ اچھی طرح معلوم ہو جائے کہ صلوٰۃ و نحوہ فرائض میں سے ہیں۔ اگر کوثر نہ جھٹکاتا تو بھی یہ احکام بدستور موجود رہتے۔ ☆ دو جملے غور طلب ہیں

ہم نے کوثر جھٹکایا پس ہماری نماز پڑھو

ہم نے کوثر جھٹکایا پس اپنے رب کی نماز پڑھو۔

پہلے جملے سے معلوم ہوتا ہے کہ اعطاء کوثر موجب صلوٰۃ ہے۔ دوسرے سے معلوم ہوتا ہے کہ نماز فرائض میں سے ہے۔ اعطاء کوثر سے اس کی تاکید مزید ہو گئی۔ یہ نکتہ قابل غور ہے۔  
وہذہ من المواہب۔

## 9۔ فصل لربك کے ساتھ وانحور کا وصل لانے میں کیونکہ دونوں جملے انشائیہ

ہیں۔ دونوں میں مناسبت تام ہے۔ ایک جانی قربانی دوسری مالی قربانی۔ دوسرے جملے کو حکم سابق میں شریک کر دیا گیا۔

- 10۔ اس آیت کے اخیر میں لربك محذوف ہے۔ اس کو ایجاز حذف کہتے ہیں۔ اس کا فائدہ فہم کی آسانی اور حفظ کی سہولت ہے۔
- 11۔ دوسری اور تیسری آیت میں وصل نہیں لائے کیونکہ ایک انشائیہ تھی دوسری خبریہ۔
- 12۔ ان شانفک ہوا لابتہر میں دو تاکیدیں لائی گئیں ایک ان کی دوسری ہو کی۔ تاکید بالائے تاکید کا مقصد یہ تھا کہ دشمن رسول عاص بن دائل کو اچھی طرح واضح ہو جائے کہ وہ خود ہی ابتر ہوگا۔
- 13۔ اس آخری آیت میں اطلباب بھی ہے پس اعطائے کو ثر دشمن کی ابتری کا سبب ہے اس کا اطلباب تدبیل کہتے ہیں مثلاً جَاءَ الْحَقُّ وَ زَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا (بنی اسرائیل) اس آیت میں حق کا آنا زہوق باطل کا سبب ہے۔ اس مثال پر تیسری آیت کے معانی سمجھنے آسان ہیں۔
- 14۔ شانفک میں اضافت ہے۔ دشمن کا نام لینے کی بجائے عمومیت کو پسند کیا گیا۔ پس معلوم ہوا کہ دشمن رسول خواہ کوئی بھی ہو گا غائب و خاسر ہوگا۔
- 15۔ اس آیت میں عدول ہے جملہ فعلیہ سے جملہ اسمیہ کی طرف پس اس کا فائدہ تقرر حکم ہے۔ معلوم ہوا کہ دشمن کی ابتری کوئی غیر یقینی نہیں بلکہ کچھ بات ہے۔
- حضرت مرشد عالم فرمایا کرتے تھے۔

انا اعطینک الکوثر۔۔۔۔۔ یہ ہے شان رسول

فصل لربك وانحر۔۔۔۔۔ یہ ہے پروگرام رسول

ان شانفک ہوا لابتہر۔۔۔۔۔ یہ ہے انجام دشمنان رسول

غور طلب بات یہ ہے کہ تین چھوٹی چھوٹی آیات میں جو فقط دس الفاظ پر مشتمل ہیں اس قدر فکری و فہمی خوبیوں کا موجود ہونا حیران کن بات نہیں تو اور کیا ہے۔ اس میں وصل و

فصل، اطناب و ایجاز، قصر و تاکید، اور حذف و غیرہ کے محاسن نے معانی میں حیرت ناک وسعت پیدا کر دی ہے۔ یہ تھے وہ اسباب جس نے اس سورۃ مبارکہ کو قدرت انسانی سے بالاتر ثابت کر دیا۔ پس سب تعریفیں اس اللہ کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے۔

### خلاصہ کلام :

علمائے بلاغت نے اسلوب کی تین قسمیں بتائی ہیں (۱) خطابی (۲) ادبی (۳) علمی۔ قرآن مجید میں زور خطابت۔ ادب کی شگفتگی اور علم کی متانت ساتھ ساتھ چلتی ہے۔ ان تینوں کو یکجا کر دینا کمال ہے قانون وراثت جیسے خشک مضمون کو بیان کرتے ہوئے۔

يُوصِيكُمُ اللَّهُ فِي أَوْلَادِكُمْ لِلَّذِينَ عَلَىٰ رُكُوعٍ مِّنْ حَسَنِ بَيَانٍ، ادب کا کمال اور علم کی متانت کا حسین امتزاج نظر آتا ہے۔

یہ بھی عجیب بات ہے کہ ہر طرح سے عربی ادب کی فصاحت و بلاغت کا اپنا میدان ہوتا ہے۔ عربوں میں امرء القیس غزل کا۔ نابغہ خوف و ہیبت کا۔ اعشیٰ حسن طلب کا۔ اور زہر رغبت و امید کا بے مثال شاعر سمجھا جاتا ہے مگر قرآن مجید کو دیکھئے تو ترغیب و ترہیب۔ وعد و وعید قوت استدلال اور امثال و قصص وغیرہ ہر چیز میں بے مثال نظر آتا ہے۔

اس کی فصاحت و بلاغت کا میدان محدود نہیں بلکہ لامحدود ہے۔ درج ذیل میں اعجاز قرآن کے چند ٹھوس شواہد پیش کئے جاتے ہیں۔

### ○ اعجاز قرآن کے ٹھوس دلائل :

- 1۔ قرآن مجید ایک ایسی ہستی پر نازل ہوا جس نے ساری زندگی کسی استاد کے سامنے زانوئے ادب طے نہیں کیا نہ ہی علومِ مدونہ کو مکاتب میں پڑھا۔ لکھنے پڑھنے سے ناواقف۔ علمی تذکروں اور شعراء کے مشغلوں سے کوسوں دور رہنے والی ہستی کا ایسا کلام پیش کر دینا جو صنائع و بدائع اور محاسن

کلام میں اپنی مثال آپ ہو اس بات کا یقین ثبوت ہے کہ یہ انسانی کلام نہیں ہے۔

2- قرآن مجید علم معانی، بیان و بدیع کے ہر شعبے پر حاوی ہے۔ علوم کا کوئی ایسا فن نہیں جو قرآن مجید میں موجود نہ ہو۔ یہ بات دنیا کی کسی اور کتاب میں نہیں پائی جاسکتی۔

3- انسانی کلام کو چند مرتبہ پڑھ لیا جائے تو دل آکٹا جاتا ہے۔ پھر اس کو مزید پڑھنے یا سننے کو دل ہی نہیں چاہتا۔ مگر قرآن مجید میں ایسی تاثیر ہے کہ اسے جتنا زیادہ پڑھا جائے اتنا زیادہ اس کی محبت دل میں جاگزیں ہوتی ہے وہ حفاظ یا قراء جو سارا دن اس کتاب کی تدریس میں لگے رہتے ہیں۔ صبح سے شام تک قرآن مجید سنتے یا سناتے رہتے ہیں۔ اور عمر بھر یہی معمول رہتا ہے ان کے دل عشق قرآن سے لبریز ہوتے ہیں اور ان کی زبان پر اکثر اسی کتاب کی تلاوت رہتی ہے۔

4- انسانی کلام کو لفظ بہ لفظ یاد کرنا مشکل ہوتا ہے لیکن قرآن مجید کا اعجاز دیکھئے کہ بعض اوقات سات آٹھ سال کا بچہ قرآن مجید کا حافظ بن جاتا ہے۔ اگر حفاظ کرام کے اپنے حافظے کا کمال ہو تا تو یہ حضرات کسی دوسری کتاب کو من و عن یاد کر کے دکھائیں۔ اگر قرآن مجید کو اچھے انداز سے پڑھنا قراء کا اپنا کمال ہو تا تو یہ حضرات کسی دوسری کتاب کو پڑھ کر دکھائیں۔ معلوم ہوا کہ یہ قرآن کا ہی معجزہ ہے کہ اسکو یاد کرنا بھی آسان ہے اور اس کو مختلف قراتوں میں پڑھنا بھی آسان ہے

5- دنیا کی کوئی کتاب لفظ بہ لفظ محفوظ نہیں ہے۔ قرآن مجید کا معجزہ دیکھئے کہ سینوں میں بھی محفوظ ہے اور سفینوں میں بھی محفوظ ہے اس میں کوئی غلطی قرار نہیں پکڑ سکتی۔ اگر لکھائی اور چھپائی میں کوئی غلطی رہ جائے گی تو حفاظ کرام اس کو ایک نظر دیکھتے ہی پہچان جائیں گے اور کھرے کھوٹے کو الگ کر دیں گے۔ ایک غیر مسلم کاتب نے تورات انجیل اور قرآن پاک کے نسخے حاصل کئے۔ پھر ان کو بہت خوبصورت انداز میں لکھا مگر چند جگہوں پر عہد اکمکی پیشی کر لی اس کے بعد اس نے تورات یہودیوں کو دی۔ انجیل نصاریٰ کو دی اور قرآن مجید ایک حافظ صاحب کو دیا۔ حافظ صاحب نے چند دن کے اندر اسکو ایک ایک حرف کی غلطی کی نشاندہی کر دی جب کہ یہود و نصاریٰ کو کئی سال تک اس کتاب کی غلطیوں کا پتہ ہی نہ چل سکا۔ یہ دیکھ کر وہ مسلمان ہو گیا اور اس نے

تسلیم کیا کہ قرآن مجید ہی دنیا کی واحد کتاب ہے جو ملاوٹ سے پاک ہے۔

6- قرآن مجید ہی وہ کتاب ہے جو تواتر کے ساتھ ہر دور اور ہر زمانے میں نقل ہوتی چلی آرہی ہے اسکا سلسلہ درمیان میں کہیں بھی منقطع نہیں ہوتا۔

7- قرآن مجید کی فصاحت شروع سے آخر تک یکساں ہے۔ کسی مقام پر اس میں کمزوری نہیں آتی۔ خوبصورت الفاظ اور مضامین کا مناسب حال ہونا۔ زور بیان کا ہر جگہ یکساں ہونا۔ فواصل میں جتن کی بے نظیر رعایت رکھنا۔ آیات طویل کے فواصل کا حرف مدہ پر ختم ہونا اور قصید و بسیط کا سامعہ نواز فواصل سے مزین ہونا نوکھی بات نہیں تو اور کیا ہے۔

8- جھوٹ اور مبالغہ سے یکسر خالی کلام کا فصاحت و بلاغت میں لا جواب ہونا اس بات کو ٹھوس ثبوت ہے کہ یہ کسی مخلوق کا نہیں خالق کائنات کا کلام ہے۔

9- فنون انشاء کے ماہرین نے قرآن مجید کو اپنے اپنے فنون کی کسوٹی پر پرکھا اور تولہ ہے۔ پچھلے پندرہ سو سال میں ایک بھی ماہر فن ایسا سامنے نہ آیا جس نے قرآن پاک میں کوئی انشاء کا ضعف ثابت کیا ہو۔

10- قرآن مجید کے مضامین میں ہر جگہ ظاہر و باطن کی رعایت ملحوظ ہے۔ عوام الناس کیلئے ظاہری معنی کو سمجھنا آسان بنادیا گیا ہے جبکہ علماء کیلئے اس کے معارف کو عمیق و لطیف بھی بنادیا گیا ہے۔ ایسے لگتا ہے کہ علم و حکمت کا دریابہ رہا ہے۔ ہر شخص اپنی فراست و بصیرت کے مطابق اس سے بہرہ مند ہو سکتا ہے، اہل علم اس میں جتنا غور کریں گے اتنا ہی مضامین حکمت کے جواہر پارے ان کے ہاتھ آئیں گے۔ قرآن مجید کے اسی اعجاز میں مشرکین مکہ کو گھٹنے ٹیکنے پر مجبور کر دیا تھا۔ الخصائص الکبریٰ للسیوطی میں امام حاکم اور مہبیقی کی روایت ہے کہ ولید بن مغیرہ نے قرآن مجید کے بارے میں اپنے تاثرات یوں بیان کئے

والله ان لقوله الذي يقول حلاوة وان عليه لطلاوة وان له ليعلوا وما يعلى اخداكى قسم۔ ہو کا یہ کہتے ہیں اکس ہلک شیرینی اور رونق ہے۔ یہ کلام غالب ہی رہتا ہے

مغلوب نہیں ہوتا]

اردو زبان کا مقولہ ہے کہ جادو وہ جو سر چڑھ کر یوں لے۔ قرآن مجید کی تعریف ضا دید قریش کی زبان سے سن کر اس بات کی تصدیق ہوتی ہے کہ قرآن مجید کے اعجاز نے ان کے دلوں کو موہ لیا تھا۔ ان کے دل حقیقت کو تسلیم کر چکے تھے۔ قرآن مجید کی تعریف میں سب سے بہتر کلمات وہی ہیں جو آقائے نامدار سید الاولین والآخرین خاتم المرسلین حضرت محمد مصطفیٰ احمد مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا

[”فیه نبأ ما قبلکم . وخبر ما بعدکم و حکم ما بینکم . من ترکہ من جبار قصمه الله . ومن اتبغی الهدی فی غیرہ اضله الله . وهو جبل الله المتین . وهو الذکر الحکیم . وهو الصراط المستقیم . وهو الذی لا تزغ به الا هواء . ولا تلتبس به الا لسنة . ولا يشبع منه العلماء . ولا یخلق عن كثرة الرد . ولا تنقضی عجائبه من قال به صدق . ومن عمل به اجر . ومن حکم به عدل ومن دعا الیه هدی الی صراط مستقیم“۔

(اس میں تم سے پہلے لوگوں کے حالات بھی ہیں اور ان باتوں کی بھی خبر دی گئی ہے جو تمہارے بعد واقع ہونے والی ہیں اور اس قرآن میں وہ احکام بھی مذکور ہیں جو تمہارے درمیان ہیں اور اس قرآن میں احکام بھی ہیں جو تمہارے درمیان ضروری ہیں وہ قرآن حق و باطل کے درمیان فرق کرنے والا ہے وہ کوئی ہیکار جس متکبر نے قرآن کو چھوڑ دیا اس کو اللہ تعالیٰ ہلاک کر ڈالے گا اور جو شخص اس قرآن کے علاوہ ہدایت چاہے گا تو اللہ تعالیٰ اس کو گمراہ کر دیگا وہ قرآن اللہ تعالیٰ کی مضبوط رسی ہے وہ پر حکمت ذکر ہے اور صراط مستقیم ہیں قرآن وہ سرچشمہ ہدایت ہے جس کی اتباع کی وجہ سے خواہشات انسانی حق سے باطل کی طرف مائل نہیں ہوتیں اس کی زبان سے اور زبانیں نہیں

میں علماء اس سے سیر نہیں ہوتے وہ قرآن کثرت تلاوت سے پرانا نہیں ہوتا اور نہ اس کے عجائب تمام ہوتے ہیں قرآن کریم وہ کلام ہے جس کو جنات نے سنا تو وہ ایک لمحہ توقف کے بغیر کہہ اٹھے کہ ہم نے قرآن سنا جو ہدایت کی عجیب راہ دکھاتا ہے ہم اس پر ایمان لائے جس شخص نے قرآن کے مطابق کہا اس نے سچ کہا اور جس نے اس پر عمل کیا اس کو ثواب دیا جائے گا۔ جس شخص نے قرآن کے مطابق فیصلہ دیا اس نے انصاف کیا۔ جس نے اس کی طرف بلایا اس کو سیدھی راہ دکھائی گئی۔

نبی ﷺ کی دعائیں منقول ہے

اللهم اجعل القرآن ربيع قلبي ونور صدري وجلاء حزني

وذهاب همي (مسند احمد ج ۱ ص ۴۵۲)

[اے اللہ قرآن کو بہار بنا میرے دل کی اور نور میرے سینے کا اور دور ہونا میرے غم کا]

یہ تمام قرآنی ہیں اللہ کیلئے ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے

## کتابیات

راقم الحروف نے سلف صالحین کی کتب سے ہیرے موتی چن کر اس کتاب میں سجادے ہیں اپنی محنت نہ ہونے کے برابر ہے۔ کہیں کہیں ترتیب کو درست کر دیا ہے اور بعض جگہوں پر مشکل الفاظ کو سلیس انداز میں بیان کر دیا ہے تاکہ قارئین کرام کو سمجھنے میں آسانی ہو تاہم جواہر البلاغۃ، اساس البلاغۃ، سواطع القرآن، لطائف قرآنیہ اور فقہ اللغۃ کے علاوہ تفسیر قرطبی اور تفسیر کشاف اکثر و بیشتر پیش نظر رہی ہیں۔ بقیہ جن کتب سے فائدہ حاصل کیا گیا ان کی فہرست درج ذیل ہے۔

☆ اساس البلاغۃ. ابو القاسم ذمخشری مطبوعہ دار الکتب. القاہرہ ۱۹۷۲

☆ الاعجاز والایجاز. الثعالی. دار الرائد بیروت ۱۹۸۳

☆ اعراب القرآن الکریم وبیانہ. محی الدین درویش. دار ابن کثیر. حمص دمشق



☆ تفسیر قرطبی ابو عبد اللہ محمد بن احمد القرطبی . دار کتاب العربی . بیروت

☆ تفسیر الفخر الرازی . الامام محمد رازی . دار الفکر بیروت ۱۹۸۵

☆ تفسیر الکشاف . ابو القاسم الزمخشری .

☆ فقہ اللغہ و اسرار العربیہ . ابو منصور الثعالی . المكتبة العصرية . بیروت

☆ معانی القرآن . ابو زکریا یحییٰ الفراء . عالم الکتب بیروت ۱۹۸۰

☆ تہذیب التہذیب . لابن حجر ، مطبعة الهند

☆ الرسالة الشافیه . عبد القاهر جرجانی . المطبوعه دار المعارف مصر .

☆ الاتقان . للسيوطی .

☆ اعجاز القرآن . للامام ابی بکر محمد الباقلائی . مؤسسة الکتب الثقافیہ

☆ تفسیر انوار التنزیل . علامہ بیضاوی

☆ مدارک التنزیل . علامہ عبد اللہ نسفی

☆ معالم التنزیل . ابو حسین محمد بن مسعود فراع بغوی

☆ جامع الاسرار ، جامع البیان ، مفاتیح الغیب ، فتح القدیر

☆ عجائب القرآن ، روح المعانی ، مختصر المعانی ، تلخیص .

☆ تذکرۃ البلاغت ، شرح عقائد ، الکلام ، سواطع الالہام

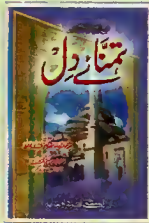
☆ سبعة معلقہ ، حجتہ اللہ البالغہ ، کیمیائے سعادت ، جواهر البلاغت .

فقیر دعا گو ہے کہ اللہ رب العزت مندرجہ بالا تمام کتب کے مؤلفین و

مصنفین کو اپنے قرب کے اعلیٰ ترین درجات عطا فرمائے آمین

بحرۃ سید الاولین و الآخِرین شفیع المذنبین سید ناو مولانا محمد

والہ واصحابہ اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین .



دَارُ الْکِتَابِ دِیوبَنْد